

Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530
Manual Version Poi

NO	- Monterings- og bruksanvisning	3
DK	- Monterings- og brugsanvisning	15
SE	- Monterings- och bruksanvisning	27
FI	- Asennus- ja käyttöohje	39



Jøtul Cube 200 GG
Jøtul Cube 400 GG
Jøtul Cube 500 GG
Jøtul Cube 530 GG



Jøtul Cube 200 GL
Jøtul Cube 400 GL
Jøtul Cube 500 GL
Jøtul Cube 530 GL



Jøtul Cube 200 AG
Jøtul Cube 400 AG
Jøtul Cube 500 AG
Jøtul Cube 530 AG



Jøtul Cube 200 AL
Jøtul Cube 400 AL
Jøtul Cube 500 AL
Jøtul Cube 530 AL



Monterings- og bruksanvisningen må oppbevares under hele produktets levetid. These instructions must be kept for future references. Ce manuel doit être conservé pour de futures interventions. Wir empfehlen Ihnen, die Montage- und Bedienungsanleitung für spätere Zwecke sorgfältig aufzubewahren.

Innhold

1.0	Forhold til myndighetene	3
2.0	Tekniske data.....	3
3.0	Sikkerhet.....	6
4.0	Montering.....	8
5.0	Ferdig montert	14
6.0	Vedlikehold.....	14
7.0	Ekstraustyr	14
8.0	Gjenvinning	14
9.0	Reklamasjonsrett	14

1.0 Forhold til myndighetene

Jøtul Cube er et frittstående produkt der innsatsene Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL og Jøtul I 500 FL brukes som brennkammer. Produktet kan plasseres mot brennbar vegg med de avstander som er beskrevet i **fig. 1a** og **fig. 1b**.

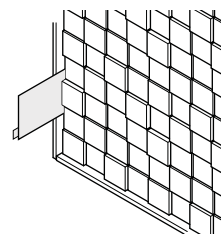
Installasjonen av et ildsted må være i henhold til det enkelte lands lover og regler. Alle lokale forordninger, inklusive de som henviser til nasjonale og europeiske standarder, skal overholdes ved installasjonen av produktet.

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheter angående restriksjoner og installasjonskrav.

Kontakt alltid stedlig brann-/feiervesen om gjeldende regler før monteringen/installasjonen begynner.

Les monterings- og bruksanvisningen nøye før monteringen/installasjonen begynner.

4 stk typeskilt for installasjonen er vedlagt omrammingens monteringsanvisning, og skiltet som hører til **den valgte kombinasjonen** plasseres mellom dekor og stativ (**se figur**). Det inneholder informasjon om identifikasjon og dokumentasjon av produktet.



Etter installasjonen skal kontrollskjema fylles ut av godkjent kontrollør, og eier er ansvarlig for at en kopi blir sendt til stedlig brann-/feiervesen. Skjema er å finne på www.jotul.com, eller www.brannvernforeningen.no.

2.0 Tekniske data

Vekt, Jøtul Cube 200 GG	:	ca. 243 kg
Vekt, Jøtul Cube 200 GL	:	ca. 271 kg
Vekt, Jøtul Cube 200 AG	:	ca. 234 kg
Vekt, Jøtul Cube 200 AL	:	ca. 262 kg
Vekt, Jøtul Cube 400 GG	:	ca. 228 kg
Vekt, Jøtul Cube 400 GL	:	ca. 256 kg
Vekt, Jøtul Cube 400 AG	:	ca. 219 kg
Vekt, Jøtul Cube 400 AL	:	ca. 247 kg
Vekt, Jøtul Cube 500 GG	:	ca. 250 kg
Vekt, Jøtul Cube 500 GL	:	ca. 278 kg
Vekt, Jøtul Cube 500 AG	:	ca. 241 kg
Vekt, Jøtul Cube 500 AL	:	ca. 269 kg

Høyde, m/glassdekor	:	1178 mm
Høyde, m/aluminiumdekor	:	1182 mm
Dybde, m/glassdekor	:	485 mm
Dybde, m/aluminiumdekor	:	481 mm
Bredde	:	780 mm

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE	
Standard Minimum distance to adjacent combustible materials: Minimum distance to adjacent combustible materials: Emission of CO in combustion products Flue gas temperature Nominal heat output Efficiency Operation range Fuel type Operational type The appliance can be used in a shared flue.					
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by		
Norway	Klasse II				
Sweden	osc	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB		
EUR	Intermittent	EN	CEN European Committee for Standardization		
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.					
Serial no: Y-xxxx, Year: 200x					
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1602 Fredrikstad Norway		221546			

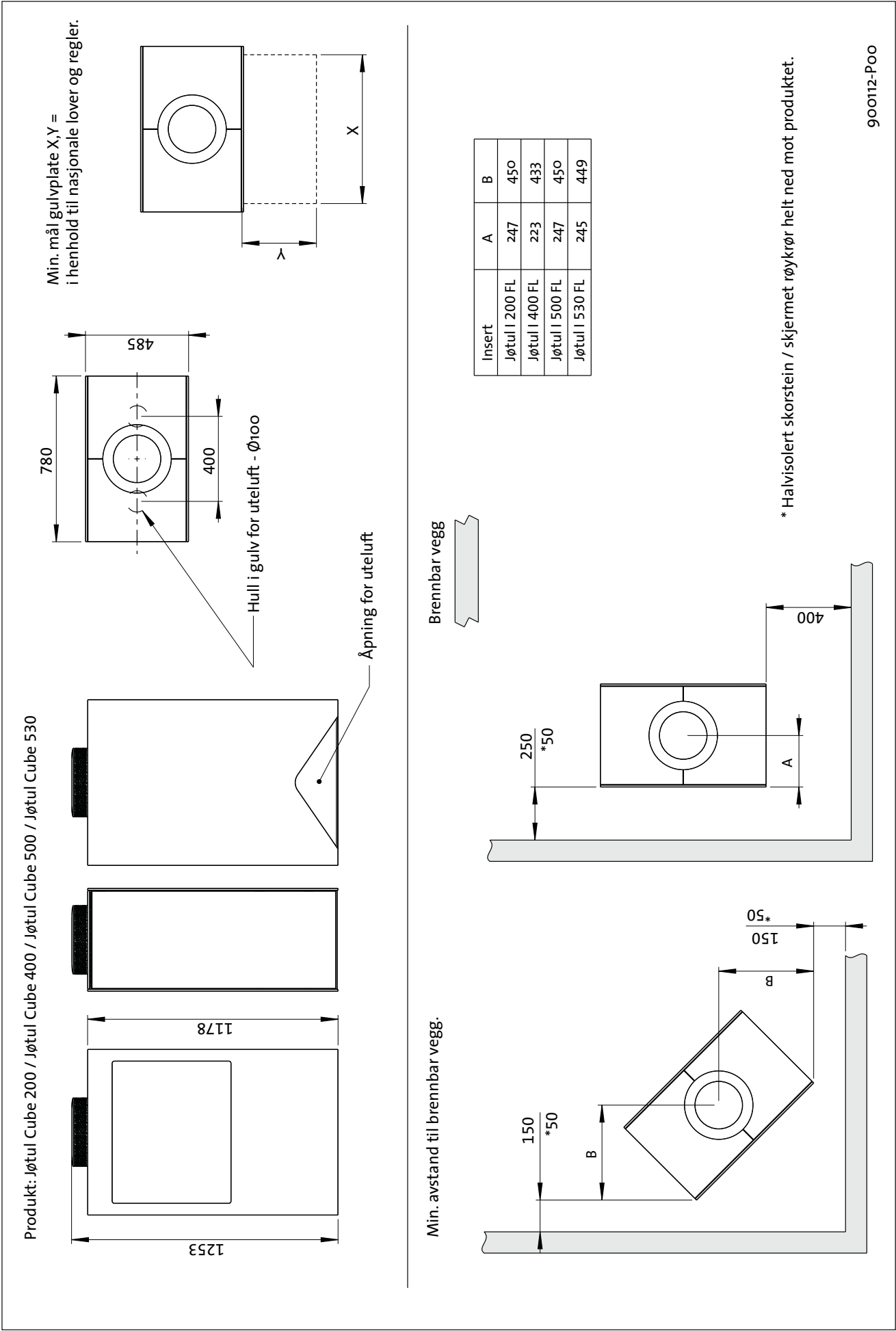
OBS! På samtlige av våre produkter finnes et skilt som angir serienummer og produksjonsår. Skriv av dette nummeret på avmerket sted i installasjonsanvisningen.

Dette serienummeret skal alltid oppgis ved kontakt med forhandler eller til Jøtul.

Serial no.

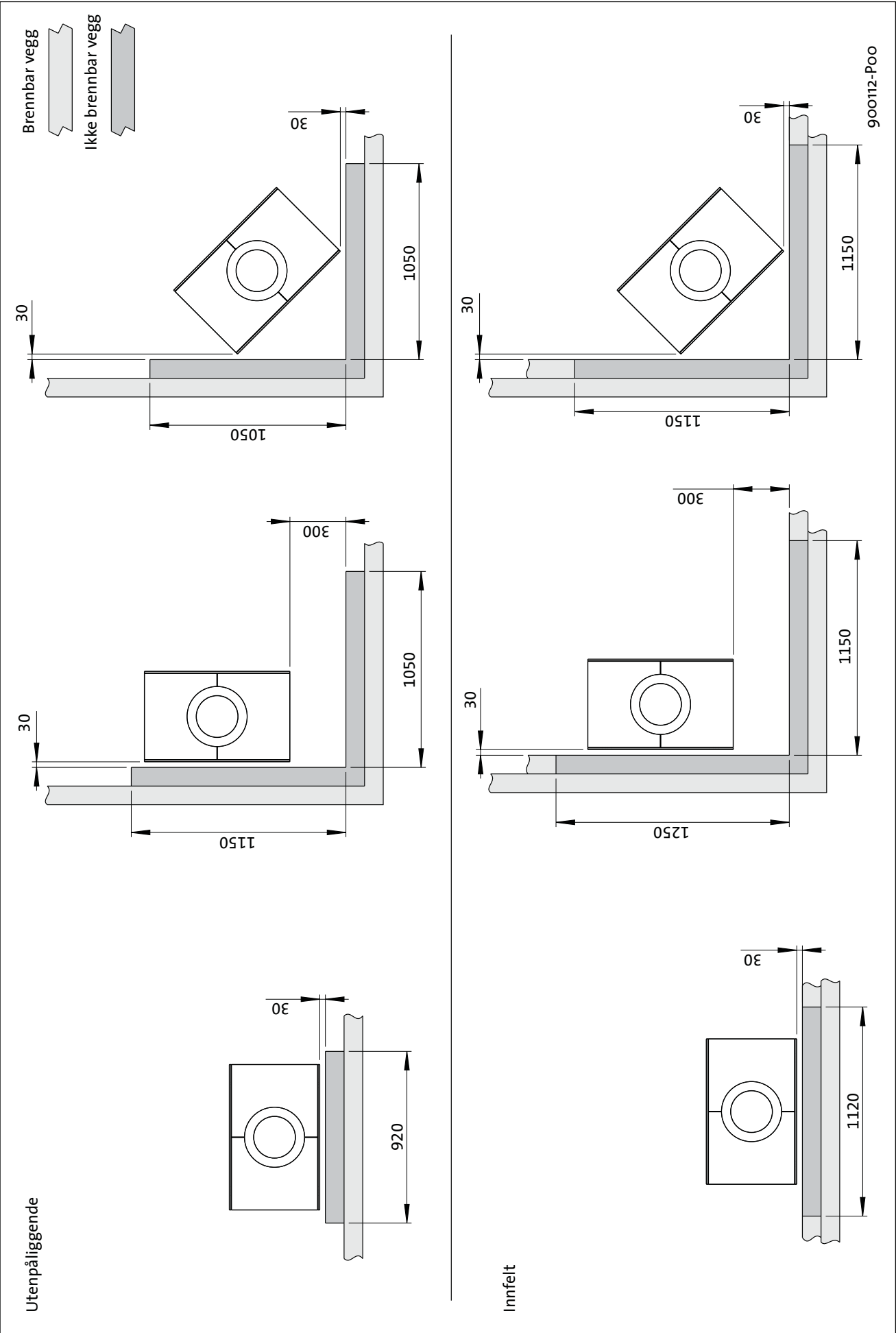
Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Fig.1a



Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Fig. 1b



Tekniske data for Jøtul I 200 FL i h.h.t. EN 13229

Nominell varmeavgivelse:	6,0 kW
Røykgass massestrøm:	9,4 g/s
Anbefalt skorsteinstrekk:	12 Pa
Virkningsgrad:	61%
CO emisjon (13% O ₂):	0,16 %
Røykgasstemperatur:	370 °C
Driftsform:	Intermitterende

Tekniske data for Jøtul I 400 FL i h.h.t. EN 13229

Nominell varmeavgivelse:	6,0 kW
Røykgass massestrøm:	7,3 g/s
Anbefalt skorsteinstrekk:	12 Pa
Virkningsgrad:	74 %@6,0 kW
CO emisjon (13% O ₂):	0,19%
Røykgasstemperatur:	259 °C
Driftsform:	Intermitterende

Tekniske data for Jøtul I 500 FL i h.h.t. EN 13229

Nominell varmeavgivelse:	9,0 kW
Røykgass massestrøm:	8,1 g/s
Anbefalt skorsteinstrekk:	12 Pa
Virkningsgrad:	80% @ 9,9 kW
CO emisjon (13% O ₂):	0,06 %
Røykgasstemperatur:	314 °C
Driftsform:	Intermitterende

3.0 Sikkerhet

OBS! For å sikre optimal funksjon og sikkerhet anbefaler Jøtul at installasjonen utføres av kvalifisert montør (se komplett forhandlerliste på www.jotul.com).

Eventuelle endringer på produktet som foretas av forhandleren, montøren eller brukeren, kan føre til at produktet og sikkerhetsfunksjonene ikke fungerer som de skal. Det samme gjelder montering av tilbehør eller tilleggsutstyr som ikke er levert av Jøtul. Dette kan også skje dersom elementer som er nødvendige for ildstedets funksjon og sikkerhet, har blitt demontert eller fjernet.

I alle disse tilfellene fraskriver produsenten seg sitt ansvar, og reklamasjonsretten bortfaller.

3.1 Brannforebyggende tiltak

Enhver bruk av ildstedet kan representere en viss fare. Ta derfor hensyn til følgende anvisninger:

- Minste tillatte sikkerhetsavstander ved installering og bruk av ildstedene finnes i **fig. 1**.
- Sørg for at møbler og annet brennbart materiale ikke kommer for nær ildstedet. Minste avstand foran ildstedsåpningen til brennbart materiale skal være 1000 mm.
- La ilden brenne ut. Slukk den aldri med vann.
- Ildstedet blir varmt under fyring, og kan forårsake forbrenning hvis det berøres.
- Fjern asken kun når ildstedet er kaldt. Aske kan inneholde gløt og bør derfor oppbevares i en ubrennbar beholder.
- Aske må plasseres forsvarlig utendørs, eller tømmes der dette ikke medfører brannfare.

Ved brann i skorstein:

- Steng alle luker og ventiler.
- Hold ileggsdøren lukket.
- Kontroller loft og kjeller for røykutvikling.
- Ring brannvesenet.
- Før ildstedet kan taes i bruk etter en brann eller et branntilløp, må ildstedet og skorsteinen være kontrollert og funnet i orden av fagkyndig personell.

3.2 Fundament

Man må forsikre seg om at gulvet er dimensjonert for hele installasjonen. Se «2.0 Tekniske data» for angivelse av vekt.

Husk: Ved eventuell bruk av stålskorstein som hviler på brennkammeret, må stålskorsteinens vekt medregnes.

NB! Det er svært viktig at produktet står stabilt, og må ikke monteres på gulv med svikt.

Gulv som ikke er festet til fundamentet - såkalt flytende gulv - anbefales fjernet under produktet.

3.3 Tildekking av gulv

Jøtul Cube har tett bunnplate, og trenger ingen ekstra tildekking mot gulv under produktet.

Evt. gulvbelegg av brennbart materiale, slik som linoleum, teppe etc. må fjernes under produktet.

3.4 Gulvplate

Foran ildstedet anbringes en plate av stål eller annet egnet, ikke brennbart materiale (ekstrautstyr). Gulvplaten må være i henhold til nasjonale lover og regler.

For Norge: Min. 300 mm fremfor ileggsåpning, og bredde minimum lik ileggsåpningen. Kontakt dine lokale bygningsmyndigheter angående restriksjoner og installasjonskrav.

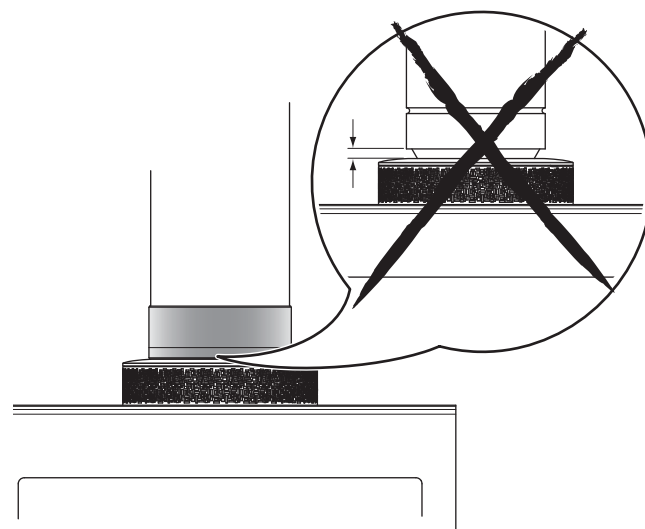
3.5 Luftsirkulasjon

Mellom innsatsen og omrammingen skal det strøme luft. Dette som sikkerhet for at varmeoppbyggingen inne i omrammingen ikke skal bli for stor. **NB! Det er svært viktig at luftåpninger ikke tildekkes.** Se **fig. 1a** og **fig. 1b** for avstander.

3.6 Stålskorstein

NB! Ved bruk av halvisolert stålskorstein er det svært viktig at skjermingen går helt ned til toppringen (se figur 2).

Fig. 2



3.7 Tak

Det må minst være **2300 mm** mellom gulv og tak i rommet der Jøtul Cube skal monteres.

3.8 Skorstein og røykrør

- Ildstedet skal tilknyttes skorstein og røykrør som er godkjent for fastbrenselfyrt ildsted. Røykgasstemperatur for ildstedet er angitt i «2.0 Tekniske data».
- Minste anbefalte skorsteinslengde er 3,5 meter.
- Skorsteinstverrsnittet må minimum være lik røykrørstverrsnittet. Bruk gjerne «2.0 Tekniske data» ved beregning av riktig skorsteinstverrsnitt.
- Flere fastbrenselfyrte ildsteder kan tilknyttes samme pipeløp dersom skorsteinstverrsnittet er tilstrekkelig. Søk råd hos stedlig brann-/feiervesen.
- Før det tas hull i skorsteinen, bør ildstedet prøveoppstilles for riktig avmerking for plassering av hull i skorsteinen. Se **fig. 1** for minimumsmål.
- Tilslutning til skorstein må utføres i henhold til monteringsanvisningen til leverandøren av røykinnføringen.
- Se til at røykrøret får stigning hele veien frem til skorsteinen.
- Bruk røykrørsbend med feieluke for å sikre feiemulighet.

Vær obs på at det er særdeles viktig at tilslutninger har en viss fleksibilitet. Dette for å forhindre at bevegelser i installasjonen fører til sprekkdannelser.

NB! En korrekt og tett tilslutning er meget viktig for produktets funksjon.

Trekk i skorsteinen ; se «2.0 Tekniske data». Ved for høy trekk kan man installere og betjene et røykrørsspjeld for å regulere ned trekken.

3.9 Forberedelser

NB! Kontroller at produktet ikke har synlige skader ved utpakkingen og at betjeningshåndtakene beveger seg lett.

Innsatsen er fortungt. Pass på å sikre at innsatsen ikke faller forover ved montering!

Sørg for hjelp når det skal settes opp og monteres.

Det følger 3 manualer med produktet:

1. Generell bruks- og vedlikeholdsmanual.
2. Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530 (omrammingen).
3. Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL eller Jøtul I 530 FL (innsatsen).

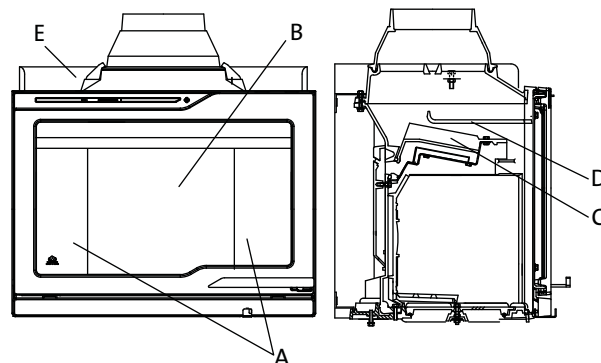
Før installasjon må beslutning taes om:

1. Hvor røykuttaket skal være.
2. Hvor inntaket for uteluft skal plasseres.
3. Eventuell bruk av askeløsning.

Se innsatsens manual for montering av delene.

Redusere vekt på innsatsen, og beskytte deler:

Fig. 3



1. Etter at innsatsen er pakket ut, ta ut esken med innhold og brennplater for å gjøre produktet lettere.
 2. Fjern skjermplaten (**fig. 3 E**).
 3. Fjern sidebrennplatene (**fig. 3 A**) ved å løfte disse litt opp og trekke ut. Dersom de sitter fast kan et skrujern benyttes til å vippe dem opp.
 4. Løft så bakre brennplate ut (**fig. 3 B**).
- Spesielt for Jøtul I 200 FL og Jøtul I 500 FL:**
5. Trekk luftkammeret (**fig. 3 C**) fram samtidig med at det løftes i forkant. Kant det ned, og ta det ut gjennom døråpningen. **Vær oppmerksom på at delen er tung!**
 6. Løft ledeplaten (**fig. 3 D**) opp i bakkant, skyv den litt bakover. Deretter løftes den ned i forkant, og ut gjennom døråpningen.

4.0 Montering

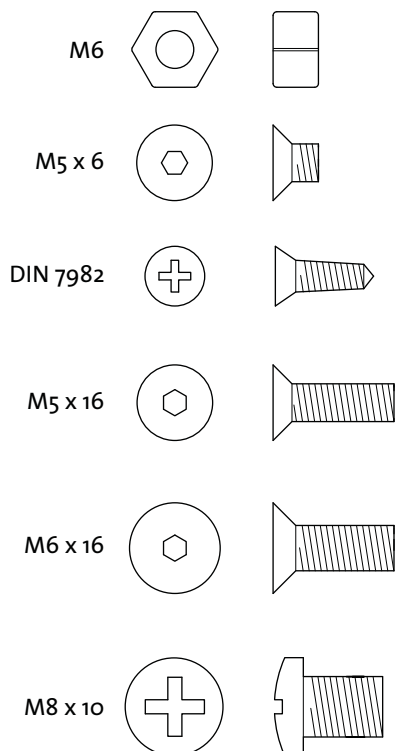
Viktig!

Vær oppmerksom på at delene kan ta skade ved hardhendt behandling. Montering bør utføres av kvalifisert person.

Vær spesielt varsom ved behandling av glasspanelene. Skader i det herdede glasset vil svekke dets egenskaper, og panelet kan eksplodere ved den høye temperaturen det utsettes for.

Fig. 4

Oversikt over festemidler som brukes i monteringen:



4.1 Montering av stativ og innsats

Fig. 5a

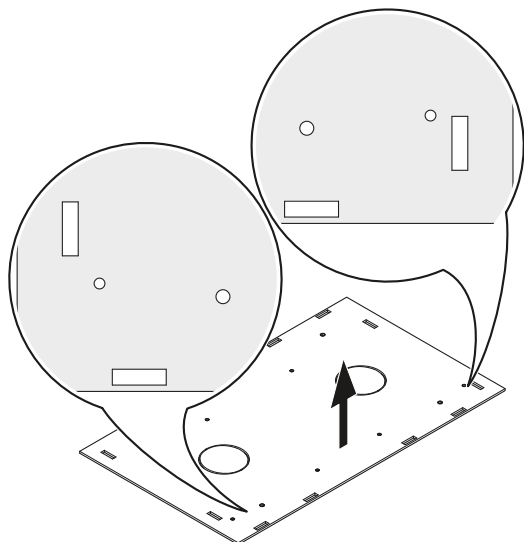
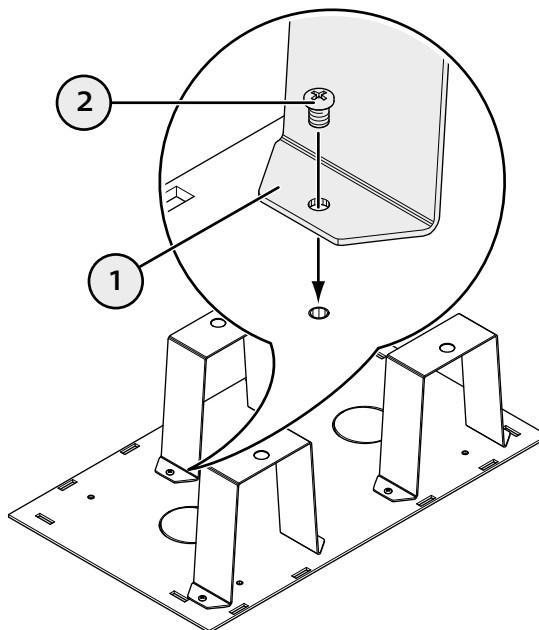
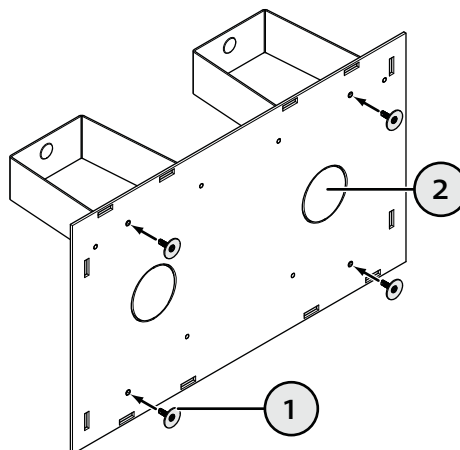


Fig. 5b



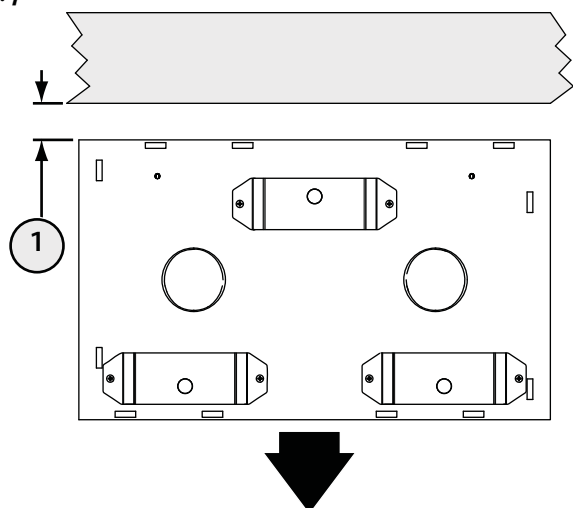
1. De 3 beina (fig. 5b.1) festes til bunnplaten med skruer (fig. 5b.2).

Fig. 6



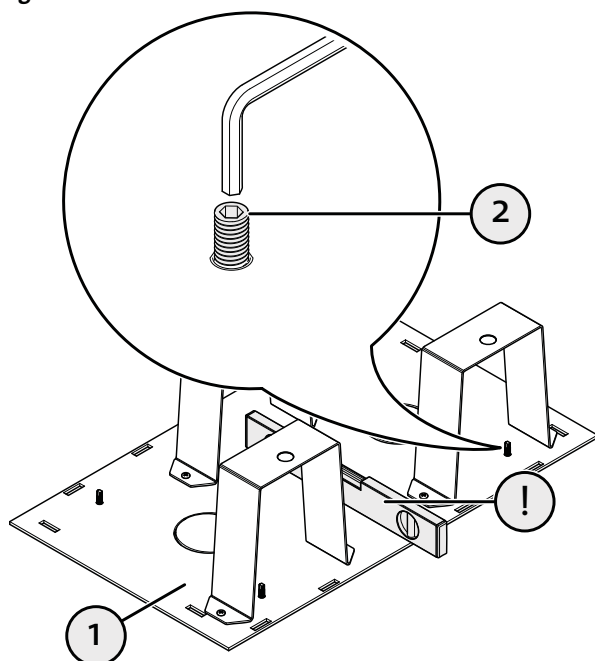
1. Justeringsføttene (fig. 6.1) monteres fra undersiden.
2. Uteluft gjennom gulv: Fjern en av utslagsåpningene (fig. 6.2) dersom det skal monteres uteluft gjennom gulv.

Fig. 7



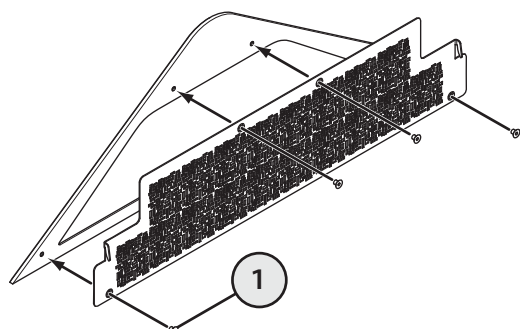
1. Plasser bunnplaten i riktig avstand fra vegg. Minstemål (fig. 7.1):
Mot brennbar vegg: 61 mm.
Mot ikke brennbar vegg: 41 mm.

Fig. 8



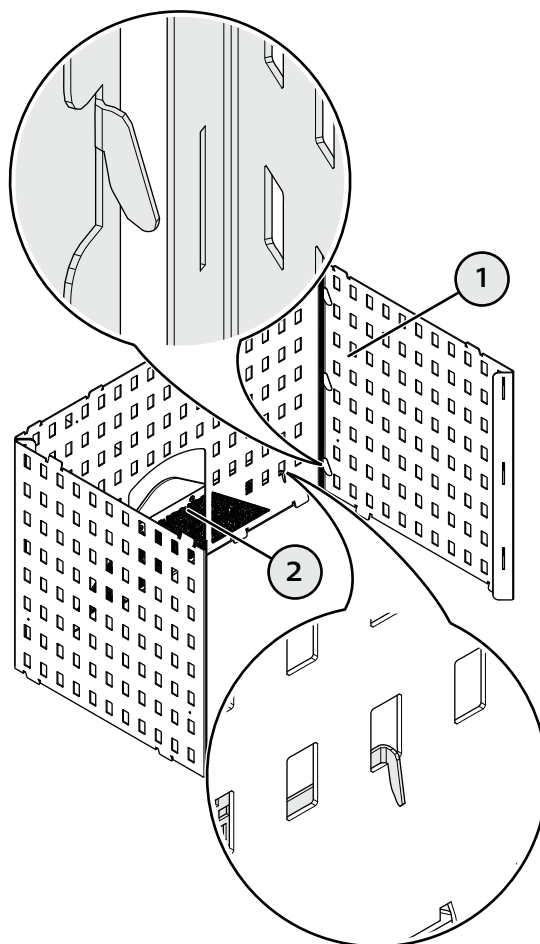
1. Sørg for at bunnplaten (fig. 8.1) er helt plan ved å justere skruene (fig. 8.2).

Fig. 9



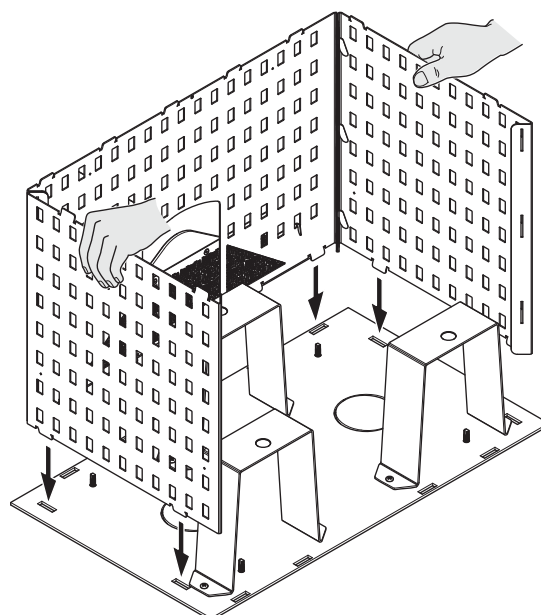
1. Sett sammen luftgitter (ekstrautstyr: kat.nr. 50043352) med 4 stk skruer (fig. 9.1).

Fig. 10



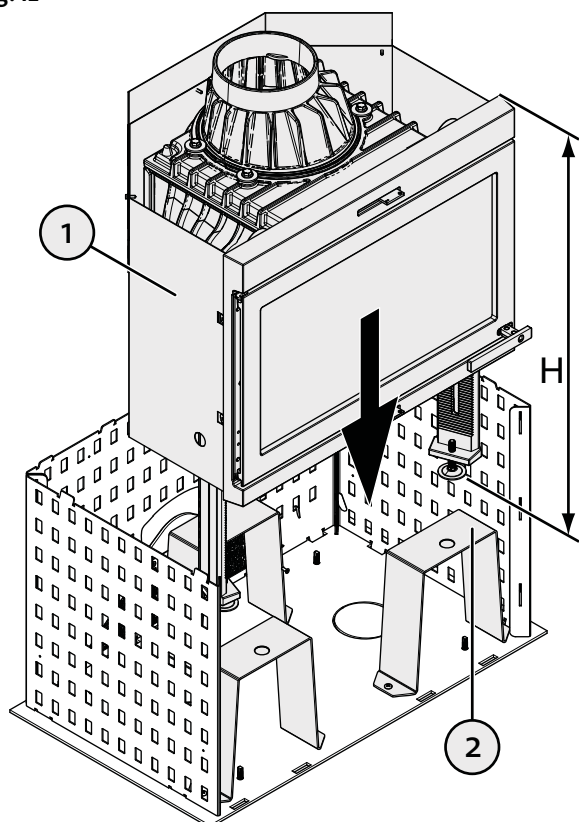
1. Sett sammen sidestykkene og bakstykket for lag nr.1 (fig. 10.1)
2. Monter luftgitter (ekstrautstyr: kat.nr. 50043352) på bakplaten (fig. 10.2) dersom dette er valgt.

Fig. 11



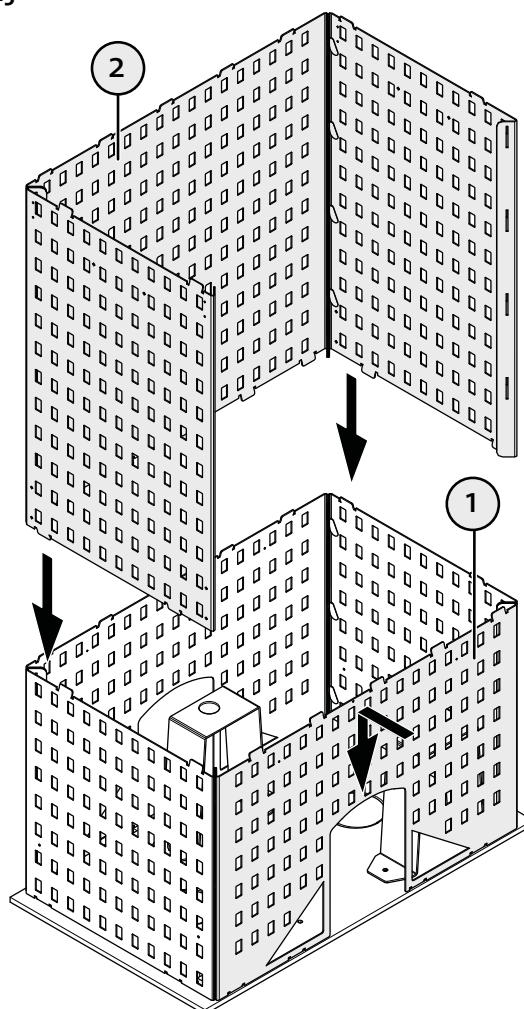
1. Løft sidestykkene og bakstykket opp på bunnplaten. Løft i sidestykkene.

Fig. 12



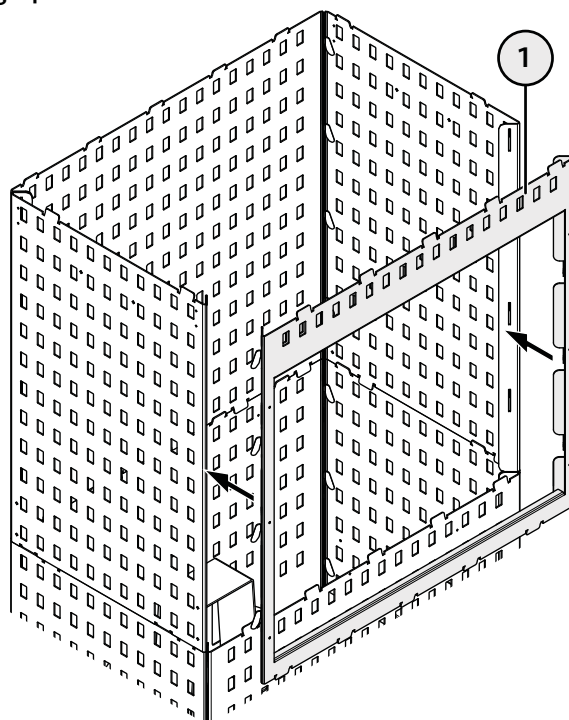
1. Klargjør innsatsen og still den inn slik at den har en høyde på 815 mm (**fig. 12.H**). Se innsatsens manual.
2. Løft innsatsen (**fig. 12.1**) opp på de tre beina (**fig. 12.2**).

Fig. 13



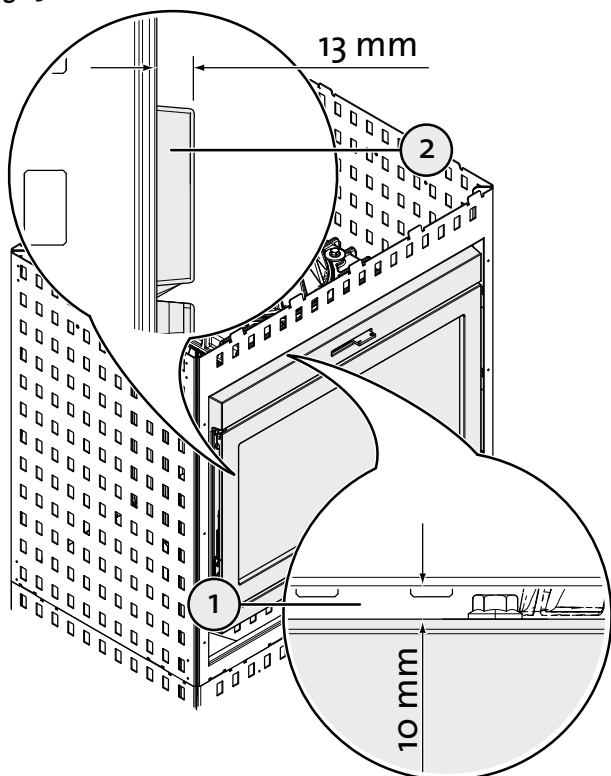
1. Monter frontplaten for lag nr. 1 (**fig. 13.1**).
2. Sett sammen sideplater og bakplate for lag nr. 2 (**fig. 13.2**) og plasser det på lag nr. 1.

Fig. 14



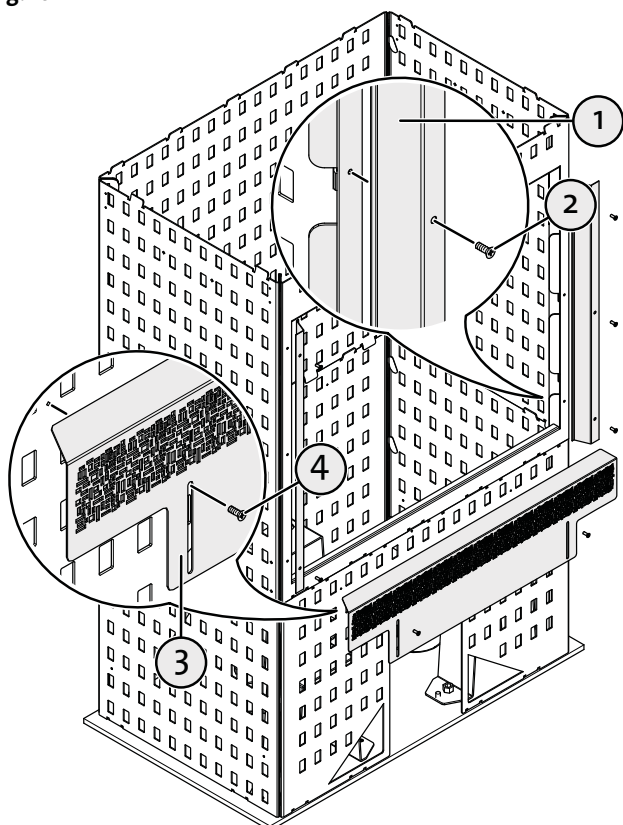
1. Monter frontplaten (**fig. 14.1**).

Fig. 15



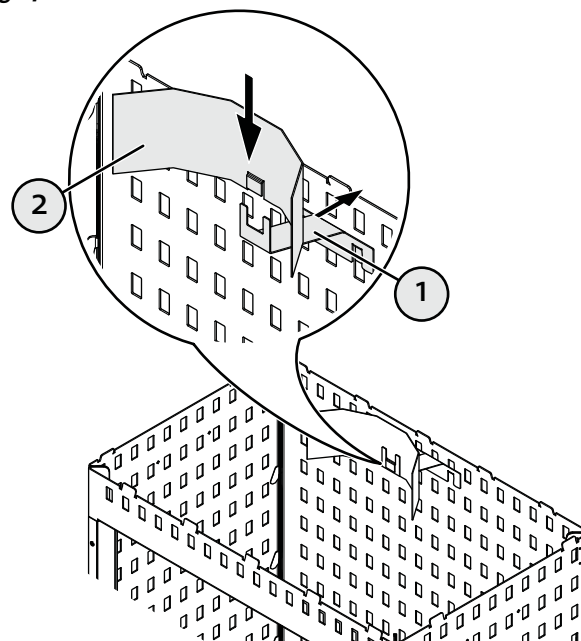
1. Finjuster høyden på innsatsen slik at det er en spalte på 10 mm mellom overkanten av døren og øvre kant av åpningen i stativet (fig. 15.1).
2. Juster innsatsens plassering slik at døren ligger 13 mm utenfor stativet (fig. 15.2).

Fig. 16



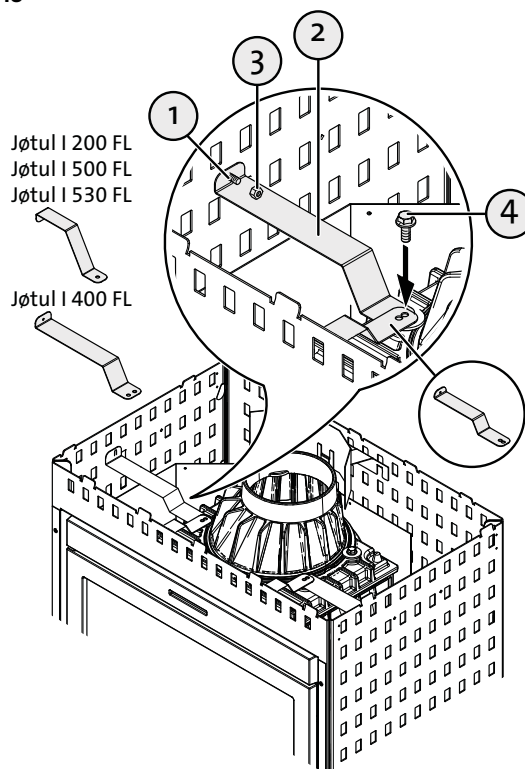
1. Sett på sideprofilene (fig. 16.1) med 3 stk skruer (fig. 16.2).
2. Monter og juster frontprofilen (fig. 16.3) med 2 stk skruer (fig. 16.4).

Fig. 17



1. Fest braketten (fig. 17.1) på bakplaten.
 2. Fest skjermplaten (fig. 17.2) til braketten.
- NB!** Det er veldig viktig at skjermplaten blir montert riktig. Feil vil føre til høy temperatur mot bakvegg og dermed endrede mål for plasseringen av ildstedet.

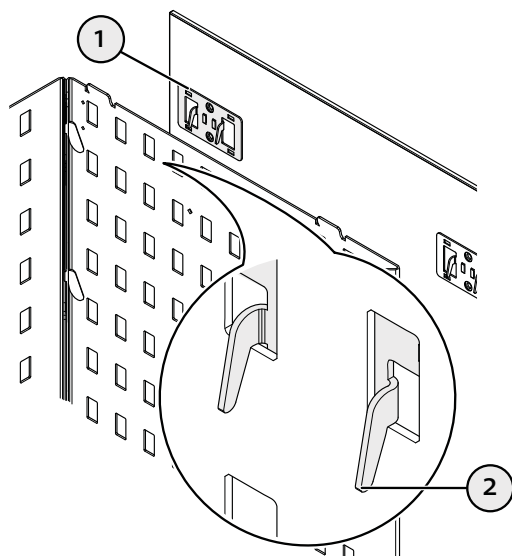
Fig. 18



1. Fest stag (fig. 18.2) til sideveggene og røykklokkens skruer (fig. 18.4), og fra frontplaten til røykklokkens skruer. (Her vist på Jøtul I 400 FL)

4.2 Montering av dekor

Fig. 19

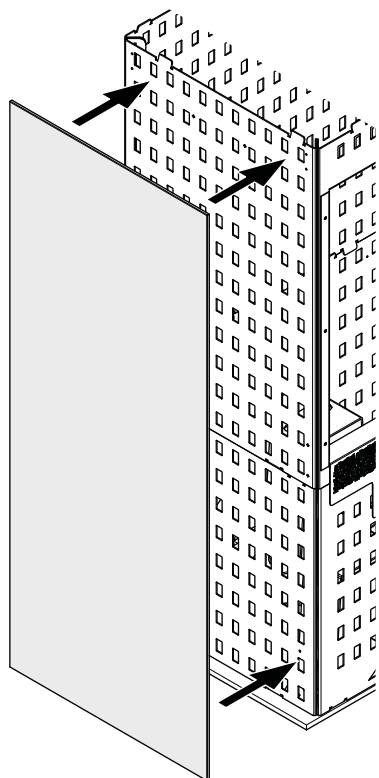


1. Alle dekorelementer har samme system for montering (fig. 19.1).
2. Krokene (fig. 19.2) føres gjennom åpningen i stativets sider.

Montering av sidedekor

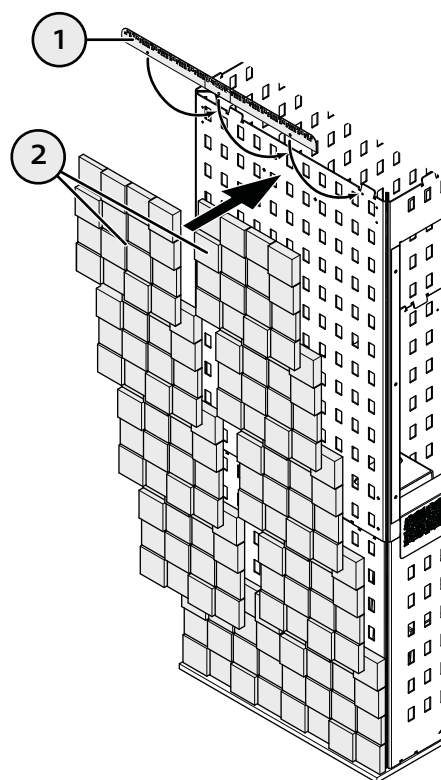
Glassdekor

Fig. 20



Lavadekor

Fig. 21

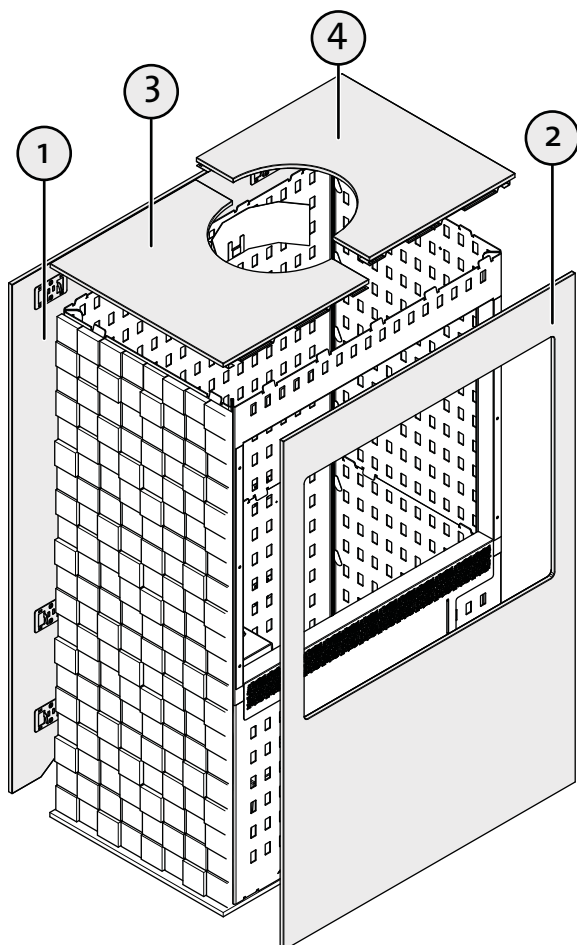


1. Lavadekor for side består av 10 elementer. Begynn monteringen i bunnen.
 2. Ved bruk av aluminiumdekor (fig. 23 - 24): Monter luftgitterne (fig. 21.1) før de 2 øverste elementene (fig. 21.2).
- Tips: Legg ut alle elementene på et mykt underlag. Fordel dem slik at du får et mønster du er fornøyd med.

Montering av front- og toppdekor

Glassdekor

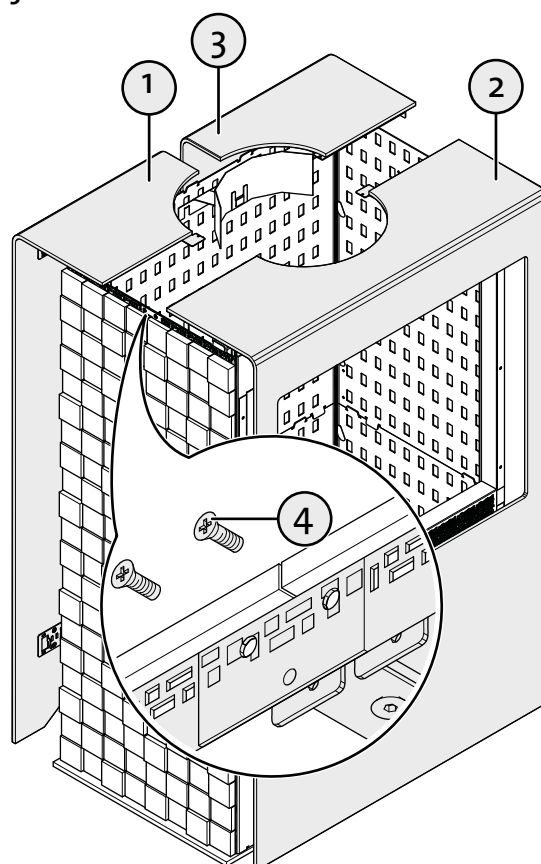
Fig. 22



1. Monter glasspanelene i vist rekkefølge.

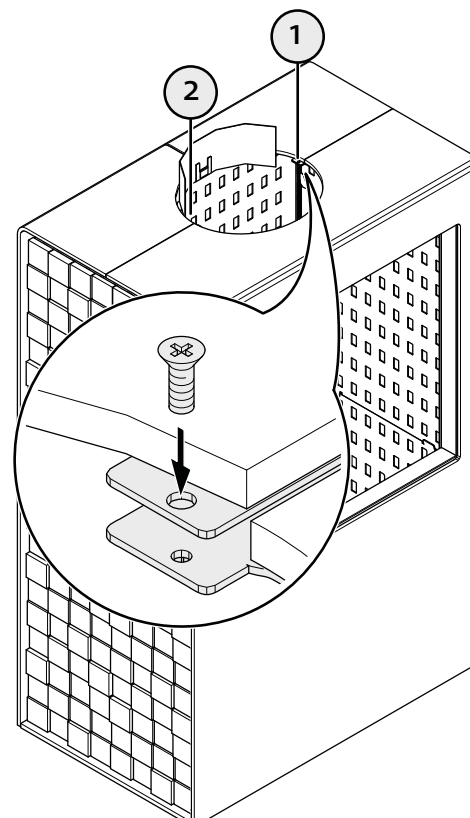
Aluminiumdekor

Fig. 23



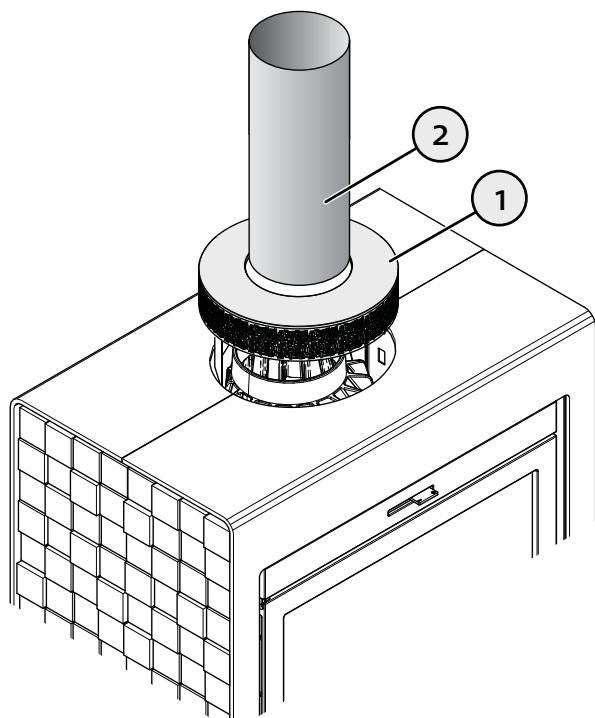
1. Monter aluminiumpanelene i vist rekkefølge.
2. Bind sammen med skruer (fig. 23.4).

Fig. 24



1. Bind panelene sammen med skruer i punktene.

Fig. 25



1. Legg på dekorringen (fig. 25.1). Velg den ringen som passer ditt pipesystem.
2. Monter røykrør (fig. 25.2) i følge innsatsens manual.

5.0 Ferdig montert

Se Generelle bruks- og vedlikeholdsmanual og innsatsens manual for bruk og vedlikehold av innsatsen!

6.0 Vedlikehold

Alt service- og vedlikeholdsarbeid må skje når ildstedet er avkjølt!

Glassflater kan rengjøres med vanlig middel for vindusvask. Påse at det ikke blir liggende vann på flatene, da dette kan føre til at glasset eksploderer ved oppvarming.

Aluminiumspanelene kan rengjøres med vann og nøytralt vaskemiddel.

7.0 Tilleggsutstyr

7.1 Gulvplate

Kat.nr. 50043465

7.2 Vedkurv

Kat.nr. 50043350

7.3 Peissett

Kat.nr. 50043349

7.4 Deksel for luftinntak

Kat.nr. 50043352

8.0 Gjenvinning

8.1 Gjenvinning av emballasje

Ildstedet blir levert med følgende emballasje:

- Pall av tre som kan kappes opp og brennes i ildstedet.
- Emballasje i papp som skal leveres til gjenvinning.
- Poser i plast som skal leveres til gjenvinning.

8.2 Gjenvinning av ildstedet

Ildstedet består av:

- Metall som skal leveres til gjenvinning.
- Glass som skal håndteres som spesialavfall. Glasset i ildstedet må ikke legges i vanlig kildesortering.
- Brennplater i vermikulitt som kan kastes i vanlig restavfall.

9.0 Reklamasjonsrett

Jøtul AS gir 10 års reklamasjonsrett på utvendig støpegods med hensyn til materialfeil og fabrikkasjonsfeil etter første gangs kjøp/installasjon. Reklamasjonsretten forutsetter at ildstedet er montert i henhold til gjeldende lover og forskrifter, samt Jøtuls monterings- og bruksanvisning.

Reklamasjonsretten dekker ikke:

Montering av tilleggsdeler, eksempelvis for å utbedre stedlige trekkforhold, lufttilførsel eller andre forhold som er utenfor Jøtuls kontroll. Reklamasjonsretten omfatter ikke forbruksdeler som brennplater, røykhvelv, fyrrist, bunnrist, ildfast stein, spjeld og pakninger da dette nedbrytes over tid p.g.a. vanlig slitasje. Reklamasjonsretten dekker ikke skader som har oppstått som følge av fyring med uegnet brensel som rekved, impregneret og lakkert treverk, bordkapp, sponplater og liknende. Ved bruk av uegnet brensel kan det lett oppstå overfyring, dvs. at ildstedet blir rødglødende med konsekvenser som misfarging av lakken, samt sprekkdannelse i støpegodset.

Reklamasjonsretten gjelder ikke for skader som er oppstått under transport fra forhandler til installasjonssted. Den gjelder heller ikke ved bruk av uoriginale deler.

Indhold

1.0	Forhold til myndighederne.....	15
2.0	Tekniske data.....	15
3.0	Sikkerhed.....	18
4.0	Montering.....	20
5.0	Efter montering.....	26
6.0	Vedligeholdelse.....	26
7.0	Ekstraudstyr	26
8.0	Genbrug.....	26
9.0	Reklamationsret.....	26

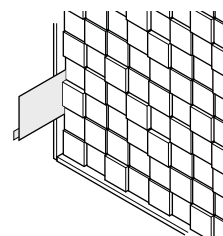
1.0 Forhold til myndighederne

Jøtul Cube er et fritstående produkt, hvor indsætterne Jøtul I 400 FL og Jøtul I 500 FL benyttes som brændkammer. Produktet kan placeres mod brændbare vægge med de afstande, der er beskrevet i fig. 1a og fig. 1b.

Alle lokale forordninger, inkl. de forordninger der henviser til nationale og europæiske standarder, skal overholdes ved installationen af produktet. Kontakt de lokale bygningsmyndigheder/teknisk forvaltning vedrørende restriktioner og installationskrav.

Læs monterings- og brugsmanualen grundigt før brug. Installationen kan først tages i brug, når den er godkendt af en skorstensfejer.

Omramningens monteringsvejledning er vedlagt 4 stk. typeskilte til installationen, og skiltet, som hører til **den valgte kombination**, placeres mellem pynt og stativ (**se figur**). Det indeholder oplysninger om identifikation og dokumentation af produktet.



Efter installationen skal kontrolskema udfyldes af en godkendt kontrollant, og ejeren er ansvarlig for, at der indsendes en kopi til den lokale skorstensfejer.

2.0 Tekniske data

Vægt, Jøtul Cube 400 GG	:	ca. 228 kg
Vægt, Jøtul Cube 400 GL	:	ca. 256 kg
Vægt, Jøtul Cube 400 AG	:	ca. 219 kg
Vægt, Jøtul Cube 400 AL	:	ca. 247 kg
Vægt, Jøtul Cube 500 GG	:	ca. 250 kg
Vægt, Jøtul Cube 500 GL	:	ca. 278 kg
Vægt, Jøtul Cube 500 AG	:	ca. 241 kg
Vægt, Jøtul Cube 500 AL	:	ca. 269 kg

Højde, m/glaspynt	:	1178 mm
Højde, m/aluminiumspynt	:	1182 mm
Dybde, m/glaspynt	:	485 mm
Dybde, m/aluminiumspynt	:	481 mm
Bredde	:	780 mm

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				
Standard Minimum distance to adjacent combustible materials: Emission of CO in combustion products: Flue gas temperature Nominal heat output Efficiency Operational range Fuel type Operational type The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certification standard	Approved by	
Norway	Klasse II			
Sweden	vol.	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respecter les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Serial no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1602 Fredrikstad Norway				221546

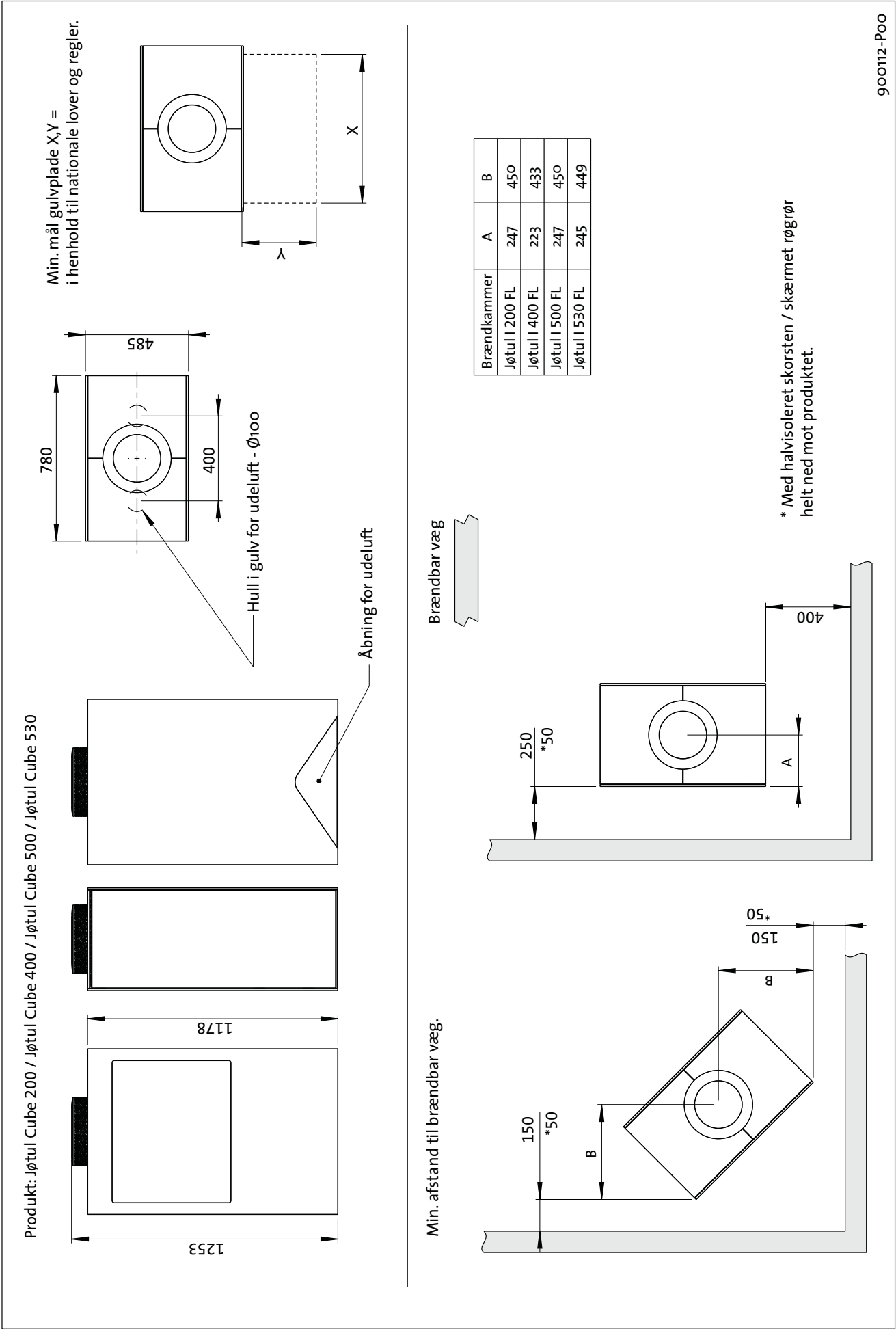
Der er på alle vores produkter et skilt, der angiver serienummer og år. Skriv dette nummer på det angivne sted.

For at garantien skal gælde, skal serienummer og garantikort/kvittering altid vises ved kontakt med forhandler eller Jøtul.

Serial no.

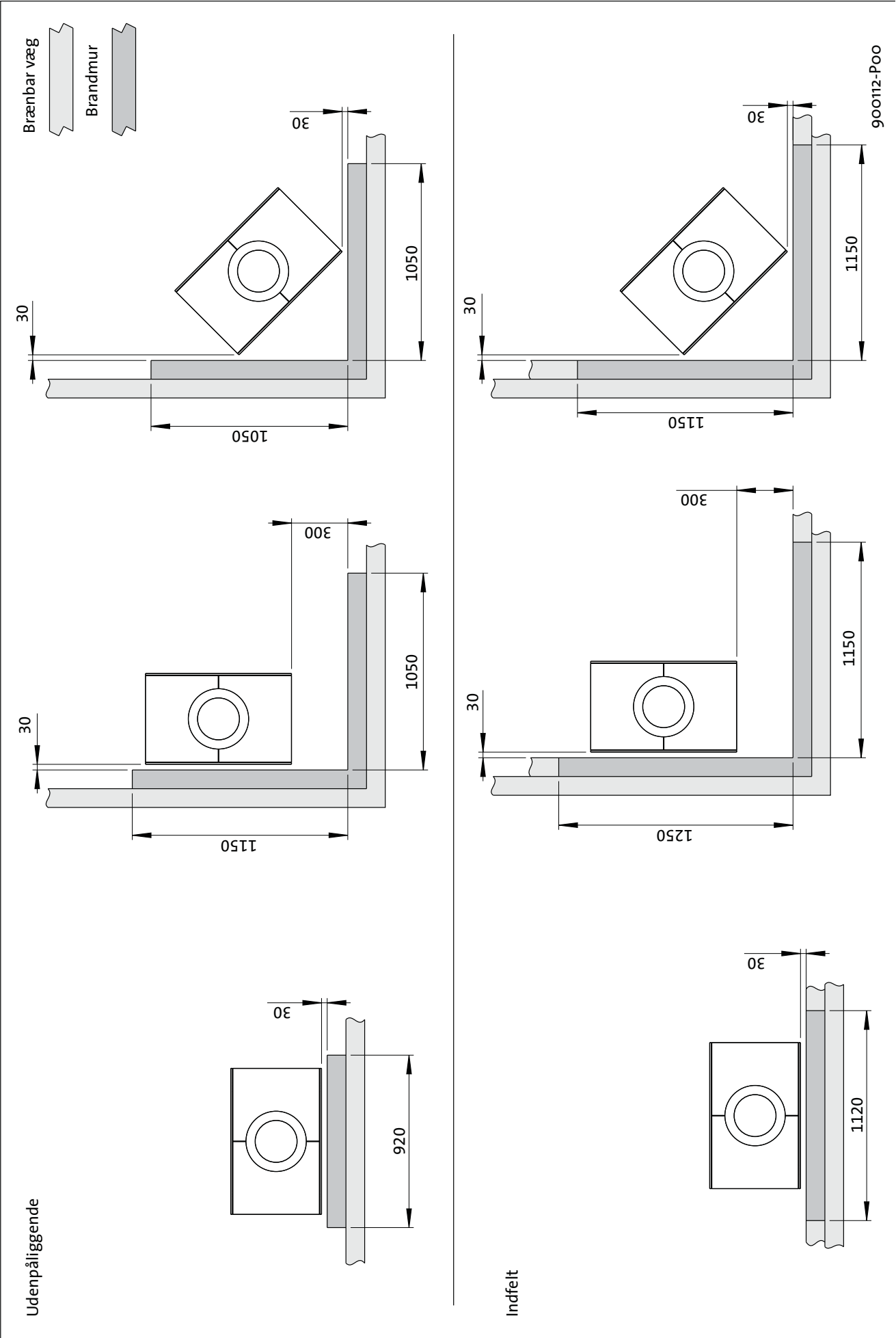
Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Fig.1a



Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Fig. 1b



Tekniske data iht. EN 13240 for Jøtul I 400 FL:

Nominel varmeafgivelse:	6,0 kW
Røggas massestrøm:	7,3 g/s
Anbefalet skorstenstræk:	12 Pa
Virkningsgrad:	74 %@6,0 kW
CO-emission (13% O ₂):	019%
Røggastemperatur:	259 °C
Driftsform:	Intermitterende

Tekniske data iht. EN 13240 for Jøtul I 500 FL:

Nominel varmeafgivelse:	9,0 kW
Røggas massestrøm:	8,1 g/s
Anbefalet skorstenstræk:	12 Pa
Virkningsgrad:	80%@ 9,9 kW
CO-emission (13% O ₂):	0,06 %
Røggastemperatur:	314 °C
Driftsform:	Intermitterende

3.0 Sikkerhed

OBS! For at sikre optimal funktion og sikkerhed anbefaler Jøtul, at installationen udføres af en kvalificeret montør (se forhandlerliste på www.jotul.dk).

Eventuelle ændringer på produktet, som foretages af forhandleren, montøren eller brugeren, kan medføre, at produktet og sikkerhedsfunktionerne ikke fungerer, som de skal. Det samme gælder montering af tilbehør eller ekstraudstyr, som ikke er leveret af Jøtul. Dette kan også ske, hvis dele, som er nødvendige for brændeovns funktion og sikkerhed, er blevet afmonteret eller fjernet.

I alle disse tilfælde fraskriver producenten sig sit ansvar, og reklamationsretten bortfalder.

3.1 Brandforebyggende tiltag

Enhver brug af brændeovnen kan udgøre en vis fare. Tag derfor hensyn til følgende anvisninger:

- De mindste tilladte sikkerhedsafstande ved installation og brug af brændeovnene findes i **fig. 1**.
- Sørg for, at møbler og andet brændbart materiale ikke kommer for tæt på brændeovnen. Den mindste afstand foran brændeovnsåbningen til brændbart materiale skal være 1000 mm.
- Lad ilden brænde ud. Den må aldrig slukkes med vand.
- Brændeovnen bliver varm under fyring og kan give forbrændinger, hvis den berøres.
- Asken må kun fjernes, når brændeovnen er kold. Aske kan indeholde gløder og bør derfor opbevares i en ubrændbar beholder.
- Aske skal placeres forsvarligt udendørs eller tømmes, hvor den ikke medfører brandfare.

Ved skorstensbrand:

- Luk alle luger og ventiler.
- Hold dør og evt. askedør på brændeovnen lukket.
- Kontrollér, om der er røg på loftet og i kældre.
- Ring til brandvæsenet.

Før brændeovnen kan tages i brug efter en brand eller et tilløb til brand, skal brændeovn og skorsten være kontrolleret og fundet i orden af fagkyndigt personale.

3.2 Fundament

Man skal sikre sig, at gulvet er dimensioneret til hele installationen. Se «2.0 Tekniske data» vedr. angivelse af vægt.

Husk: Ved eventuel brug af stålskorsten, der hviler på brændkammeret, skal stålskorstens vægt medregnes.

NB! Det er meget vigtigt, at produktet står stabilt, og at det ikke monteres på et gulv, der giver efter.

Det anbefales at fjerne gulve, der ikke er monteret på fundamentet - såkaldt flydende gulve - under produktet.

3.3 Tildækning af gulv

Jøtul Cube har en tæt bundplade og kræver ingen ekstra tildækning mod gulv under produktet.

Eventuelle gulvbelægnings af brændbart materiale, såsom linoleum, tæpper osv., skal fjernes under produktet.

3.4 Gulvplade

Foran ildstedet anbringes en plade af stål eller andet egnet ikke-brændbart materiale (ekstraudstyr). Gulvpladen skal overholde nationale love og regler.

For Danmark: Min. 300 mm ud foran ildstedet og 150 mm ud fra ildstedets sider.

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheder angående restriktioner og installationskrav.

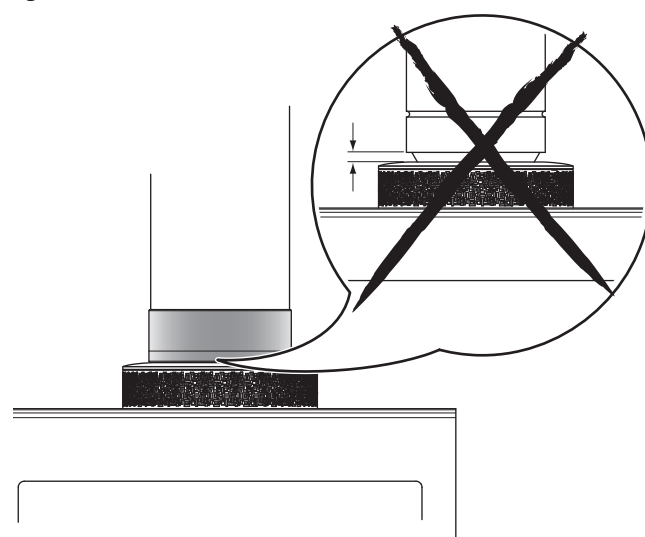
3.5 Luftcirkulation

Der skal strømme luft mellem indsatsen og omramningen. Dette skal sikre, at varmeopbygningen inde i omramningen ikke bliver for stor. **NB! Det er meget vigtigt ikke at tildække luftåbninger. Se fig. 1a og fig. 1b.**

3.6 Stålskorsten

NB! Ved brug af halvisolerede stålskorsten er det meget vigtigt at få skærmningen til at gå helt ned til topringen (se figur 2).

Fig. 2



3.7 Loft

Der skal **mindst være 2300 mm** mellem gulv og loft i det rum, hvor Jøtul Cube skal monteres.

3.8 Skorsten og rørgrør

- Brændeovnen kan tilsluttes skorsten og rørgrør godkendt til en brændeovn, der fyres med fastbrændsel, med en røggastemperatur som angivet i «2.0 Tekniske data».
- Skorstenstværsnittet skal minimum være det samme som rørgrørstværsnittet. Brug gerne «2.0 Tekniske data» ved beregning af det rigtige skorstenstværsnit.

OBS! Jøtul anbefaler at skorstenen er mindst 3,5 m høj.

- Flere fastbrændselfyrede brændeovne kan kobles til den samme skorsten, hvis skorstenstværsnittet er tilstrækkeligt.
- Tilslutning til skorsten skal udføres i henhold til skorstensleverandørens monteringsanvisninger.
- Før der laves hul i skorstenen, bør brændeovnen prøveopstilles med henblik på korrekt afmærkning for placering af brændeovn og hul i skorstenen. Se **fig. 1** for minimumsmål.
- Sørg for, at rørgrøret stiger hele vejen frem til skorstenen.
- Brug rørgrørssøjning med fejedør for at sikre fejemulighed.

Vær opmærksom på, at det er meget vigtigt, at tilslutninger har en vis fleksibilitet. Dette forhindrer, at bevægelser i installationen fører til revnedannelser.

NB! Korrekt og tæt tilslutning er meget vigtig for produktets funktion.

Træk i skorstenen, se «2.0 Tekniske data». Ved for højt træk kan man installere og betjene et rørgrørsspjæld til regulering af trækket.

3.9 Forberedelser

NB! Kontrollér, at brændeovnen er fri for skader, før installationen begynder.

Brændkammeret er for tung. Sørg for, at indsatsen ikke vælter forover under monteringen! Sørg for hjælp ved opsætning og montering.

Det følger 3 manualer med produktet:

1. Generel brugs- og vedligeholdelsesmanual.
2. Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530 (omramningen).
3. Jøtul I 400 FL eller Jøtul I 500 FL (brændkammeret).

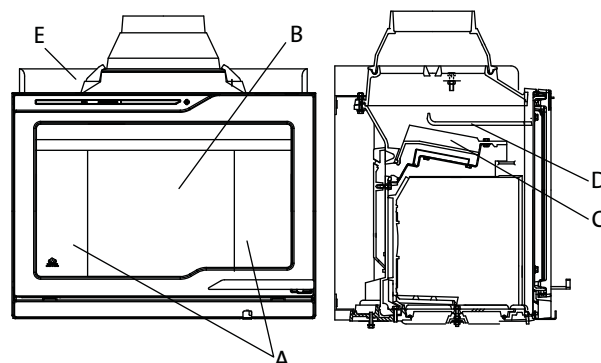
Før installation skal der tages beslutning om følgende:

1. Hvor røgdtaget skal være.
2. Eventuel brug og placering af udeluftstilslutning.
3. Eventuel brug af askeløsning.

Se specifikke manualer for montering af delene.

Reducer indsatsens vægt og beskyt delene:

Fig. 3



1. Når indsatsen er pakket ud, skal æsken med indhold og brændplader tages ud for at gøre produktet lettere.
 2. Fjern skærmladen (**fig. 3 E**).
 3. Fjern sidebrændpladerne (**fig. 3 A**) ved at løfte disse lidt op og trække dem ud. Hvis de sidder fast, kan man benytte en skruetrækker til at vippe dem op.
 4. Løft så de bageste brændplader ud (**fig. 3 B**).
- Specielt for Jøtul I 500 FL:**
5. Træk luftkammeret (**fig. 3 C**) frem, og løft samtidigt i dets forkant. Vip det om på siden, og før det ud gennem døråbningen. **Vær opmærksom på, at delen er tung!**
 6. Løft ledepladen (**fig. 3 D**) op i bagkanten, og skub den lidt bagud. Derefter føres den lidt ned i forkanten og ud gennem døråbningen.

4.0 Montering

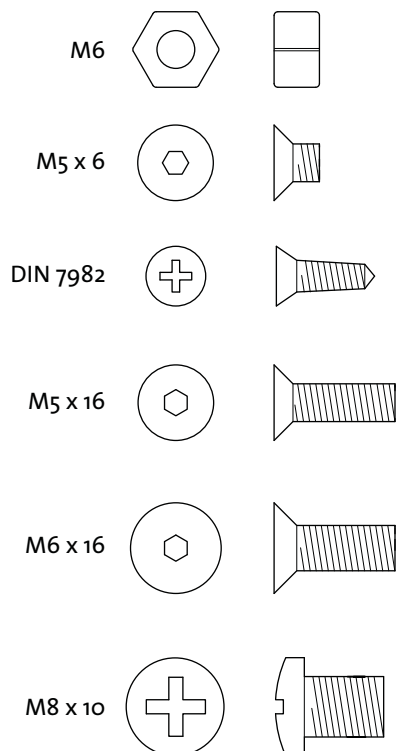
Vigtigt!

Vær opmærksom på, at delene kan tage skade ved hårdhændet behandling. Montering bør udføres af en faguddannet person.

Vær specielt forsigtig ved håndtering af glaspanelerne. Skader på det hærdede glas vil svække dets egenskaber, og panelet kan eksplodere ved den høje temperatur, det udsættes for.

Fig. 4

Oversigt over fastgørmateriel, som benyttes til monteringen:



4.1 Montering af stativ og indsats

Fig. 5a

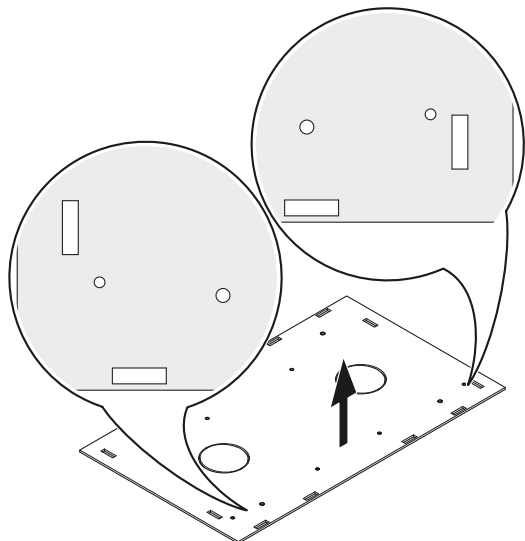
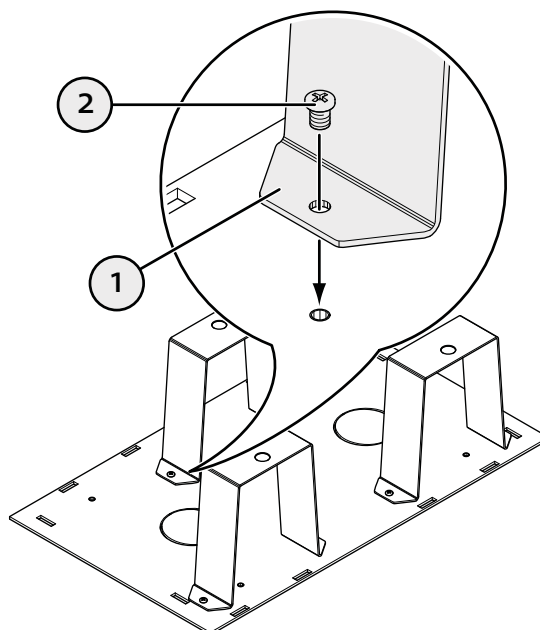
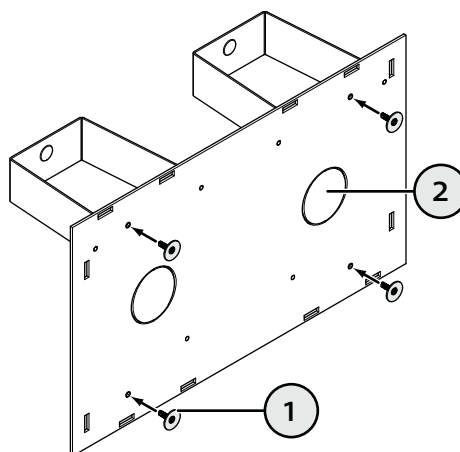


Fig. 5b



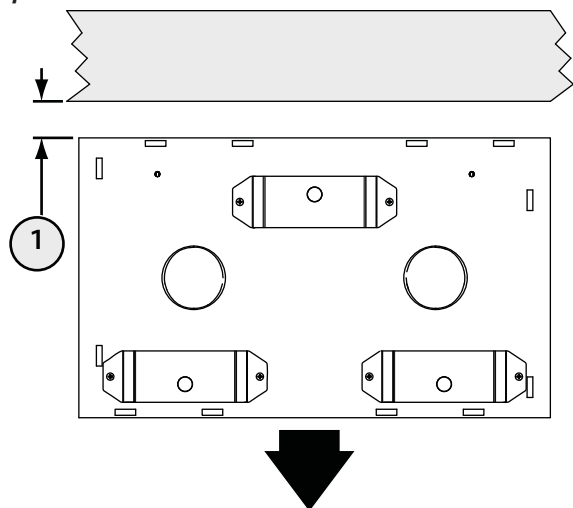
1. De 3 ben (fig. 5b.1) monteres på bundpladen med skruer (fig. 5b.2).

Fig. 6



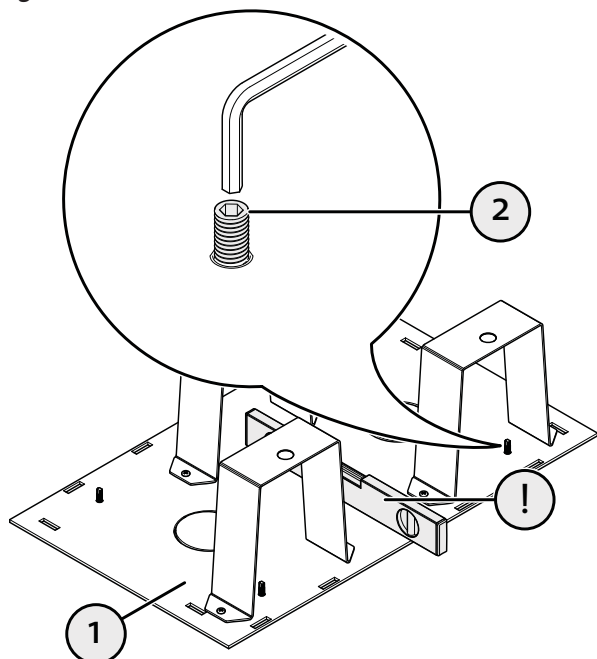
1. Justeringsfødderne (fig. 6.1) monteres fra undersiden.
2. Udeluft gennem gulv: Fjern en af udslagsåbningerne (fig. 6.2), hvis der skal monteres udeluft gennem gulvet.

Fig. 7



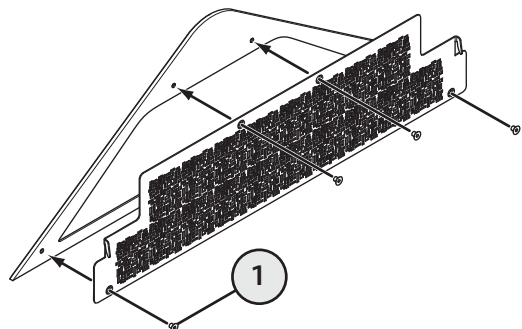
1. Placer bundpladen i korrekt afstand fra væggen.
Minimumsmål (fig. 7.1):
Mod brændbar væg: 61 mm.
Mod ikke brændbar væg: 41 mm.

Fig. 8



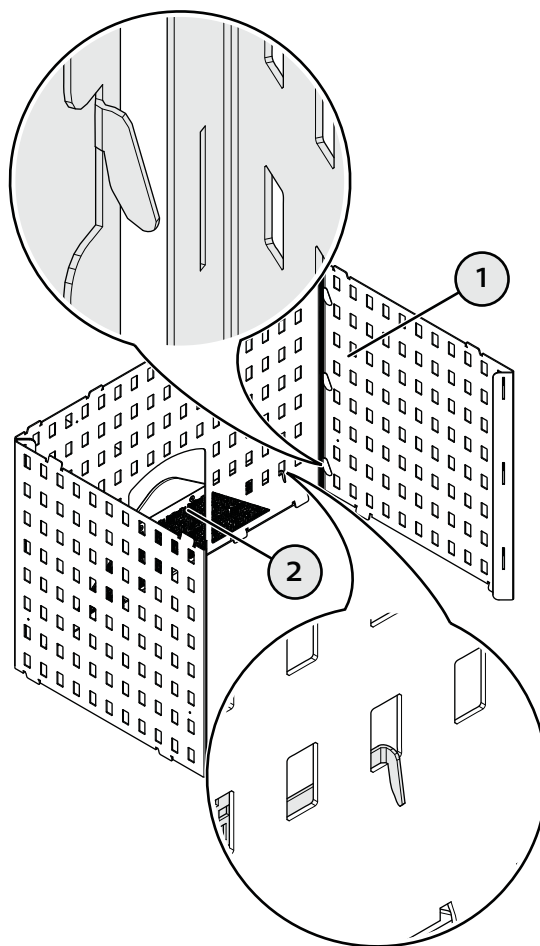
1. Sørg for, at bundpladen (fig. 8.1) er helt plan ved at justere skruerne (fig. 8.2).

Fig. 9



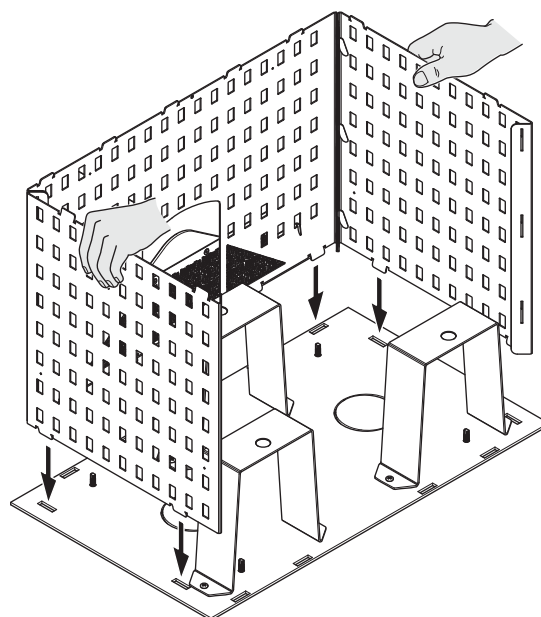
1. Sæt luftgitteret sammen (ekstraudstyr: kat.nr. 50043352) med 4 stk skruer (fig. 9.1).

Fig. 10



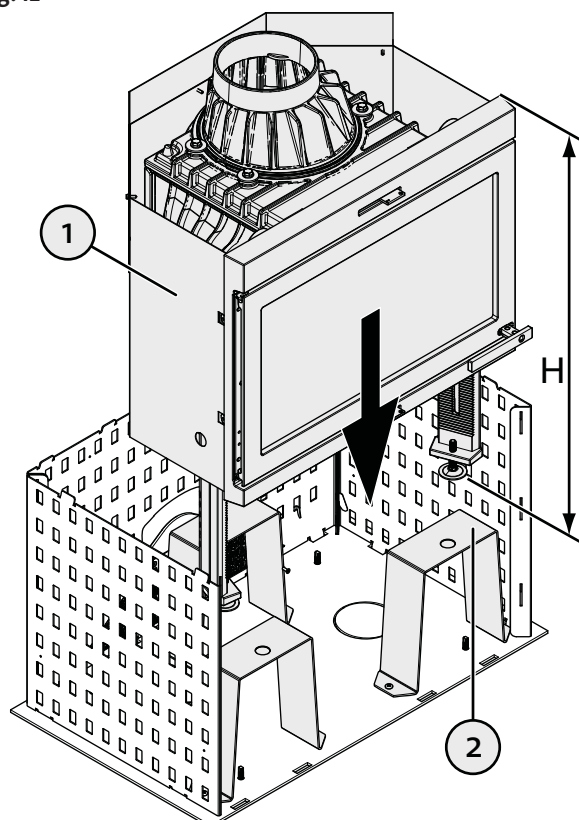
1. Sæt sidestykkerne og bagstykke sammen til niveau 1 (fig. 10.1).
2. Monter luftgitter (ekstraudstyr: kat.nr. 50043352) på bagpladen (fig. 10.2), hvis dette er valgt.

Fig. 11



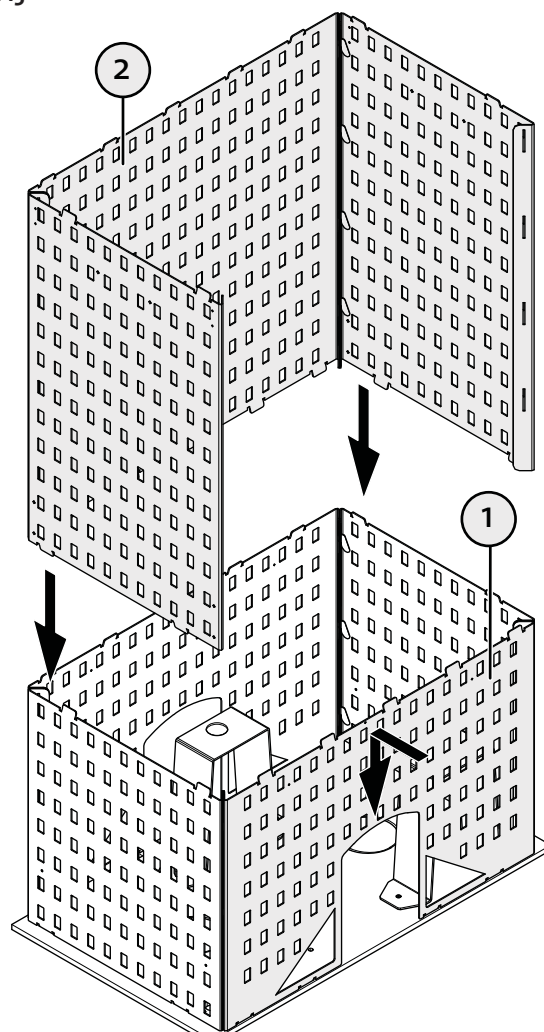
1. Løft sidestykkerne og bagstykket op på bundpladen. Hold i sidestykkerne.

Fig. 12



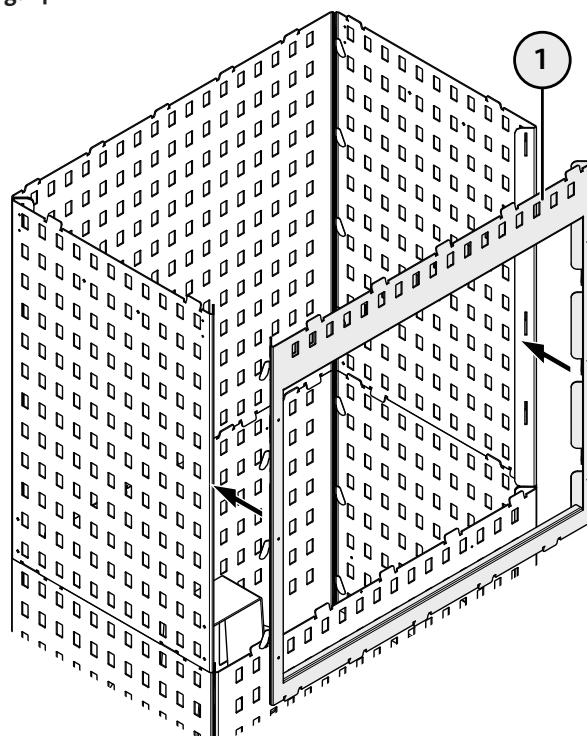
1. Forbered indsatsen, og stil den ind, således at den har en højde på 815 mm (fig. 12.H). Se indsatsens manual.
2. Løft indsatsen (fig. 12.1) op på de tre ben (fig. 12.2).

Fig. 13



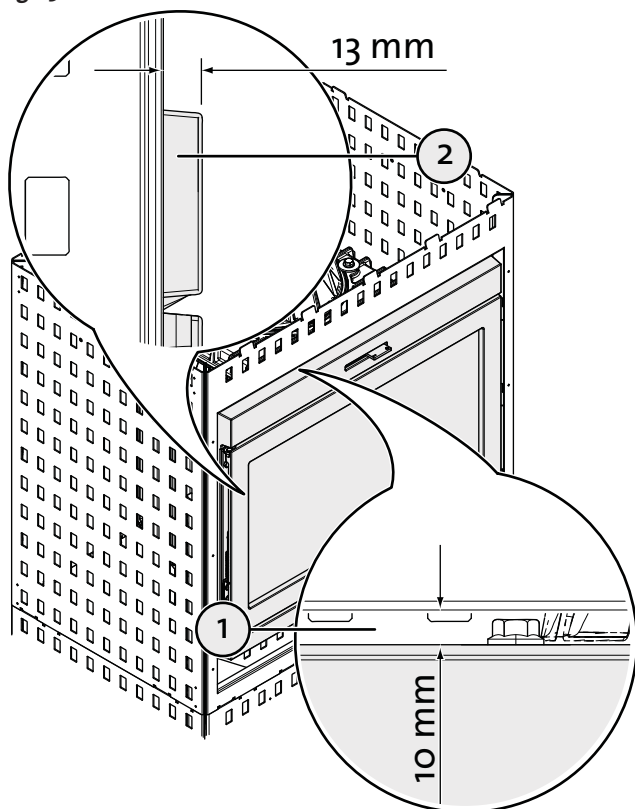
1. Monter frontpladen til niveau 1 (fig. 13.1).
2. Sæt sideplader og bagplade sammen til niveau 2 (fig. 13.2), og placer det på niveau 1.

Fig. 14



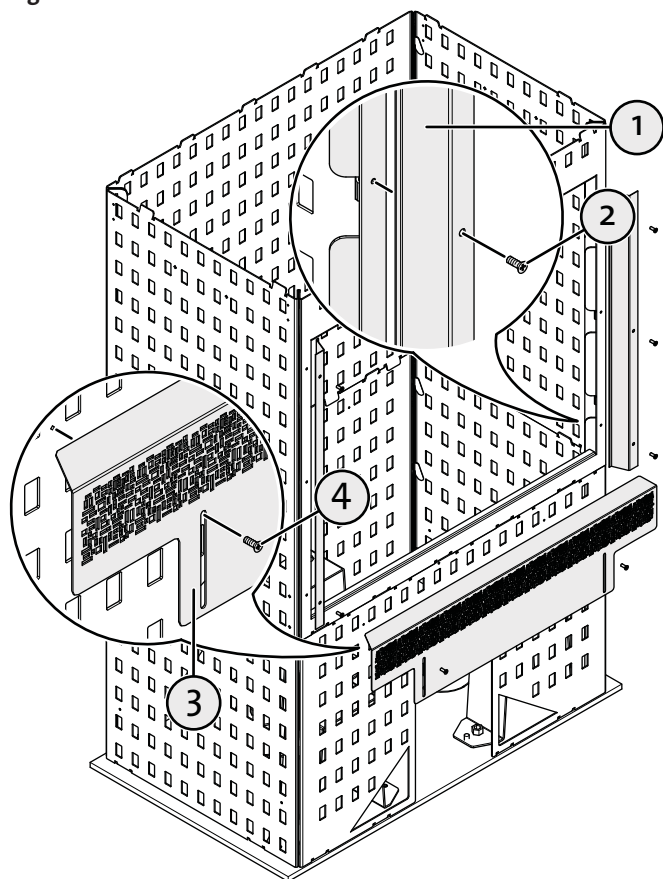
1. Monter frontpladen (fig. 14.1).

Fig. 15



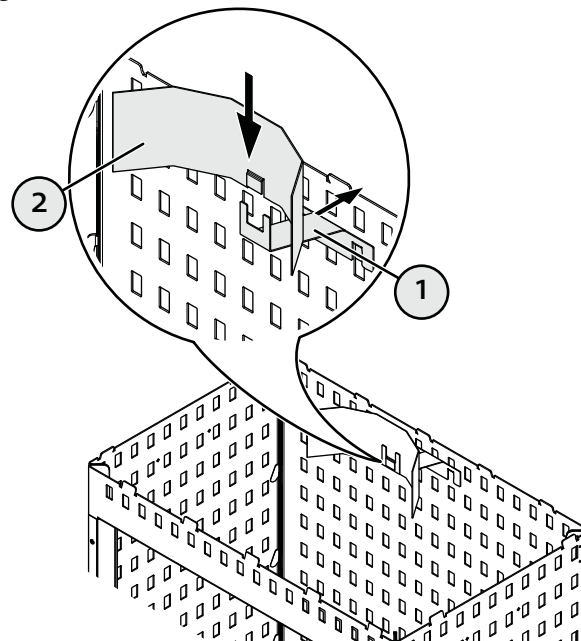
1. Finjuster indsatsens højde, således at der er en spalte på 10 mm mellem dørens overkant og den øvre kant på åbningen i stativet (fig. 15.1).
2. Juster indsatsens placering, således at døren ligger 13 mm uden for stativet (fig. 15.2).

Fig. 16



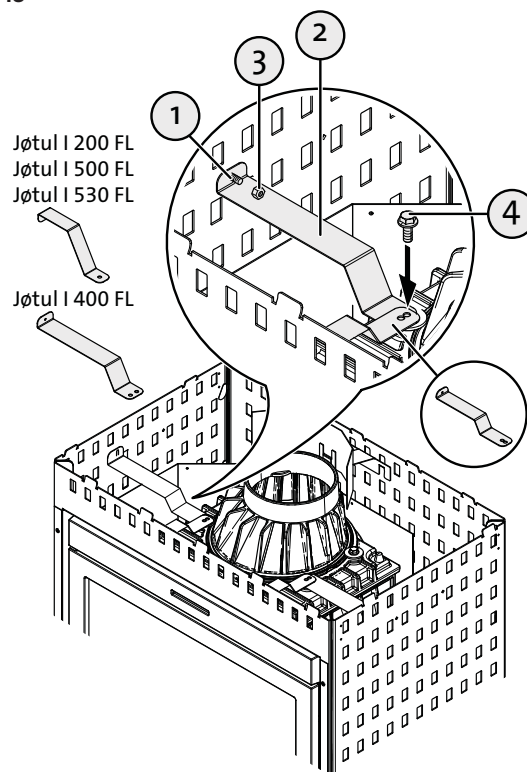
1. Sæt sideprofilerne på (fig. 16.1) med 3 stk. skruer (fig. 16.2).
2. Monter og juster frontprofilen (fig. 16.3) med 2 stk. skruer (fig. 16.4).

Fig. 17



1. Fastgør beslaget (fig. 17.1) på bagpladen.
 2. Fastgør skærmladen (fig. 17.2) til beslaget.
- NB! Det er yderst vigtigt, at skærmladen monteres korrekt. Forkert montering fører til høj temperatur mod bagvæggen og dermed ændrede mål for placering af ildstedet.**

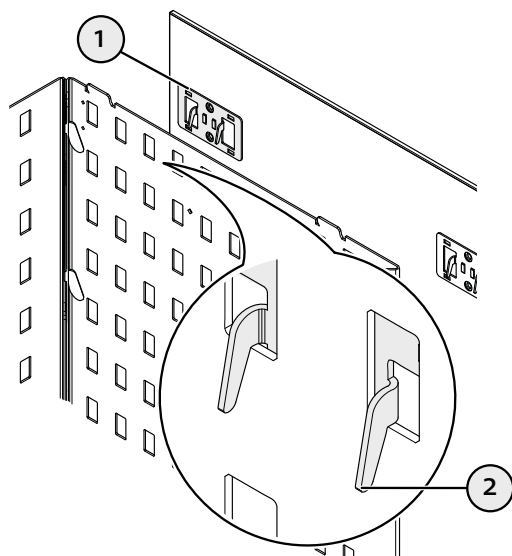
Fig. 18



1. Fastgør stiver (fig. 18.2) til sidevæggens og røgklokkens skruer (fig. 18.4), og fra frontpladen til røgklokkens skruer. (Her vist på Jøtul I 400 FL)

4.2 Montering af pynt

Fig. 19

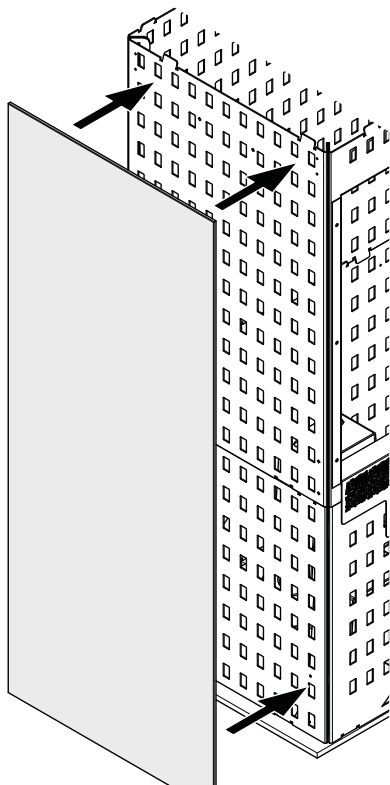


1. Alle pynteelementer har samme monteringsystem (fig. 19.1).
2. Krogene (fig. 19.2) føres gennem åbningen i stativets sider.

Montering af sidepynt

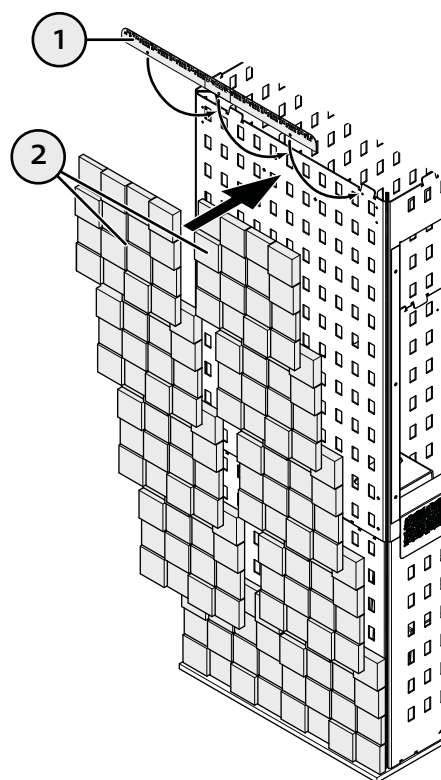
Glaspynt

Fig. 20



Lavapynt

Fig. 21



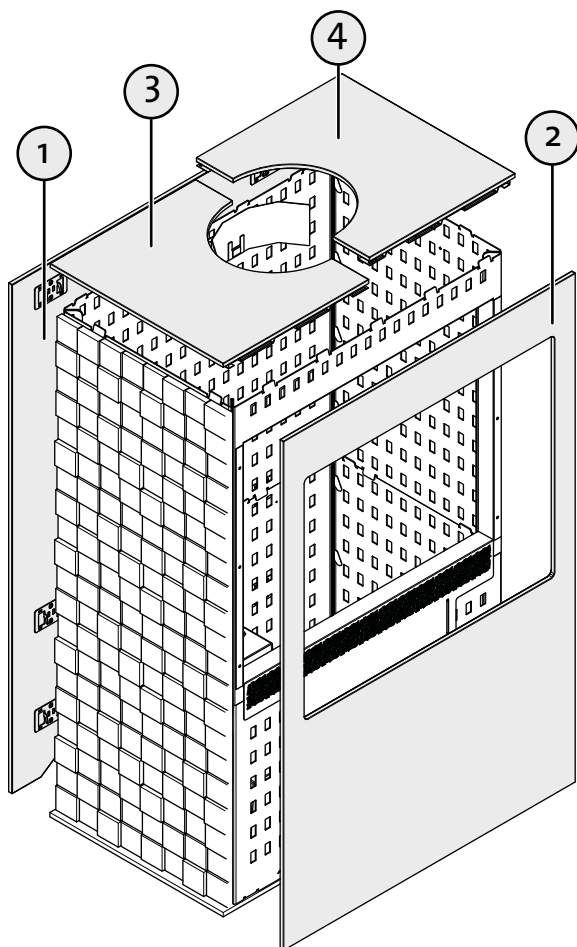
1. Lavapynt til siden består af 10 elementer. Begynd montering i bunden.
2. Ved brug af aluminiumspynt (fig. 23-24): Monter luftgitrene (fig. 21.1) før de 2 øverste elementer (fig. 21.2).

Tip: Læg alle elementerne ud på et blødt underlag. Fordel dem således, at du får et mønster, du er tilfreds med.

Montering af front- og toppynt

Glaspynt

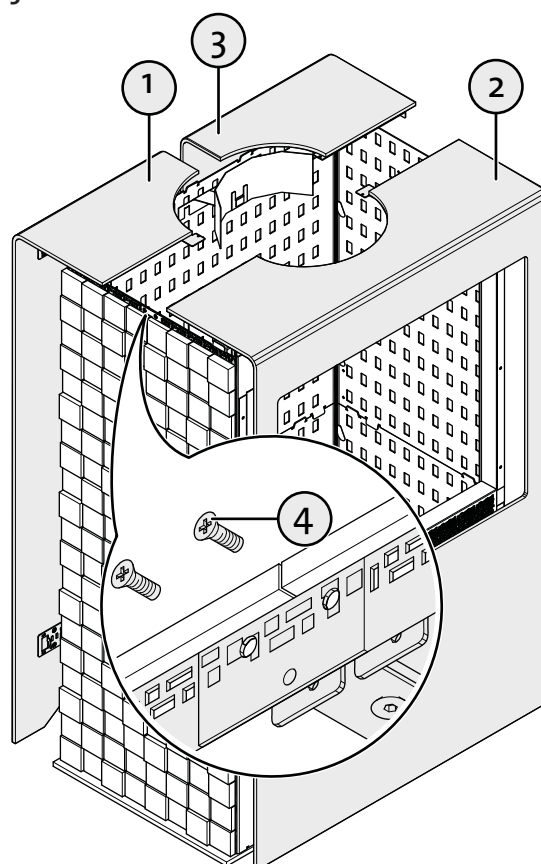
Fig. 22



1. Monter glaspanelerne i den viste rækkefølge.

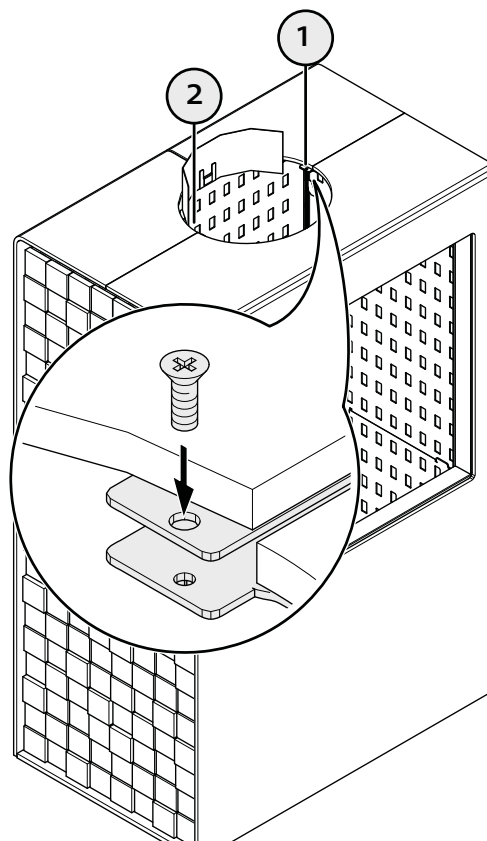
Aluminiumspynt

Fig. 23



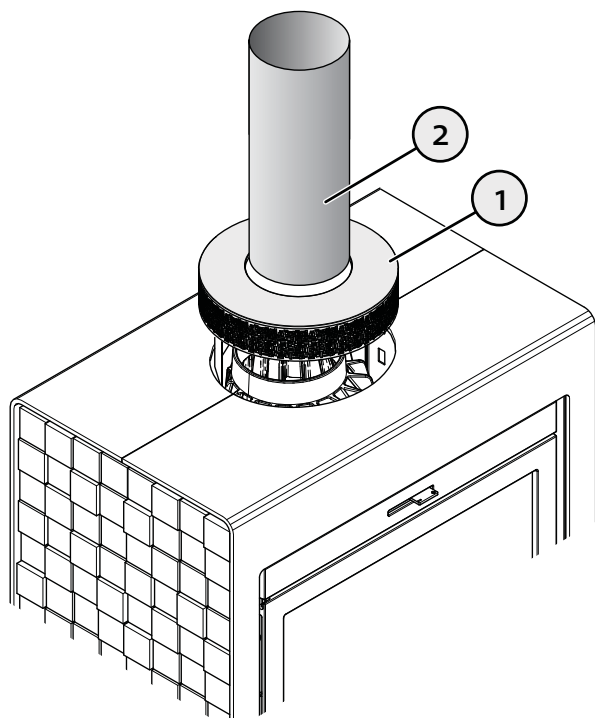
1. Monter aluminiumspanelerne i den viste rækkefølge.
2. Saml dem med skruer (fig. 23.4).

Fig. 24



1. Saml panelerne med skruer i punkterne.

Fig. 25



1. Læg pynteringen på (fig. 25.1). Vælg den ring, der passer til dit rørsystem.
2. Monter røgrør (fig. 25.2) i henhold til indsatsens manual.

5.0 Efter montering

Se den generelle brugs- og vedligeholdelsesmanual, og installationsmanual for Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL eller Jøtul 530 FL vedr. brug og vedligeholdelse af produktet!

6.0 Vedligeholdelse

Al service må udføres når brændeovnen er afkølet!

Glasflader kan rengøres med almindelige midler til vinduesvask. Sørg for, at der ikke kommer til at ligge vand på fladerne, da dette kan bevirke, at glasset eksploderer ved opvarmning. Aluminiumspanelerne kan rengøres med vand og et neutralt rengøringsmiddel.

7.0 Ekstraudstyr

7.1 Gulvplade for Danmark

Kat.nr. 50043465

7.2 Brændekurv

Kat.nr. 50043350

7.3 Pejsesæt

Kat.nr. 50043349

7.4 Dæksel til luftindtag

Kat.nr. 50043352

8.0 Genbrug

8.1 Genbrug af emballage

Ildstedet bliver leveret med følgende emballage:

- Palle af træ som kan saves op og brændes i ildstedet.
- Emballage i pap som skal leveres til genvinding.
- Poser i plast som skal leveres til genvinding.

8.2 Genbrug af ildstedet

Ildstedet består af:

- Metal som skal leveres til genvinding.
- Glas som skal håndteres som specialaffald. **Glasset fra ildstedet kan ikke lægges i containeren for almindelig glas ved kildesortering.**
- Brændplader i verkikulitte kan leveres som restaffald.

9.0 Reklamationsret

Jøtul AS giver 10 års reklamationsret på udvendigt støbejern med henblik på materialefejl og fabrikationsfejl efter første gangs køb/installation. Reklamationsretten forudsætter, at brændeovnen er monteret i henhold til gældende love og forskrifter, samt Jøtuls monterings- og brugsanvisning.

Reklamationsretten dækker ikke:

Montering af tilbehørsdele, f.eks. for at udbedre eksisterende trækforhold, lufttilførsel eller andre forhold, som er uden for Jøtuls kontrol. Reklamationsretten omfatter ikke forbrugsdele som f.eks. brændplader, røgvenderplader, fyrrist, bundrist, ildfaste sten, spjæld og pakninger, da dette nedbrydes med tiden pga. almindeligt slid. Reklamationsretten dækker ikke skader, der er opstået som følge af fyring med uegnet brændsel som f.eks. drivtømmer, imprægneret og lakeret træ, brædestumper, spånplader og lign. Ved brug af uegnet brænde kan der let opstå overfyring, dvs. at brændeovnen bliver rødglødende med konsekvenser som f.eks. misfarvning af lakken samt revnedannelse i støbejernet.

Reklamationsretten gælder ikke for skader, som er opstået under transport fra forhandleren til installationsstedet. Den gælder heller ikke ved brug af dele, der ikke er originaldele.

Innehållsförteckning

1.0	Lagar och förordningar	27
2.0	Teknisk information	27
3.0	Säkerhetsanvisningar	30
4.0	Montering.....	32
5.0	Efter montering.....	38
6.0	Underhåll.....	38
7.0	Tillval.....	38
8.0	Återvinning	38
9.0	Reklamationsrätt	38

1.0 Lagar och förordningar

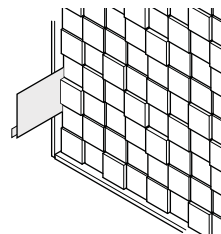
Jøtul Cube är en fristående produkt, där insatserna Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL och Jøtul I 530 FL används som insats. Produkten kan placeras mot brännbar vägg med de avstånd som anges i **bild 1a** och **bild 1b**.

En eldstad måste installeras enligt gällande nationella lagar och föreskrifter. Alla lokala föreskrifter samt gällande nationella och europeiska standarder ska följas vid installation av produkten.

Vid osäkerhet gällande lag- och säkerhetskrav, kontakta skorstensfejarmästaren eller byggnadsmyndigheten. Installationen ska kontrolleras av behörig kontrollant innan den får tas i bruk.

Läs installations-och bruksanvisningen noga före montering / installation påbörjas.

4 stk typskyltar för installationen bifogas omramningens monteringsanvisning. Den skylt som hör till **den valda kombinationen** placeras mellan dekor och stativ (**se bild**). Den innehåller produktdata (serienummer, tillverkningsår etc.).



OBS! Installation av eldstad skall anmälas till den lokala byggnadsmyndigheten. Husägaren står själv ansvarig för att alla säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant.

Skorstensfejarmästaren skall informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

2.0 Teknisk information

Vikt, Jøtul Cube 200 GG	:	ca. 243 kg
Vikt, Jøtul Cube 200 GL	:	ca. 271 kg
Vikt, Jøtul Cube 200 AG	:	ca. 234 kg
Vikt, Jøtul Cube 200 AL	:	ca. 262 kg
Vikt, Jøtul Cube 400 GG	:	ca. 228 kg
Vikt, Jøtul Cube 400 GL	:	ca. 256 kg
Vikt, Jøtul Cube 400 AG	:	ca. 219 kg
Vikt, Jøtul Cube 400 AL	:	ca. 247 kg
Vikt, Jøtul Cube 500 GG	:	ca. 250 kg
Vikt, Jøtul Cube 500 GL	:	ca. 278 kg
Vikt, Jøtul Cube 500 AG	:	ca. 241 kg
Vikt, Jøtul Cube 500 AL	:	ca. 269 kg
Vikt, Jøtul Cube 530 GG	:	ca. 243 kg
Vikt, Jøtul Cube 530 GL	:	ca. 271 kg
Vikt, Jøtul Cube 530 AG	:	ca. 234 kg
Vikt, Jøtul Cube 530 AL	:	ca. 262 kg

Höjd, m/glassdekor	:	1178 mm
Höjd, m/aluminiumdekor	:	1182 mm
Djup, m/glassdekor	:	485 mm
Djup, m/aluminiumdekor	:	481 mm
Bredd	:	780 mm

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel			
Standard Minimum distance to adjacent combustible materials: Minimum distance to adjacent non-combustible materials: Emission of CO in combustion products Flue gas temperature Nominal heat output Efficiency Operation range Fuel type Operational type The appliance can be used in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by
Norway	Klasse II	SP	SP Svenska Provnings- och Forskningsinstitut AB
Sweden	occ	SP	SP Svenska Provnings- och Forskningsinstitut AB
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Serial no: Y-xxxx, Year: 200x			
Manufacturer: Jøtul AS P.O.B 1441 N-1602 Fredrikstad Norway		221546 	

På alla våra produkter finns det en etikett som visar serienummer och år. Skriv detta nummer på den plats som anges i installationsinstruktionerna.

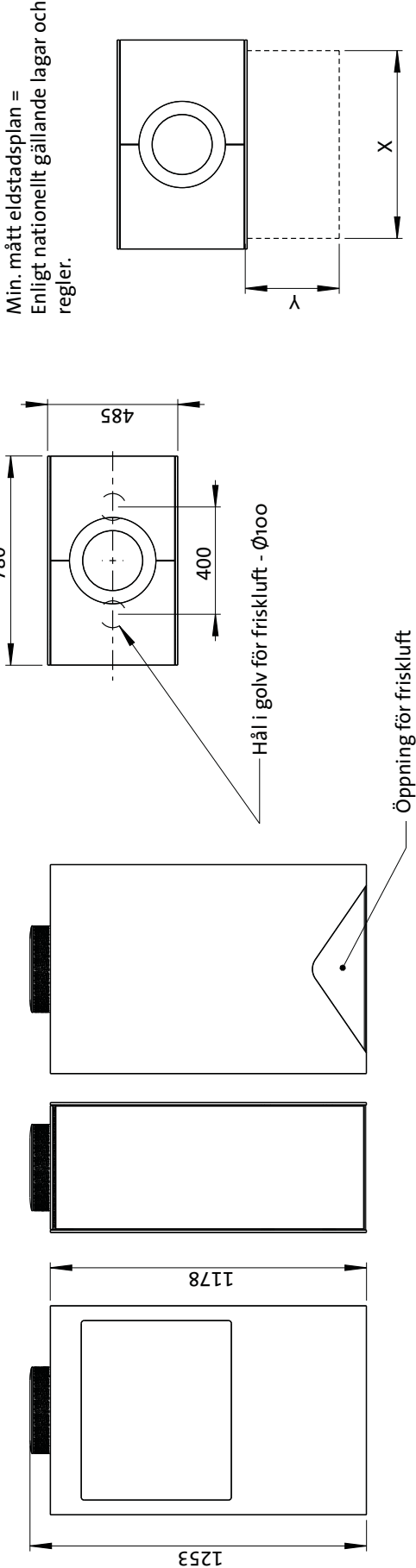
Uppge alltid detta nummer när du kontaktar din återförsäljare eller Jøtul.

Serial no.

Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

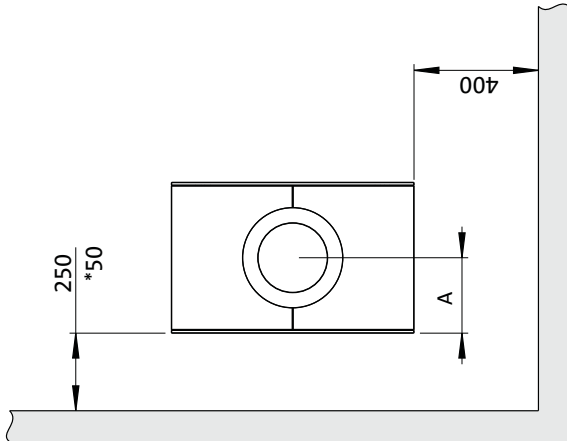
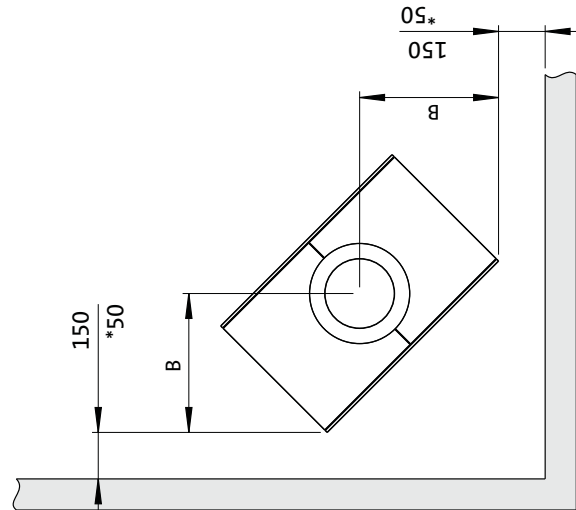
Bild 1a

Produkt: Jøtul Cube 200 / Jøtul Cube 400 / Jøtul Cube 500 / Jøtul Cube 530



Min. avstånd till brännbar vägg

Brännbar vägg



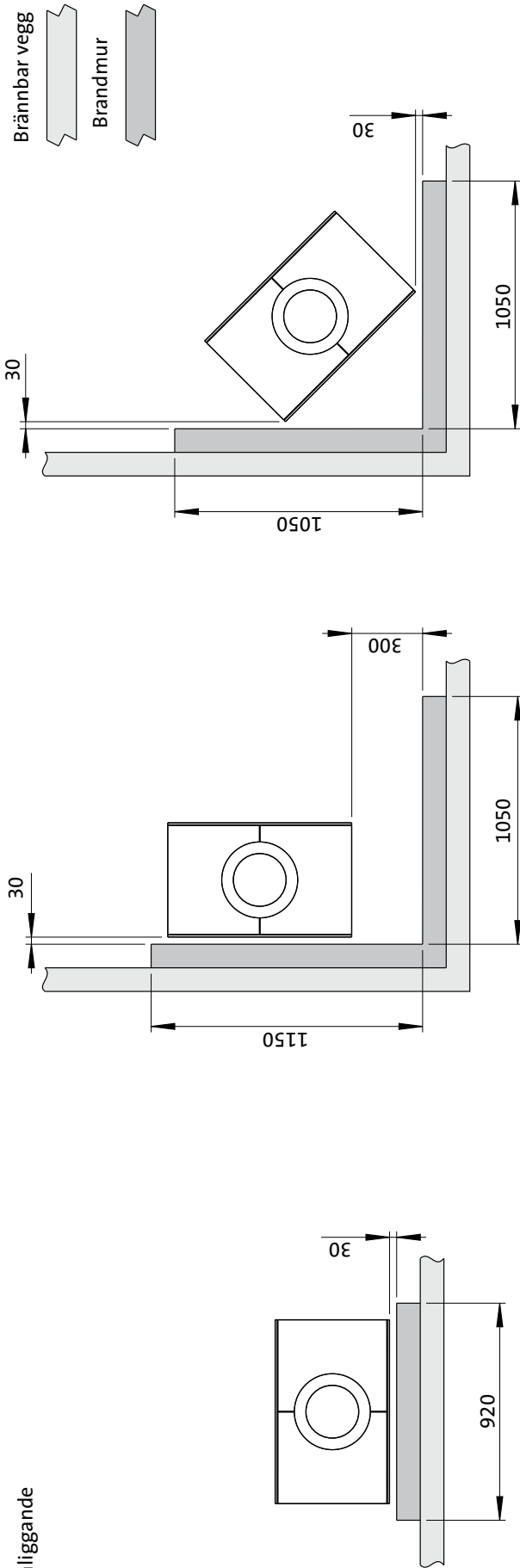
Insats	A	B
Jøtul I 200 FL	247	450
Jøtul I 400 FL	223	433
Jøtul I 500 FL	247	450
Jøtul I 530 FL	245	449

* Med halv isolerad skorsten / skärnad rökrör helt ned till produkten.

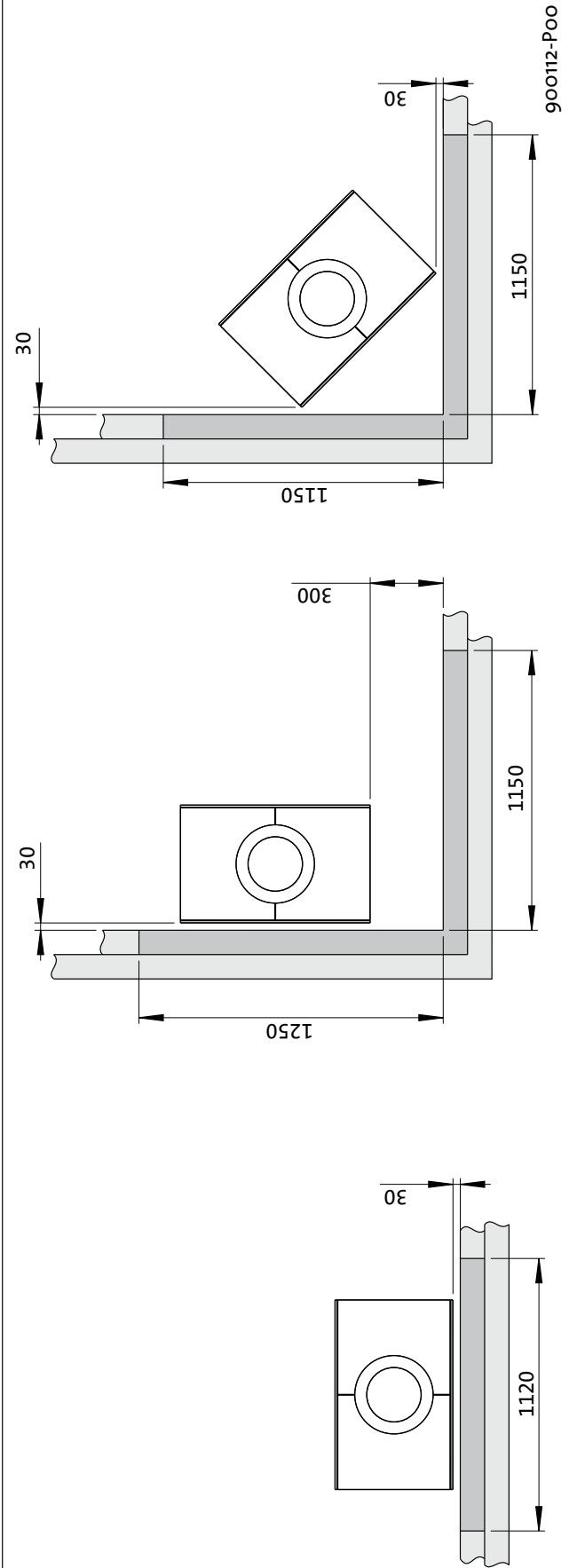
Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Bild 1b

Utanpåliggande



Infällt



Teknisk information enligt EN 13229 för Jøtul I 200 FL

Nominell värmeavgivning:	6,0 kW
Rökgas, massaflöde:	9,4 g/s
Rekommenderat skorstensdrag:	12 Pa
Verkningsgrad:	61%
CO-emission (13% O ₂):	0,16 %
Rökgastemperatur:	370 °C
Drifttyp:	Intermittent

Teknisk information enligt EN 13229 för Jøtul I 400 FL

Nominell värmeavgivning:	6,0 kW
Rökgas, massaflöde:	7,3 g/s
Rekommenderat skorstensdrag:	12 Pa
Verkningsgrad:	74 %@6,0 kW
CO-emission (13% O ₂):	0,19 %
Rökgastemperatur:	259 °C
Drifttyp:	Intermittent

Teknisk information enligt EN 13229 för Jøtul I 500 FL

Nominell värmeavgivning:	9,0 kW
Rökgas, massaflöde:	8,1 g/s
Rekommenderat skorstensdrag:	12 Pa
Verkningsgrad:	80 %@ 9,9 kW
CO-emission (13% O ₂):	0,06 %
Rökgastemperatur:	314 °C
Drifttyp:	Intermittent

Teknisk information enligt EN 13229 för Jøtul I 530 FL

Nominell värmeavgivning:	9,0 kW
Rökgas, massaflöde:	8,4 g/s
Rekommenderat skorstensdrag:	12 Pa
Verkningsgrad:	71 %@ 9,0 kW
CO-emission (13% O ₂):	0,25 %
Rökgastemperatur:	350 °C
Drifttyp:	Intermittent

3.0 Säkerhetsanvisningar

OBS! För att säkra optimal funktion och säkerhet rekommenderar Jøtul att installationen utförs av en kvalificerad montör (se lista över återförsäljare på www.jotul.se).

Eventuella ändringar på produkten som utförs av återförsäljare, montör eller användare kan leda till att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar korrekt. Detsamma gäller vid montering av tillbehör eller tillval som inte har levererats av Jøtul. Det kan även inträffa om delar som är nödvändiga för eldstadens funktion och säkerhet har demonterats eller avlägsnats.

I alla dessa fall friskriver sig tillverkaren allt ansvar och reklamationsrätten upphör att gälla.

3.1 Brandskyddsåtgärder

All användning av eldstaden kan innebära fara. Observera därför nedanstående anvisningar:

- Minsta tillåtna säkerhetsavstånd vid användning av eldstäderna finns i **bild 1**.
- Kontrollera att inte möbler och annat brännbart material kommer för nära eldstaden. Minsta avstånd från eldstadens öppning fram till brännbart material är 1000 mm.
- Låt elden brinna ut. Släck aldrig med vatten.
- Eldstaden blir varm när du eldar i den och du kan få brännskador om du rör vid den.

- Töm endast askan när eldstaden är kall. Aska kan innehålla glöd och bör förvaras i en icke brännbar behållare.
- Askan ska placeras på lämplig plats utomhus eller tömmas där den inte kan orsaka brand.

Om skorstensbrand uppstår:

- Stäng alla luckor och ventiler.
- Håll eldstadsluckan stängd.
- Kontrollera om det är rök i vinds- och källarutrymmen.
- Ring brandkåren.
- Efter en skorstensbrand måste en fackman kontrollera eldstaden och skorstenen innan den kan börja användas igen.

3.2 Underlag

Kontrollera att golvet är dimensionerat för hela installationen. Se «**2.0 Tekniska data**» för viktuppgifter.

OBS! Vid ev. användning av stålskorsten som vilar på insatsen, måste stålskorstenens vikt medräknas.

OBS! Det är mycket viktigt att produkten står stabilt. Den får inte monteras på sviktande golv.

Det rekommenderas att avlägsna golv som inte är förankrat i fundamentet – s.k. flytande golv – under produkten.

3.3 Golvbeläggning

Jøtul Cube har tät bottenplatta och behöver ingen extra golvbeläggning under produkten.

Ev. golvbeläggning av brännbart material såsom linoleum, mattor etc. måste avlägsnas under produkten.

3.4 Eldstadsplan

Framför eldstaden måste golvet täckas med en platta av stål eller annat lämpligt, icke brännbart material (tillval). Eldstadsplanen måste uppfylla kraven enligt gällande nationella lagar och föreskrifter.

För Sverige: Min. 300 mm framför och 100 mm på sidorna av kaminöppningen.

Vid osäkerhet gällande lag- och säkerhetskrav, kontakta skorstensfejarmästaren eller byggnadsmyndigheten.

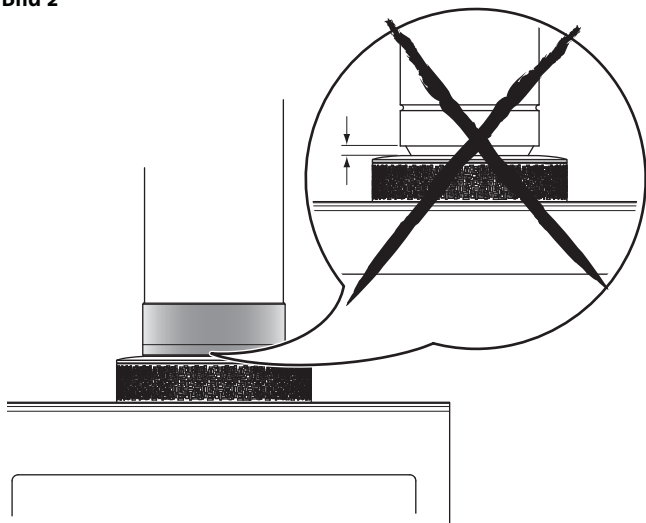
3.5 Luftcirkulation

Det ska kunna strömma luft mellan insatsen och omramningen. Detta krävs för att värmeuppbyggnaden inuti omramningen inte ska bli för stor. **OBS! Det är mycket viktigt att luftöppningar inte täpps till. Se bild 1a och bild 1b för avstånd.**

3.6 Stålskorsten

OBS! Vid användning av halv-isolerad stålskorsten är det mycket viktigt att skölden går ner till den övre ringen (se bild 2).

Bild 2



3.7 Tak

Det måste vara **minst 2300 mm** i takhöjd i rummet Jøtul cube ska monteras.

3.8 Skorsten och rökrör

- Eldstaden kan anslutas direkt till skorsten och rökkanaler som är godkända för eldstäder för fast bränsle med rökgastemperaturer som anges i «2.0 Teknisk information».
- Jøtul rekommenderar att skorstenen är minst 3,5m hög.
- Skorstenens tvärsnitt måste vara minst lika stort som rökkanalens tvärsnitt. Se «2.0 Teknisk information» för beräkning av korrekt tvärsnitt för skorstenen. Kontakta lämplig myndighet för information om förordningar och installationskrav.
- Flera eldstäder för fast bränsle kan anslutas till samma skorsten om skorstenens tvärsnitt är tillräckligt stort. Kontakta lämplig myndighet för information om förordningar och installationskrav.
- Eldstaden bör provmonteras innan du gör hål i skorstenen så att du kan markera rätt placering av eldstaden och hålet i skorstenen. Se bild. 1 för minimimått.
- Anslutningen till skorstenen måste utföras enligt installationsinstruktionerna från leverantören av innemurningsstosen.
- Se till att rökröret stiger hela vägen fram till skorstenen.
- Använd en rökrörsböj med sotningslucka så att röret kan sotas.

Anslutningarna måste vara tillräckligt flexibla så att eventuella rörelser i installationen inte leder till sprickor.

Obs! En korrekt och vältätad anslutning är viktig för att produkten ska fungera som avsett.

Drag i skorstenen; se «2.0 Tekniska data». Vid för högt drag kan man installera och betjäna ett rökrörsspjäll för att reglera ner draget.

3.9 Förberedelser

När du har packat upp kaminen kontrollera att det inte finns några tecken på skador och att regleringshandtagen fungerar.

Insatsen är framtung. Säkerställ att insatsen inte faller framåt vid montering! Anlita hjälp vid uppställning och montering.

Tre bruksanvisningar medföljer produkten:

- Allmän bruks- och underhållsanvisning.
- Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530 (omramningen).
- Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL eller Jøtul I 530 FL (insatsen).

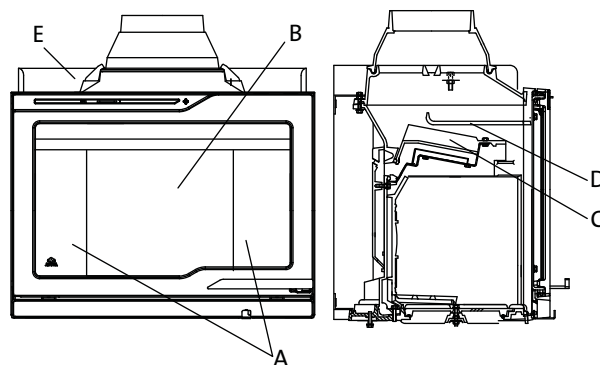
Före installationen måste följande beslutas:

- Var rökuttaget ska placeras.
 - Eventuell användning och placering av friskluftsanslutning (Jøtul I 400 FL).
 - Eventuell användning av asklösning.
- Se bruksanvisningen för insatsen för monteringsinformation.

Minska vikten på insatsen och skydda delarna:

OBS! Eldstadsbeklädnaden är porös och kan skadas vid ovarsam hantering.

Bild 3



- Packa upp insatsen och ta ut kartongen med innehåll och eldstadsbeklädnader för att göra produkten lättare.
 - Avlägsna värmeskölden (bild 3 E).
 - Ta bort sidoeldstadsbeklädnaderna (bild 3 A) genom att lyfta upp och dra ut dem. Om de sitter fast kan de vickas upp med en skruvmejsel.
 - Lyft sedan ut den bakre eldstadsbeklädnaden (bild 3 B).
- Särskilt för Jøtul I 200 FL och Jøtul I 500 FL:**
- Dra fram luftkammaren (bild 3 C) samtidigt som du lyfter upp den i framkanten. Lyft ut den genom lucköppningen. **Observera att den är tung!**
 - Lyft upp avgasdeflektorn (bild 3 D) baktill och skjut den lite bakåt. Lyft sedan ned den i framkanten och ut genom luckan.

4.0 Montering

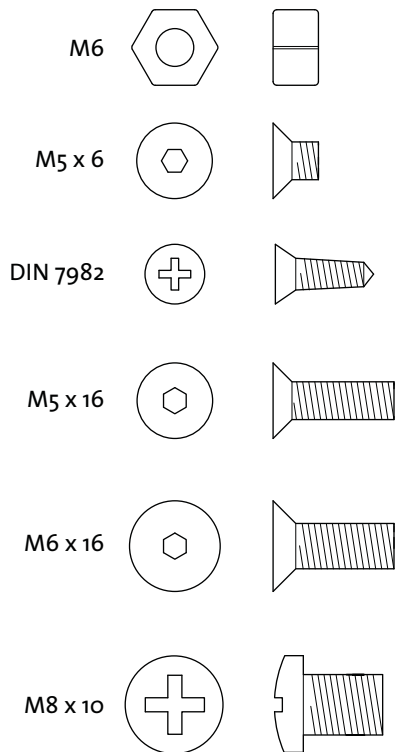
OBS!

Tänk på att delarna kan skadas vid ovarsam hantering. Monteringen bör utföras av kvalificerad person.

Var särskilt försiktig vid hantering av glaspaneler. Det härdade glaset försvagas om det skadas och det kan explodera vid de höga temperaturer det utsätts för.

Bild 4

Översikt över monteringsdetaljer:



4.1 Montering av stativ och insats

Bild 5a

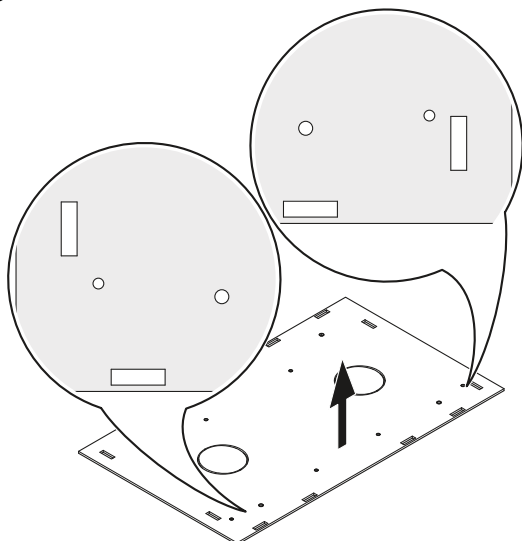
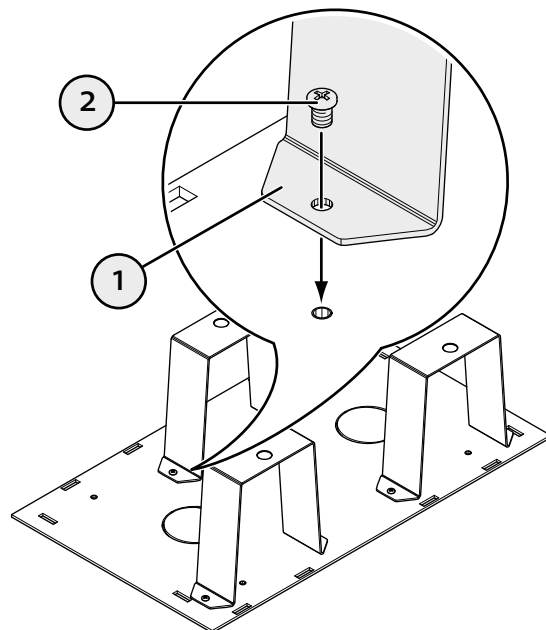
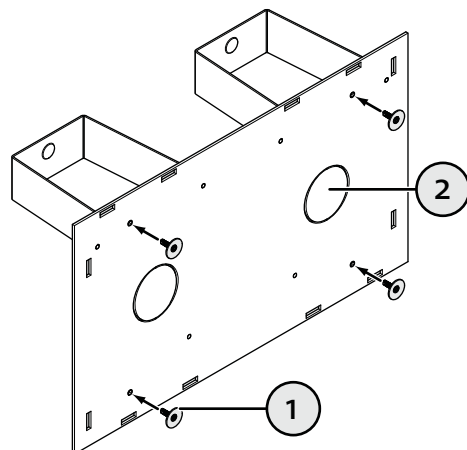


Bild 5b



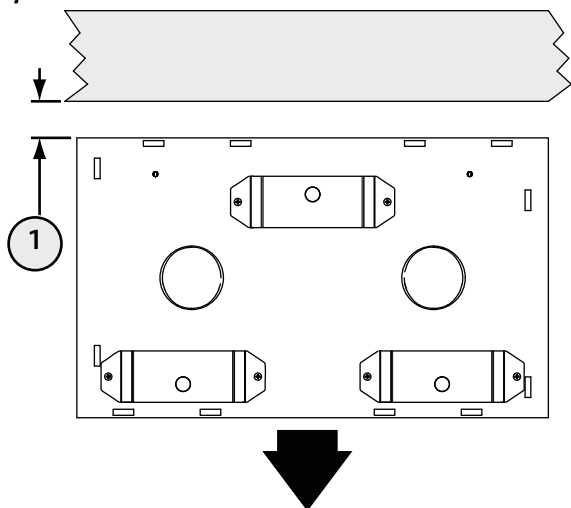
1. De 3 benen (bild 5b.1) fästs med skruvar i bottenplattan (bild 5b.2).

Bild 6



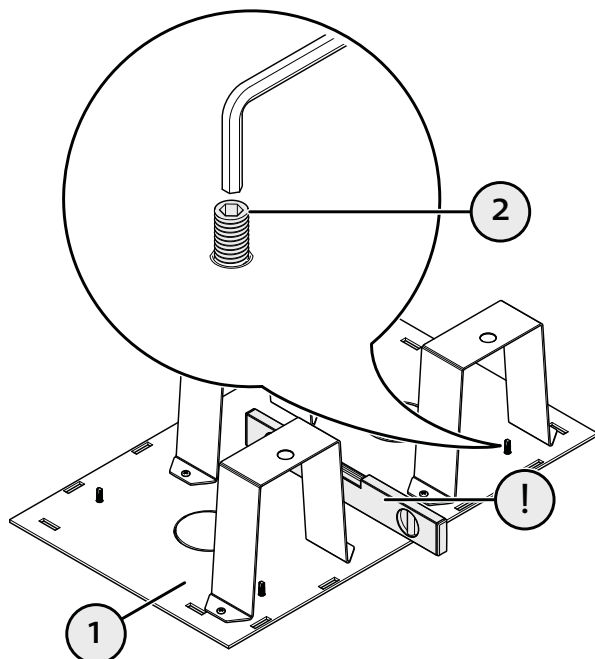
1. Justeringsfötterna (bild 6.1) monteras från undersidan.
2. Friskluft genom golv: Avlägsna en av utslagsöppningarna (bild 6.2) där friskluft genom golv ska monteras.

Bild 7



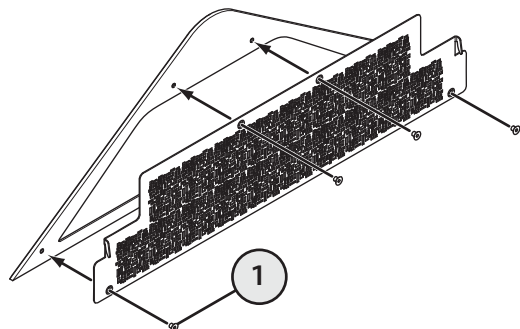
1. Placera bottenplattan på korrekt avstånd från vägg.
Minsta mått (**bild 7.1**):
Från brännbar vägg: 61 mm.
Från icke brännbar vägg: 41 mm.

Bild 8



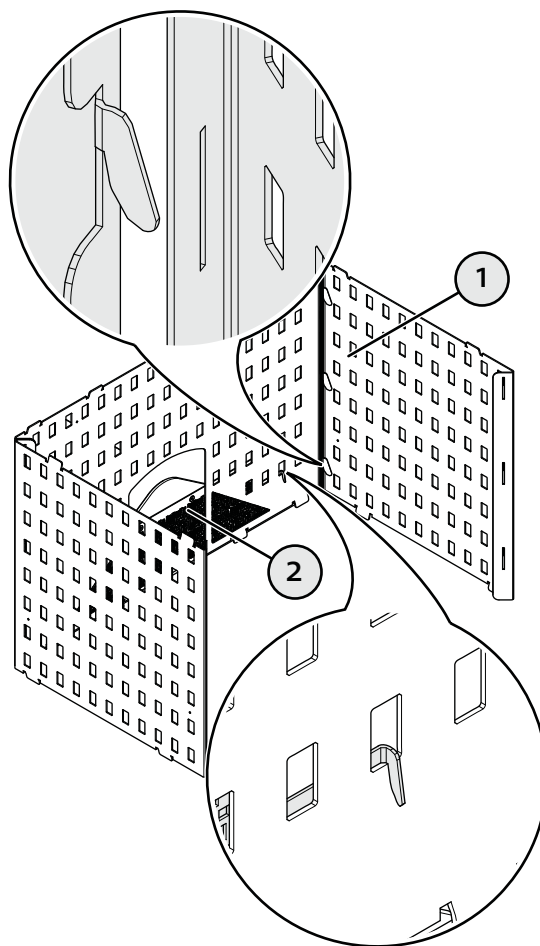
1. Justera bottenplattan så att den är helt horisontell (**bild 8.1**) med hjälp av skruvarna (**bild 8.2**).

Bild 9



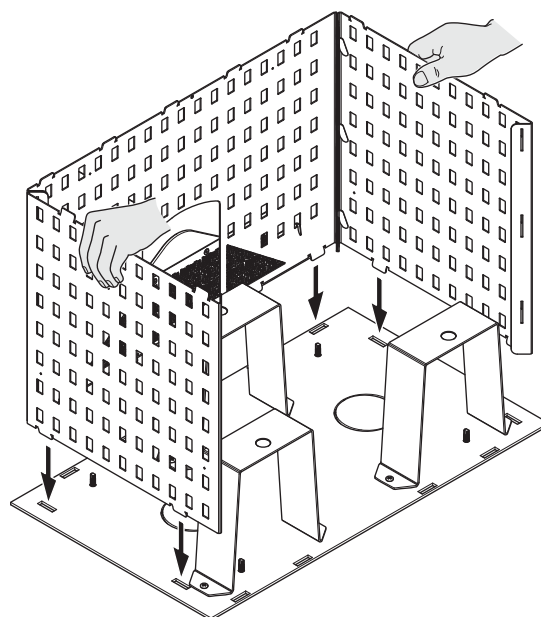
1. Montera samman luftgallret (tillval, art.nr 50043352) med 4 st. skruvar (**bild 9.1**).

Bild 10



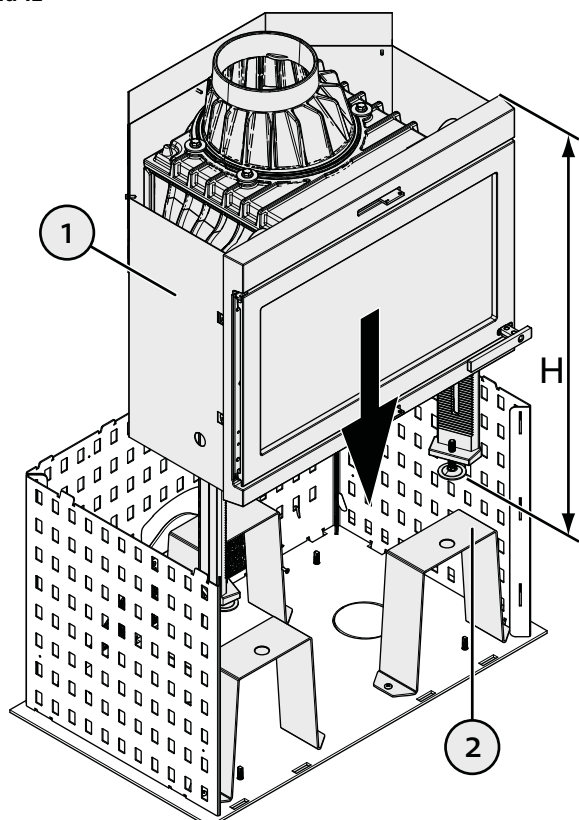
1. Montera sidostycken och bakstycke för lager nummer 1 (**bild 10.1**).
2. Montera luftgaller (tillval, art.nr 50043352) på bakstycket (**bild 10.2**), om sådant valts.

Bild 11



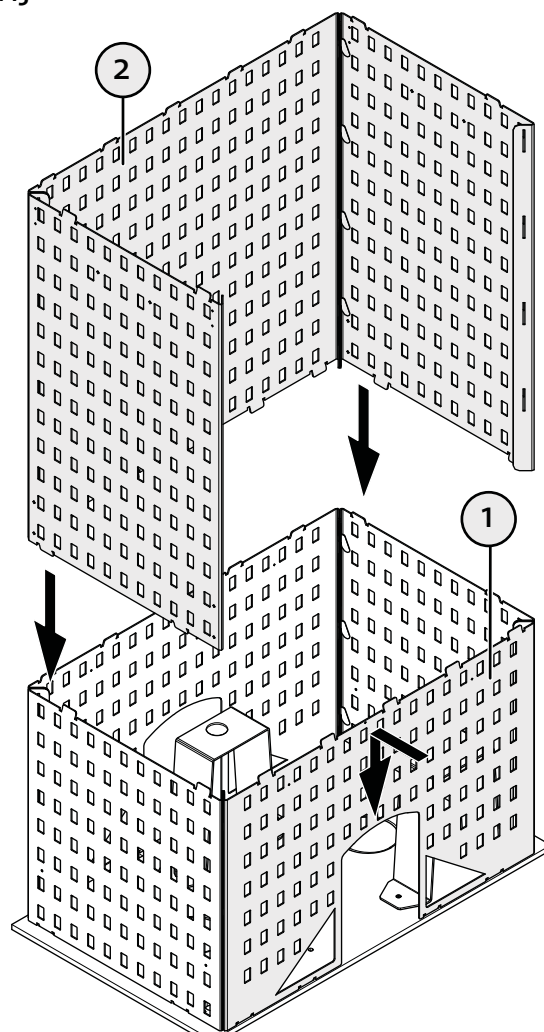
1. Lyft upp sidostycken och bakstycke på bottenplattan. Lyft i sidostyckena.

Bild 12



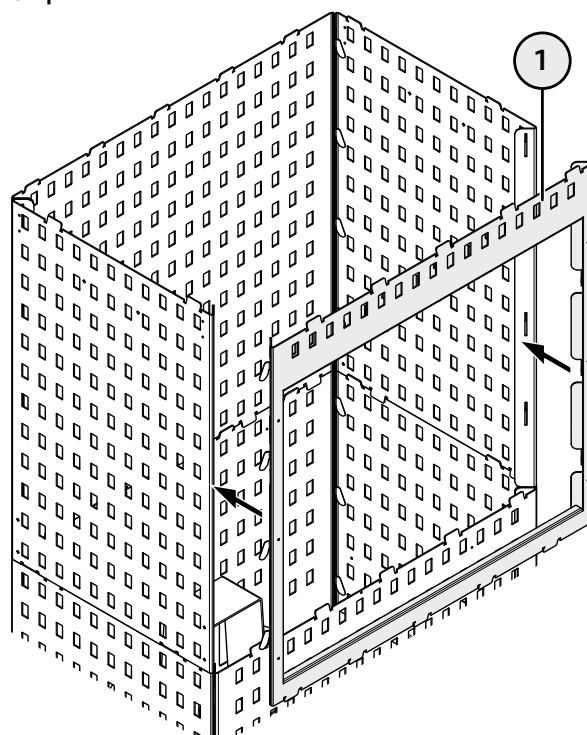
1. Förbered insatsen och justera den till höjd 815 mm (**bild 12.H**). Se bruksanvisning för insatsen.
2. Lyft upp insatsen (**bild 12.1**) på de tre benen (**bild 12.2**).

Bild 13



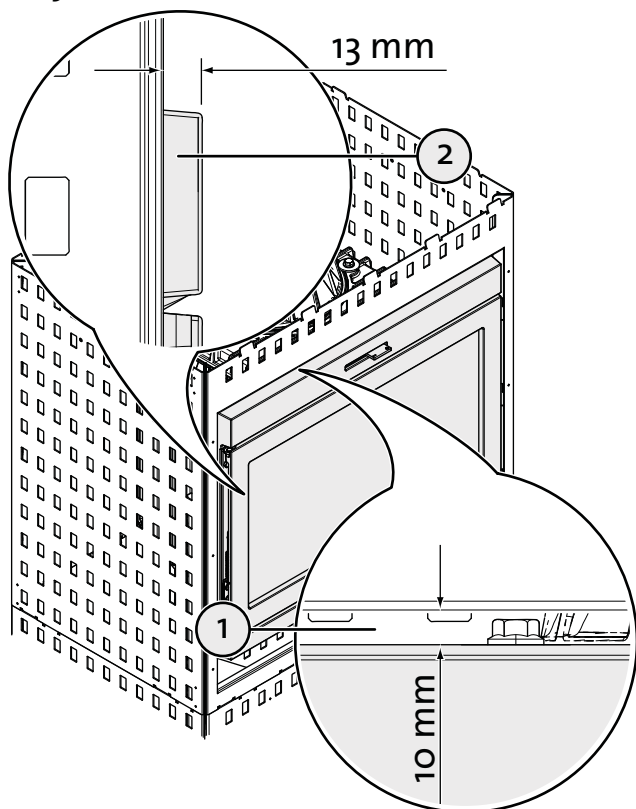
1. Montera frontstycket för lager nummer 1 (**bild 13.1**).
2. Montera sidostycken och bakstycke för lager nummer 2 (**bild 13.2**) och placera det på lager nummer 1.

Bild 14



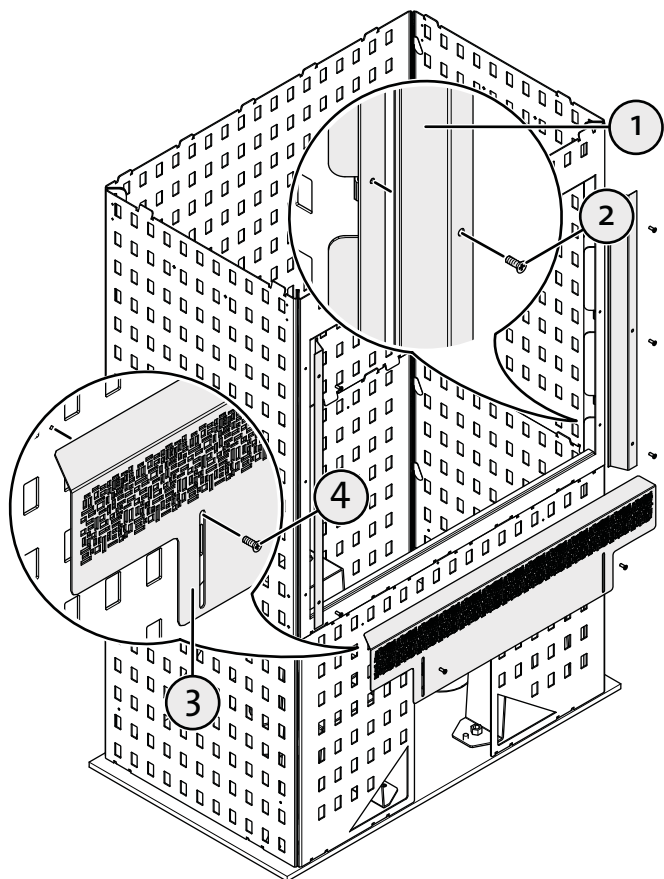
1. Montera frontstycket (**bild 14.1**).

Bild 15



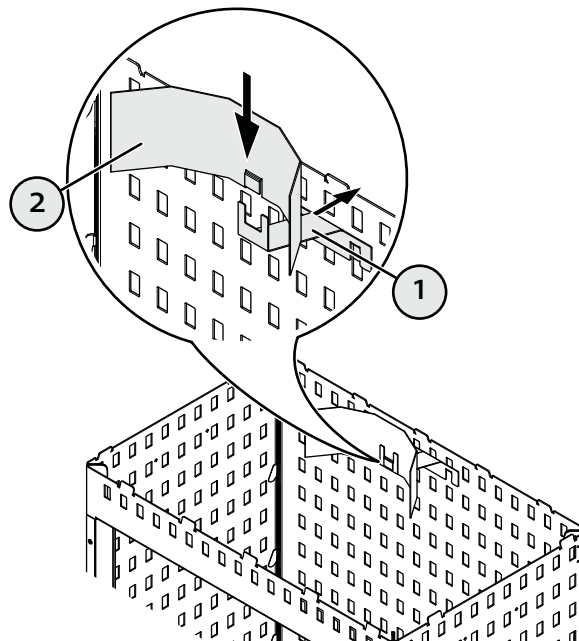
1. Finjustera insatsens höjd så att det blir en 10 mm bred spalt mellan luckans övre kant och övre kanten av öppningen i stativet (bild 15.1).
2. Justera insatsens placering så att luckan ligger 13 mm utanför stativet (bild 15.2).

Bild 16



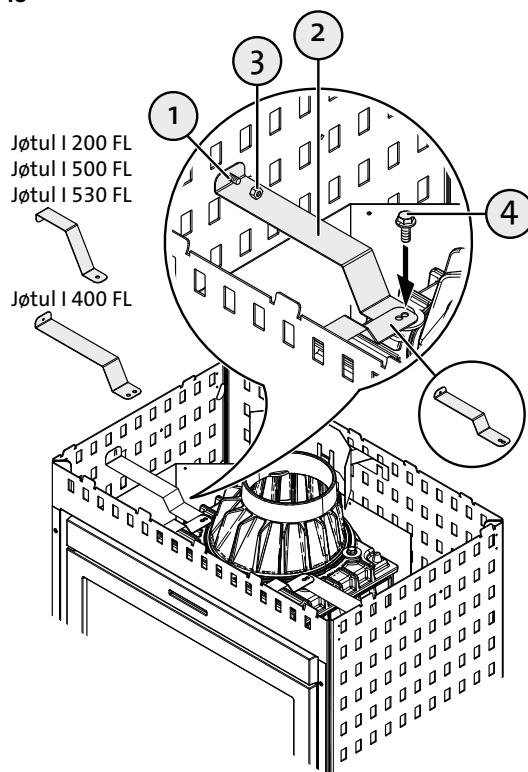
1. Montera sidoprofilerna (bild 16.1) med 3 st. skruvar (bild 16.2).
2. Montera och justera frontprofilen (bild 16.3) med 2 st. skruvar (bild 16.4).

Bild 17



1. Fäst konsolen (bild 17.1) på bakstycket.
 2. Fäst strålningsplåten (bild 17.2) vid konsolen.
- OBS! Det är mycket viktigt att strålningsplåten monteras korrekt. Eventuella fel medför hög temperatur mot den bakre väggen och därmed andra mått för placering av eldstaden.**

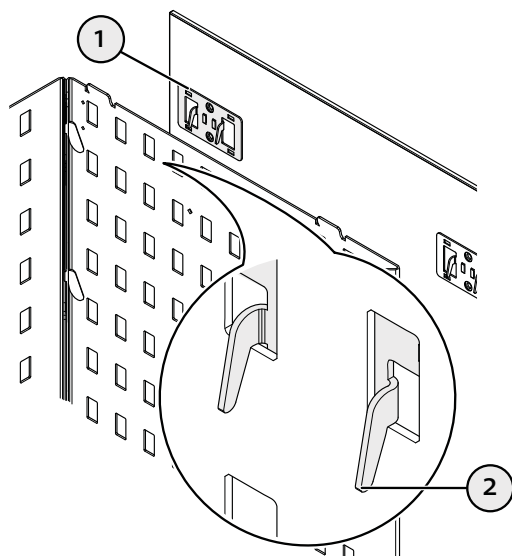
Bild 18



1. Fäst stag (bild 18.2) mellan sidoväggarna och rökklockans skruvar (bild 18.4) samt mellan frontstycket och rökklockans skruvar. (Bilderna visar Jøtul I 400 FL.)

4.2 Montering av dekor

Bild 19

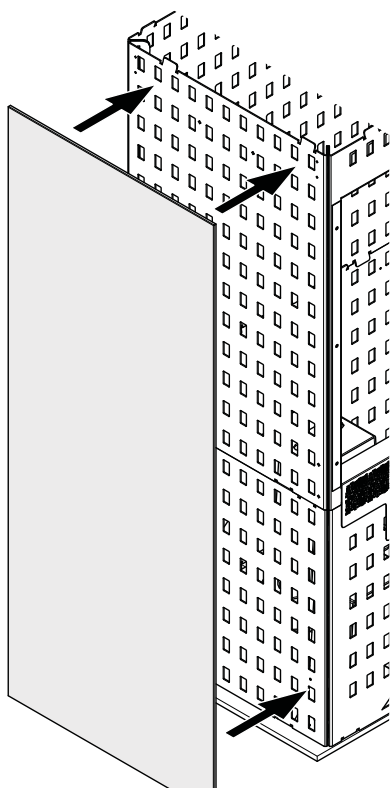


1. Samtliga dekorelement monteras på samma sätt (**bild 19.1**).
2. Krokarna (**bild 19.2**) förs genom öppningarna i stativets sidor.

Montering av sidodekor

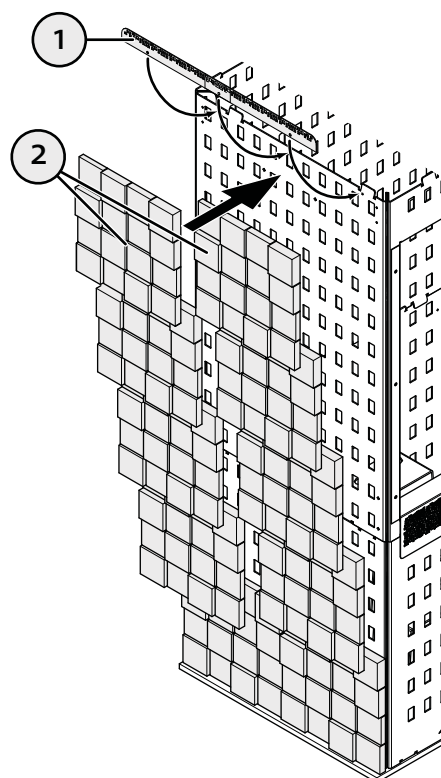
Glasdekor

Bild 20



Lavadekor

Bild 21



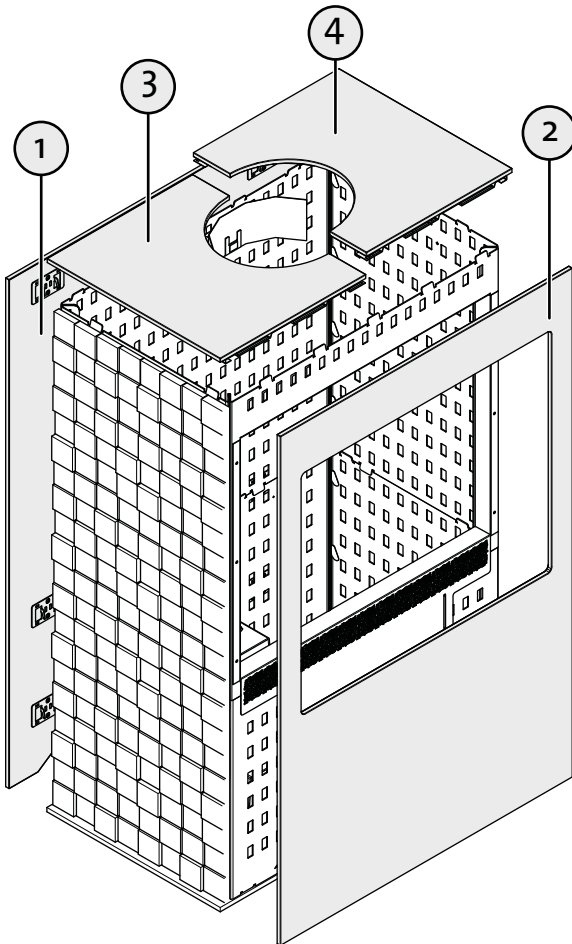
1. Lavadekor för sida består av 10 element. Börja monteringen längst ned.
2. **Aluminiumdekor (bild 23–24):** Montera luftgallren (**bild 21.1**) före de 2 översta elementen (**bild 21.2**).

Tips: Lägg ut alla element på mjukt underlag i det mönster du vill ha.

Montering av front- och toppdekor

Glasdekor

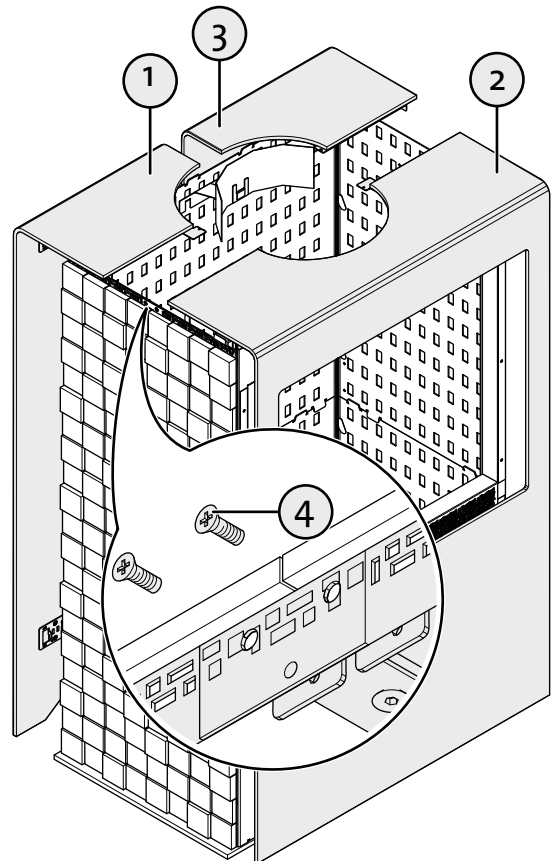
Bild 22



1. Montera glaspanelerna i den ordning som visas.

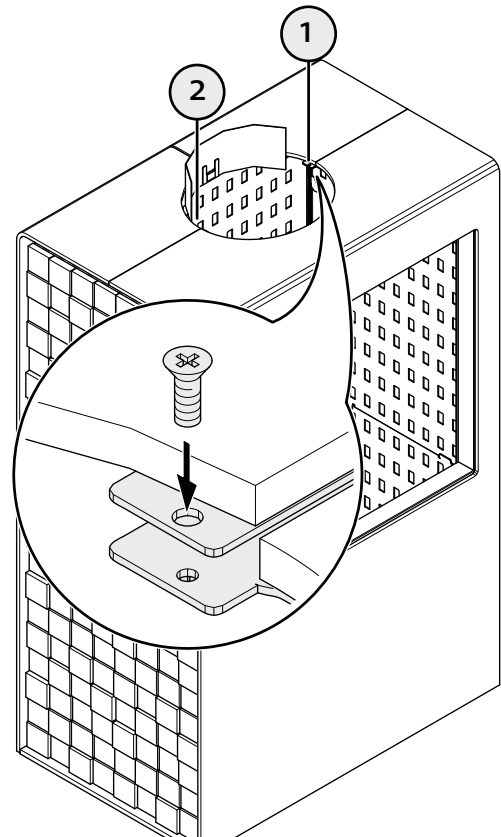
Aluminiumdekor

Bild 23

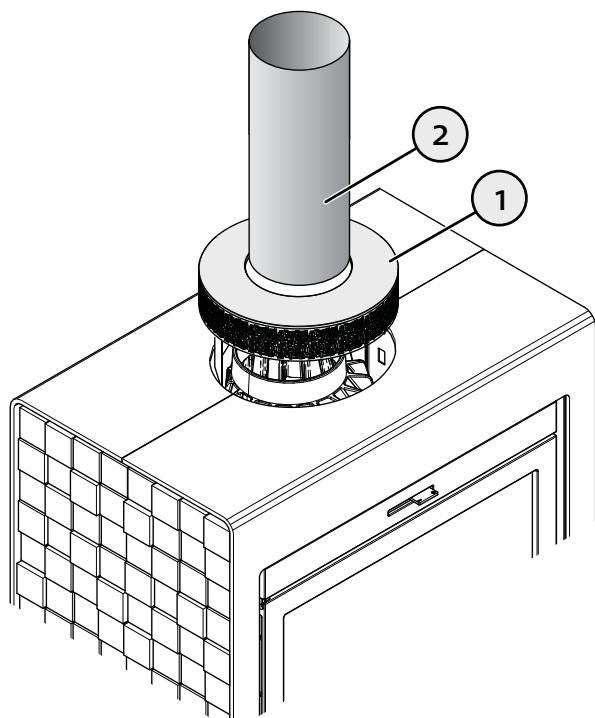


1. Montera aluminiumpanelerna i den ordning som visas.
2. Fäst samman med skruvar (bild 23.4).

Bild 24



1. Fäst samman panelerna med skruvar vid punkterna.



1. Lägg på dekorringen (bild 25.1). Välj den ring som passar ditt rörsystem.
2. Montera rökröret (bild 25.2) enligt anvisningarna för insatsen.

5.0 Efter montering

Se Allmän bruks- och underhållsanvisning för insatsen för användning och underhåll av produkten!

6.0 Underhåll

All service skall utföras när produkten är avkyld!

Glasytor kan rengöras med vanligt fönsterrengöringsmedel. Se till att det inte finns vatten kvar på ytorna, det kan göra att glaset exploderar när det blir varmt.
Aluminiumpaneler kan rengöras med vatten och neutralt rengöringsmedel.

7.0 Tillval

7.1 Eldstadsplan

Art.nr. 50043465

7.2 Vedkorg

Art.nr. 50043350

7.3 Eldställ

Art.nr. 50043349

7.4 Lock för luftintag

Art.nr. 50043352

8.0 Återvinning

8.1 Återvinning av emballage

Eldstaden leveras med följande emballage:

- Pall av trä som kan kapas upp och brennas i eldstaden.
- Papp som skall leveras för återvinning.
- Plast som skall leveras för återvinning.

8.2 Återvinning av eldstaden

Eldstaden består av:

- Metall som skall leveras för återvinning.
- Glas som skall hanteras som specialavfall. Glaset i eldstaden får inte läggas i vanlig källsortering.
- Eldstadsbeklädnad i vermiculit som kan kastas i vanligt restavfall.

9.0 Reklamationsrätt

Jøtul AS lämnar 10 års reklamationsrätt på utvändigt gjutjärnsgods med avseende på material- och tillverkningsfel efter förstagångssköp/-installation. Reklamationsrätten förutsätter att eldstaden monterats enligt gällande lagar och regler samt enligt Jøtuls monterings- och bruksanvisning. Du behöver ha ett kvitto på köpet från en auktoriserad Jøtulåterförsäljare

Reklamationsrätten täcker inte:

Montering av tillvalsdelar, för att exempelvis förbättra dragförhållanden, lufttillförsel eller andra förhållanden som ligger utanför Jøtuls kontroll. Reklamationsrätten täcker inte slitdelar som eldstadsbeklädnad, rökhylla, eldgaller, bottengaller, eldfast sten, spjäll och tätningar eftersom dessa slits med tiden. Reklamationsrätten täcker inte skador som uppstått på grund av att du eldat med olämpligt bränsle som drivved, impregnerat och lackat trä, spillvirke, spånplattor etc. Eldning med olämpligt virke kan lätt leda till överhettning, dvs. att eldstaden blir rödglödgd, vilket kan leda till missfärgning av lacken samt sprickbildning i gjutjärnet.

Reklamationsrätten täcker inte heller skador som uppstått under transporten mellan återförsäljare och installationsplats. Den gäller inte heller vid användning av andra delar än originaldelar.

Sisällysluettelo

1.0	Viranomaisvaatimukset	39
2.0	Tekniset tiedot	39
3.0	Turvallisuus	42
4.0	Asennus	44
5.0	Kun tulisija on asennettu	50
6.0	Tulisijan huolto.....	50
7.0	Lisävarusteet	50
8.0	Kierrätys.....	50
9.0	Reklamaatio-oikeus	50

1.0 Viranomaisvaatimukset

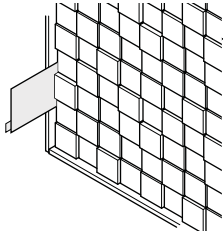
Jøtul Cube on vapaasti seisova vuolukivitakka, jossa on tulipesänä Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL tai Jøtul I 530 FL. Tulisija voidaan sijoittaa palavasta materiaalista valmistetun seinän viereen noudattaen kuvissa 1a ja 1b esitettyjä etäisyyksiä.

Tulisija tulee asentaa kunkin maan lakien ja määräysten mukaisesti. Tuotetta asennettaessa on noudatettava paikallisia määräyksiä myös niiltä osin kuin niissä viitataan kansallisiin ja eurooppalaisiin standardeihin.

Kysy asennusta koskevia vaatimuksia ja rajoituksia paikallisilta rakennusviranomaisilta. Tulisija voidaan ottaa käyttöön vasta, kun sen on tarkastanut valtuutettu tarkastaja.

Lue asennusta koskevat ohjeet ja tekniset tiedot sekä yleiset käyttö- ja kunnossapito-ohjeet tarkasti ennen kuin alat asentaa tulisijaa.

Elementtitakan mukana toimitetaan 4 kpl tyyppikilpiä. Kiinnitä valitsemaasi yhdistelmää vastaava tyyppikilpi pintapaneloinnin ja rungon väliin (ks. kuva). Siitä käyvät ilmi tuotteen tunnistetiedot ja dokumentaatiotiedot.



Tulisijan asennuksen hyväksyjä täyttää tarkastamisen jälkeen hyväksymisraportin, jonka kopio toimitetaan paikallisille paloviranomaisille.

2.0 Tekniset tiedot

Paino, Jøtul Cube 200 GG	:	n. 243 kg
Paino, Jøtul Cube 200 GL	:	n. 271 kg
Paino, Jøtul Cube 200 AG	:	n. 234 kg
Paino, Jøtul Cube 200 AL	:	n. 262 kg
Paino, Jøtul Cube 400 GG	:	n. 228 kg
Paino, Jøtul Cube 400 GL	:	n. 256 kg
Paino, Jøtul Cube 400 AG	:	n. 219 kg
Paino, Jøtul Cube 400 AL	:	n. 247 kg
Paino, Jøtul Cube 500 GG	:	n. 250 kg
Paino, Jøtul Cube 500 GL	:	n. 278 kg
Paino, Jøtul Cube 500 AG	:	n. 241 kg
Paino, Jøtul Cube 500 AL	:	n. 269 kg
Paino, Jøtul Cube 530 GG	:	n. 243 kg
Paino, Jøtul Cube 530 GL	:	n. 271 kg
Paino, Jøtul Cube 530 AG	:	n. 234 kg
Paino, Jøtul Cube 530 AL	:	n. 262 kg

Korkeus, lasipaneelien kanssa	:	1178 mm
Korkeus, alumiinipaneelien kanssa	:	1182 mm
Syvyys, lasipaneelien kanssa	:	485 mm
Syvyys, alumiinipaneelien kanssa	:	481 mm
Leveys	:	780 mm

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				
Standard Minimum distance to adjacent combustible materials: Emission of CO in combustion products: Flue gas temperature: Nominal heat output: Efficiency: Operational range: Fuel type: Operational type: The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by	
Norway	Klasse II			
Sweden	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB		
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respecter les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Serial no. Y-xxxx, Year 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1602 Fredrikstad Norway				

Kaikissa tuotteissamme on kilpi, josta käy ilmi sarjanumero ja valmistusvuosi. Kirjoita tämä numero asennusohjeisiin sitä varten varattuun kohtaan.

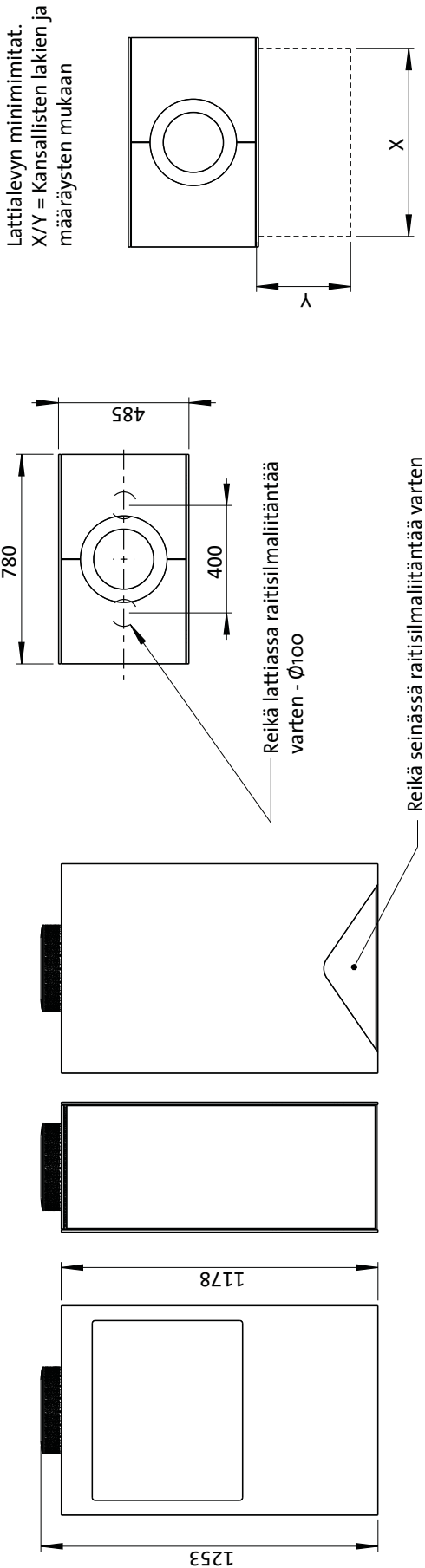
Sarjanumero on ilmoitettava aina, kun otetaan yhteyttä jälleenmyyjään tai Jøtuliin.

Serial no.

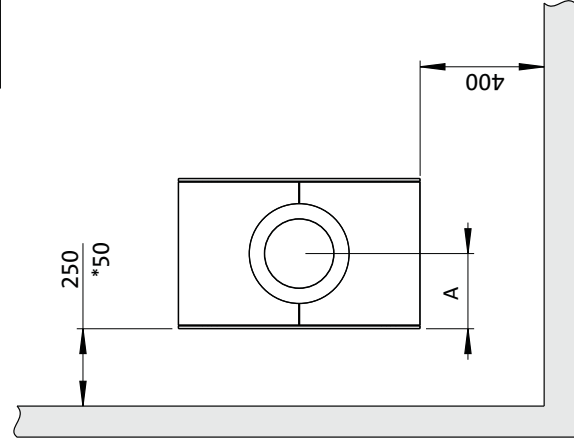
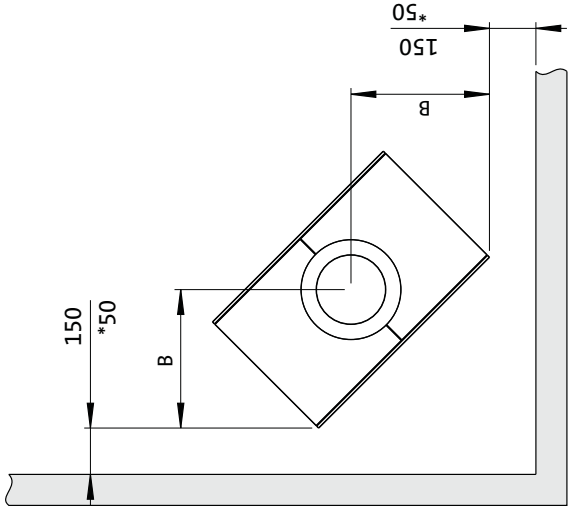
Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Kuva 1a

Jøtul Cube 200 / Jøtul Cube 400 / Jøtul Cube 500 / Jøtul Cube 530



Vähimmäisetäisyys palavasta materiaalista valmistettuun seinään:



Palavasta materiaalista valmistettu seinä

Takkasydän	A	B
Jøtul I 200 FL	247	450
Jøtul I 400 FL	223	433
Jøtul I 500 FL	247	450
Jøtul I 530 FL	245	449

* Puolieristetty savupiippu/suojattu savuputki tulisi saakka.

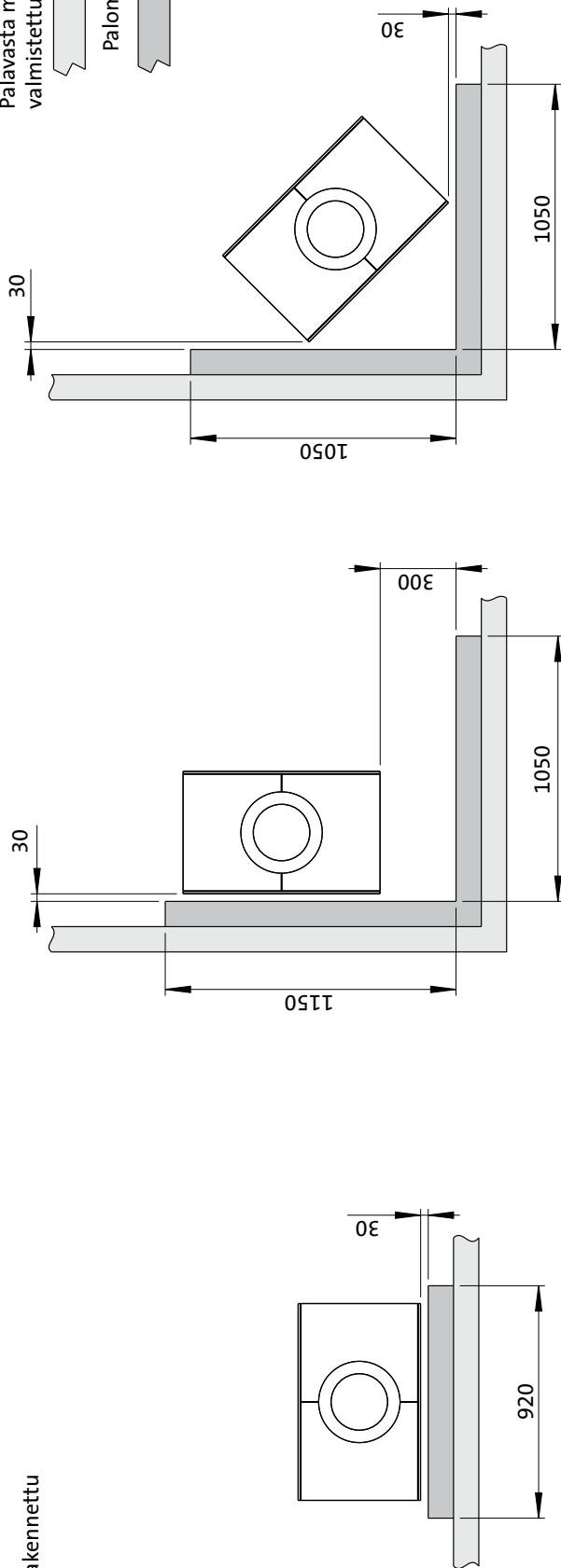
Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530

Kuva 1b

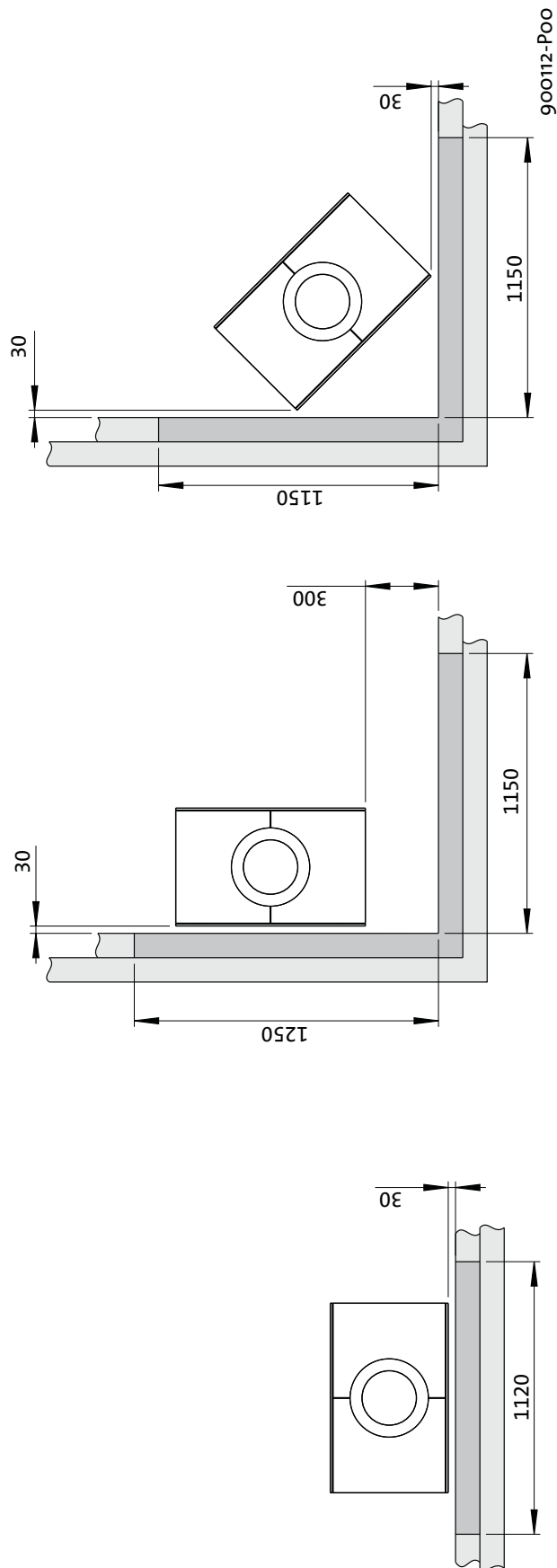
Päällerakennettu

Palavasta materiaalista
valmistettu seinä

Palomuurri



Upotettu



Tekniset tiedot - Jøtul I 200 FL (EN 13229 -standardin mukaan)

Nimellislämmönnantoteho:	6,0 kW
Savukaasun virtaus:	9,4 g/s
Suosittelava veto savupiipussa:	12 Pa
Hyötysuhde:	61%
CO-päästö (13% O ₂):	0,16 %
Savukaasujen lämpötila:	370 °C
Käyttötapa:	hetkellinen poltto

Tekniset tiedot - Jøtul I 400 FL (EN 13229 -standardin mukaan)

Nimellislämmönnantoteho:	6,0 kW
Savukaasun virtaus:	7,3 g/s
Suosittelava veto savupiipussa:	12 Pa
Hyötysuhde:	74 %@6,0 kW
CO-päästö (13% O ₂):	0,19%
Savukaasujen lämpötila:	259 °C
Käyttötapa:	hetkellinen poltto

Tekniset tiedot - Jøtul I 500 FL (EN 13229 -standardin mukaan)

Nimellislämmönnantoteho:	9,0 kW
Savukaasun virtaus:	8,1 g/s
Suosittelava veto savupiipussa:	12 Pa
Hyötysuhde:	80% @ 9,9 kW
CO-päästö (13% O ₂):	0,06 %
Savukaasujen lämpötila:	314 °C
Käyttötapa:	hetkellinen poltto

Tekniset tiedot - Jøtul I 530 FL (EN 13229 -standardin mukaan)

Nimellislämmönnantoteho:	9,0 kW
Savukaasun virtaus:	8,4 g/s
Suosittelava veto savupiipussa:	12 Pa
Hyötysuhde:	71% @ 9,0 kW
CO-päästö (13% O ₂):	0,25 %
Savukaasujen lämpötila:	350 °C
Käyttötapa:	hetkellinen poltto

3.0 Turvallisuus

HUOM.! Jotta tulisija toimisi mahdollisimman hyvin ja turvallisesti, Jøtul suosittelee, että tulisijan asentaa valtuutettu asentaja (katso www.jotul.fi).

Myyjän, asentajan tai käyttäjän tulisijaan mahdollisesti tekemät muutokset voivat saada aikaan, etteivät tulisija ja sen turvatoiminnot toimi siten kuin on tarkoitettu. Sama koskee muiden kuin Jøtulin toimittamien lisätarvikkeiden tai -varusteiden käyttöä. Niin voi käydä myös, jos tulisijan toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä osia jätetään asentamatta tai irrotetaan pois.

Valmistaja sanoutuu kaikissa tällaisissa tapauksissa irti vastuusta, ja reklamaatio-oikeus lakkaa olemasta voimassa.

3.1 Paloturvallisuutta koskevat toimenpiteet

Kaikkien tulisijojen käyttöön voi liittyä vaaratekijöitä. Noudata siksi seuraavia ohjeita:

- Tulisijaa koskevat turvalliset minimietäisyydet käyvät ilmi tulisijan asennusohjeen **kuvasta 1**.
- Katso, että huonekalut ja muu palava materiaali eivät ole liian lähellä tulisijaa. Minimietäisyyden tulisijan aukosta palavaan materiaaliin on oltava 1000 mm.
- Anna tulen aina palaa loppuun. Älä koskaan yritä sammuttaa sitä vedellä.

- Tulisija tulee kuumaksi lämmityksen aikana ja siihen koskeminen voi aiheuttaa palovammoja.
- Poista tuhka vasta, kun tulisija on jäähtynyt täysin. Tuhkan joukossa voi olla hehkuvia kekäleitä ja siksi tuhkaa on säilytettävä palamattomassa säiliössä.
- Tuhka on sijoitettava ulkona turvalliseen paikkaan tai tyhjennettävä paikkaan, jossa se ei aiheuta palovaaraa.

Savupiippupalon syttyessä:

- Sulje kaikki luukut ja venttiilit.
- Pidä tulisijan luukku suljettuna.
- Tarkista, että ullakolla ja kellarissa ei ole savunmuodostusta.
- Soita palokunnalle.
- Tulisija voidaan ottaa uudelleen käyttöön palon tai palonalun jälkeen, kun asiantuntija on tarkastanut tulisijan ja savupiipun ja todennut, että se on kunnossa.

3.2 Perustus

On varmistettava, että lattia on mitoitettu koko tulisijan painolle riittävän kestäväksi. Ks. tulisijan painoa koskevat tiedot kohdasta «2.0 Tekniset tiedot».

Muista! Jos käytetään tulipesään tuettua terässavupiippua, terässavupiipun paino on laskettava mukaan.

Huom.! On erittäin tärkeää, ettei tulisija pääse liikkumaan, ja siksi tulisijaa ei saa asentaa notkuvalle lattialle.

On suositeltavaa, että lattia, joka ei ole kiinni perustuksessa (ns. kelluva lattia) poistetaan tulisijan alta.

3.3 Lattian suojaaminen

Jøtul Cube - tulisijassa on umpinainen pohjalaatta, ja siksi lattiaa ei tarvitse pinnoittaa erikseen tuotteen alta.

Mahdollinen palavasta materiaalista valmistettu lattiapinnoite, kuten linoleumi tai kokolattiamatto, on poistettava tulisijan alta.

3.4 Lattialevy

Tulisijan eteen on laitettava teräksestä tai muusta palamattomasta materiaalista valmistettu levy (lisävaruste). Tulisijan etupuolelle asennettavan lattialevyn tulee olla paikallisten lakien ja määräysten mukainen.

Suomessa: Etupuolella vähintään 400 mm ja levyn on oltava vähintään tulisijan luukun levyinen.

Kysy asennusta koskevia vaatimuksia ja rajoituksia paikallisilta rakennusviranomaisilta.

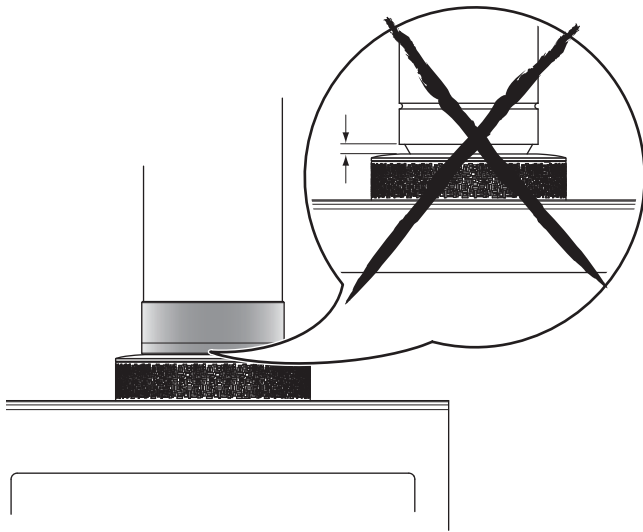
3.5 Ilmankierto

Ilman tulee päästä kiertämään tulipesän ja elementtitakan välillä. Näin voidaan varmistaa, ettei lämpötila elementtitakan sisällä nouse liian korkeaksi. **Huom.! On erittäin tärkeää, että ilma-aukot pysyvät avoimina.** Ks. minimimitat **kuvasta 1a ja 1b**.

3.6 Terässavupiippu

Huom.! Jos käytetään puolieristettyä terässavupiippua, on erittäin tärkeää, että lämpösuojaus jatkuu alhaalla päällyksenkaaseen saakka (ks. kuva 2).

Kuva 2



3.7 Katto

Korkeuden katosta lattiaan on oltava vähintään **2300 mm** siinä tilassa, johon Jøtul Cube asennetaan.

3.8 Savupiippu ja savuputki

- Tulisija voidaan liittää savupiippuun ja savuputkeen, jotka on tarkoitettu kiinteällä polttoaineella palavaan tulisijaan ja jotka kestävät asennusohjeen kohdassa «2.0 Tekniset tiedot» mainitun savukaasujen lämpötilan.
- Savupiipun poikkipinta-alan on oltava vähintään yhtä suuri kuin savuputken poikkipinta-alan. Katso savuputken poikkipinta-alan laskemista koskevat ohjeet asennusohjeen kohdasta «2.0 Tekniset tiedot».

HUOM.! Savuputken suositeltava minimipituus on 3,5 m savuputkiliitännästä.

- Samaan savupiippuun voidaan liittää useita kiinteää polttoainetta polttavia tulisijoja, jos savupiipun poikkipinta-ala on riittävän suuri.
- Liitäntä savupiippuun on tehtävä savupiipun toimittajan asennusohjeen mukaisesti
- Tulisija on pystytettävä kokeeksi ennen kuin savupiippuun tehdään reikä, jotta saadaan merkittyä tulisijan ja savupiippuun tehtävän reiän oikeat paikat. Minimimitat käyvät ilmi **kuvast 1**.
- Katso, että savuputki on koko matkaltaan nousukulmassa savupiippuun saakka.
- Käytä savuputken kulmakappaletta, jossa on nuohousluukku.

Katso, että liitännöistä tulee hiukan joustavia. Näin voidaan estää halkeamien syntyminen.

Huom.! Tulisijan toiminnan kannalta on erittäin tärkeää, että liitännät tehdään oikein ja että ne ovat tiiviitä.

Veto savupiipussa, ks. «2.0 Tekniset tiedot». Jos savupiippu vetää liian hyvin, vedon säätämiseksi voidaan asentaa savupelti.

3.9 Ennen asennusta

Kun olet ottanut tuotteen pois pakkauksestaan, tarkasta, ettei siinä näy vaurioita ja että kaikki vivut ja kahvat toimivat.

Takkasydän on etupainoinen. Varo, ettei takkasydän pääse kaatumaan eteenpäin asennuksen yhteydessä!

Hanki apuvoimia tulisijan pystyttämiseen ja asentamiseen.

Tuotteen mukana toimitetaan 3 ohjetta:

- Yleiset käyttö- ja huolto-ohjeet.
- Jøtul Cube 200 / 400 / 500 / 530 (elementtitakka).
- Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL tai Jøtul I 530 FL (takkasydän).

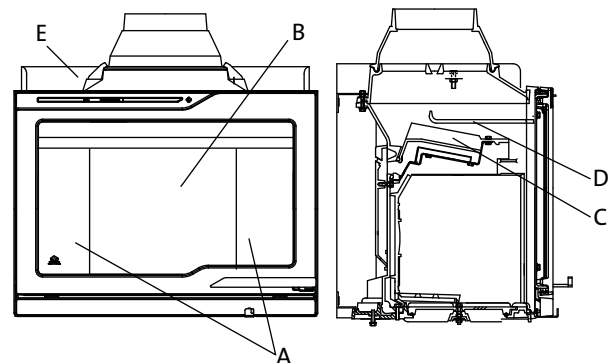
Ennen asennusta on päätettävä seuraavat asiat:

- Mistä savuputki vedetään?
- Raitisilmaliitännän mahdollinen käyttö ja sijoittaminen.
- Käytetäänkö tuhkalaatikkoo?

Katso asennusta koskevat ohjeet kyseisten osien asennusohjeista.

Takkasydämen painon keventämiseksi ja osien suojelemiseksi:

Kuva 3



- Kun olet ottanut takkasydämen pakkauksestaan, ota pois sen sisällä oleva laatikko ja palolevyt, jotta takkasydäntä olisi kevyempi käsitellä.
 - Ota pois suojalevyt (**kuva 3 E**).
 - Irrota sivupalolevyt (**kuva 3 A**) nostamalla niitä vähän ylöspäin ja sitten ulos. Jos levyt on hankala irrottaa, käytä ruuviväännintä niiden nostamiseen.
 - Nosta sitten pois takapalolevy (**kuva 3 B**).
- Vain mallit Jøtul I 200 FL ja Jøtul I 500 FL:**
- Vedä ilmakammioita (**kuva 3 C**) ulos samalla, kun nostat sitä etureunasta. Kallista sitä alaspäin ja vedä se ulos luukun kautta. **Huomaa, että osa on painava!**
 - Nosta ohjauslevyä (**kuva 3 D**) ylös sen takareunasta ja työnnä sitä hiukan taaksepäin. Kallista ohjauslevyä sitten etureunasta alaspäin ja ota se ulos luukun kautta.

4.0 Asennus

HOUM!

Osat voivat vaurioitua kovakouraisesta käsittelystä. Tulisijan saa pystyttää vain siihen koulutuksen saanut asentaja.

Käsittele erityisen varovasti lasipaneeleita. Karkaistuun lasiin syntyneet vauriot heikentävät sen ominaisuuksia, ja lasipaneeli voi rikkoutua räjähdysnomaisesti korkeissa lämpötiloissa, joille se altistuu.

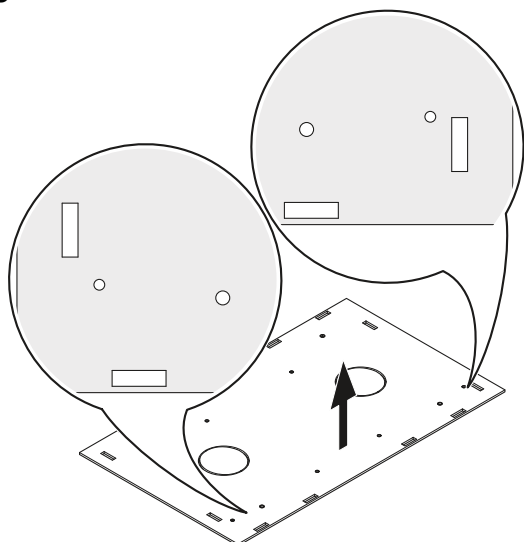
Kuva 4

Asennuksessa käytettävät ruuvit ja mutterit:

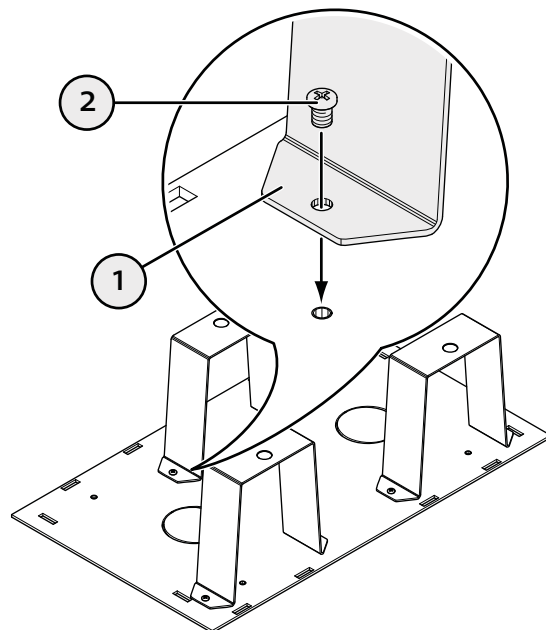
M6		
M5 x 6		
DIN 7982		
M5 x 16		
M6 x 16		
M8 x 10		

4.1 Rungon ja takkasydämen asennus

Kuva 5a

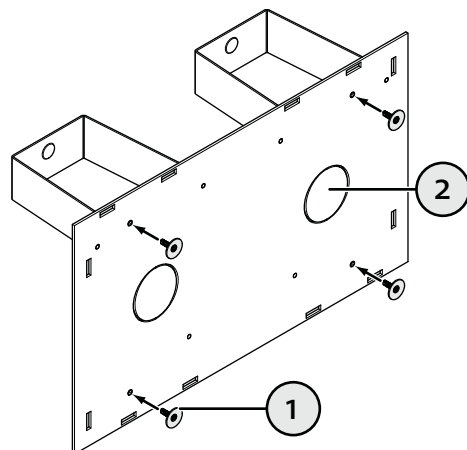


Kuva 5b



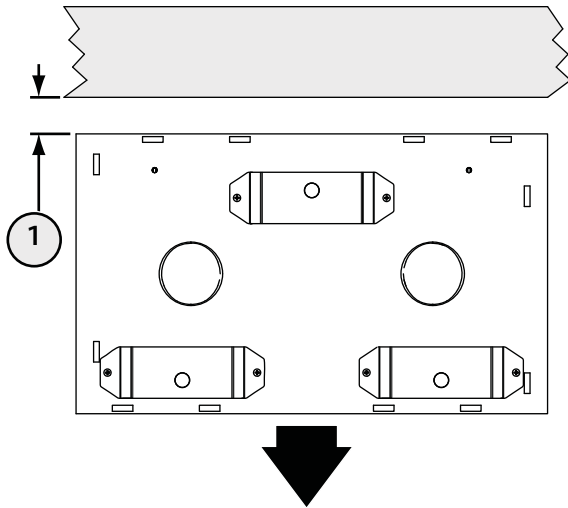
1. Rungon 3 jalkaa (kuva 5b.1) kiinnitetään ruuveilla pohjalevyyn (kuva 5b.2).

Kuva 6



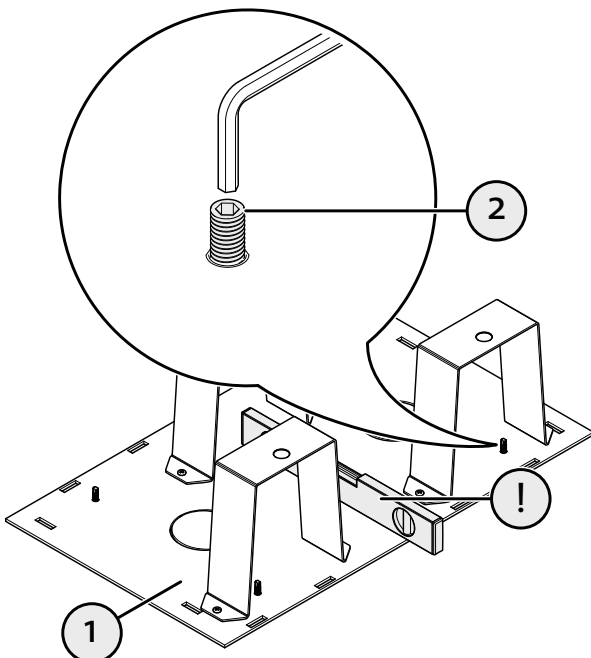
1. Asenna säädettävät jalat pohjalevyn alapuolelta (kuva 6.1).
2. Raitisilma lattian läpi: Irrota toinen merkityistä kansista (kuva 6.2), jos tulisijaan tehdään raitisilmaliitäntä lattian läpi.

Kuva 7



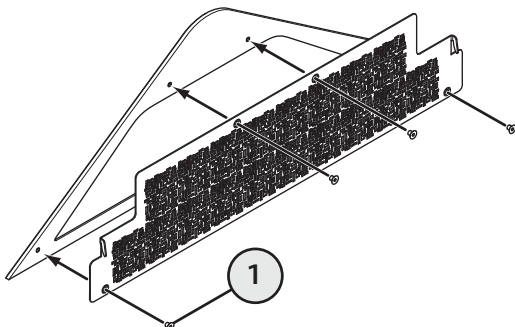
1. Aseta pohjalevy oikealle etäisyydelle seinästä.
Minimimitat (**kuva 7.1**):
-Palavasta materiaalista valmistettuun seinään: 61 mm.
-Palamattomasta materiaalista valmistettuun seinään: 41 mm.

Kuva 8



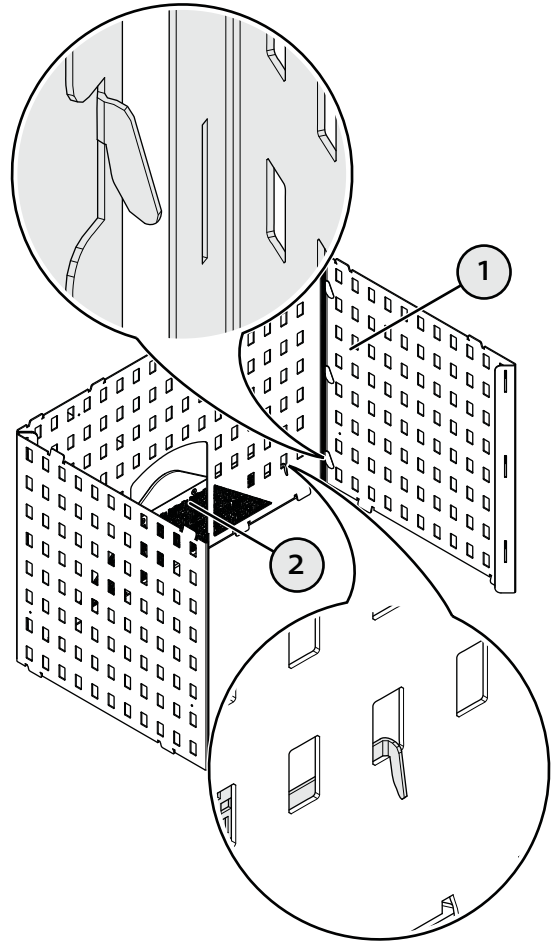
1. Katso, että pohjalevy (**kuva 8.1**) tulee täysin suoraan. Säädä tarvittaessa ruuveja (**kuva 8.2**).

Kuva 9



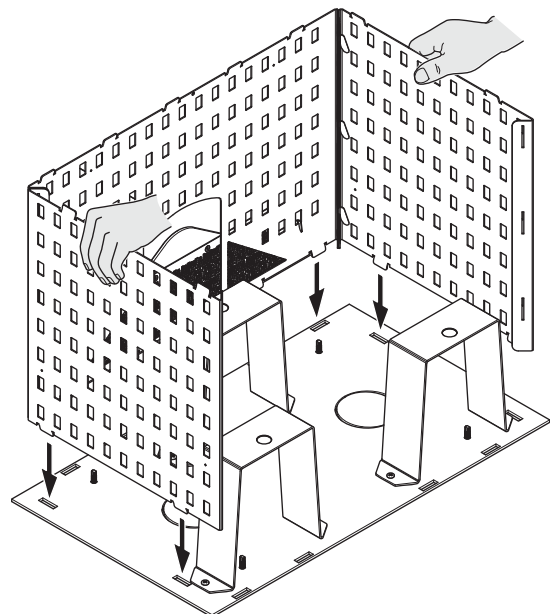
1. Laita paikalleen ilmanottoaukon ritilä (lisävaruste: tuotenro 50043352) 4 ruuvilla (**kuva 9.1**).

Kuva 10



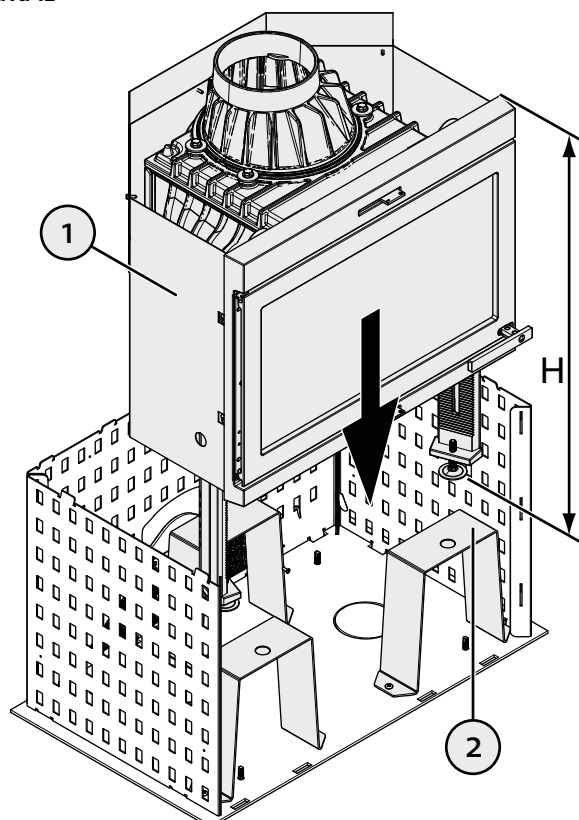
1. Kokoa yhteen ensimmäisen kerroksen sivukappaleet ja takakappale (**kuva 10.1**).
2. Kiinnitä ilmanottoaukon ritilä (lisävaruste: tuotenro 50043352) takakappaleeseen (**kuva 10.2**), jos sellaista on tarkoitus käyttää.

Kuva 11



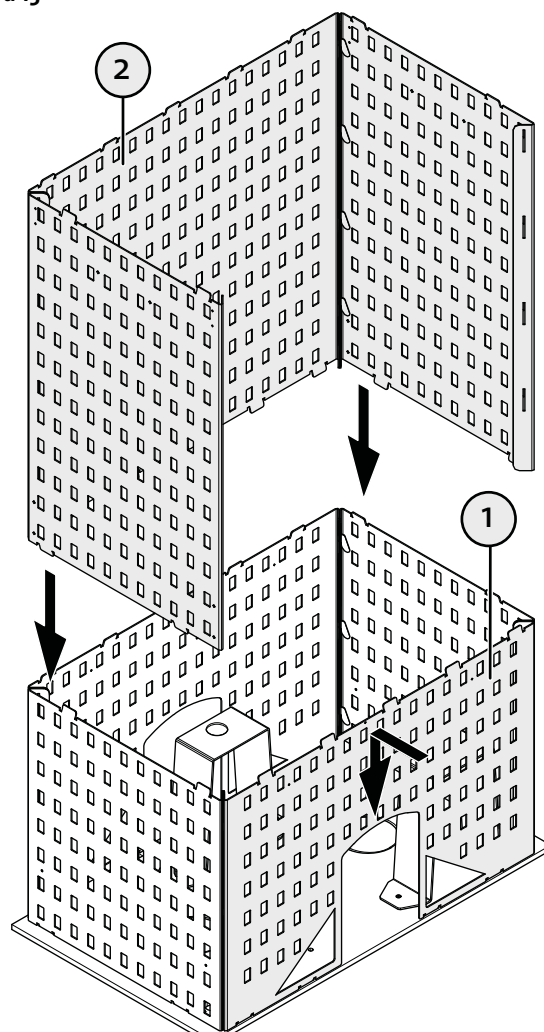
1. Nosta sivukappaleet ja takakappale pohjalevyn päälle pitäen kiinni sivukappaleista.

Kuva 12



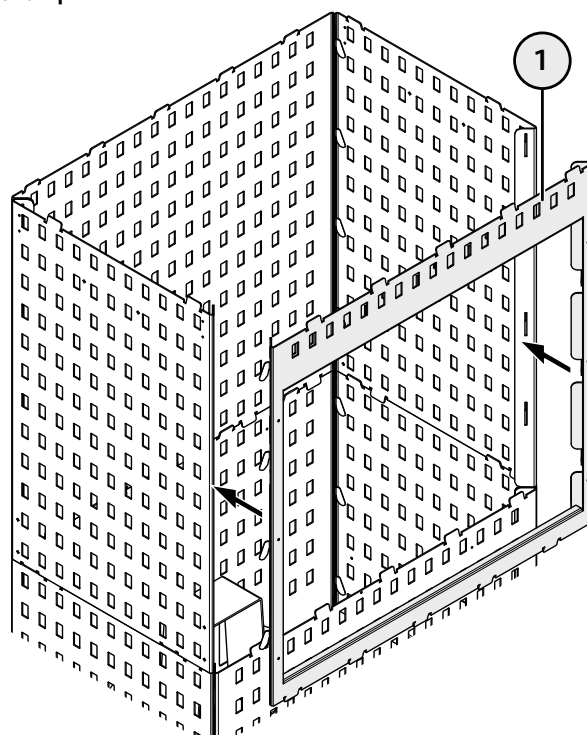
1. Valmistelevä takkasydän ja säädä se niin, että sen korkeus on 815 mm (**kuva 12.H**). Katso ohjeita takkasydämen asennusohjeesta.
2. Nosta takkasydän (**kuva 12.1**) kolmen jalan päälle (**kuva 12.2**).

Kuva 13



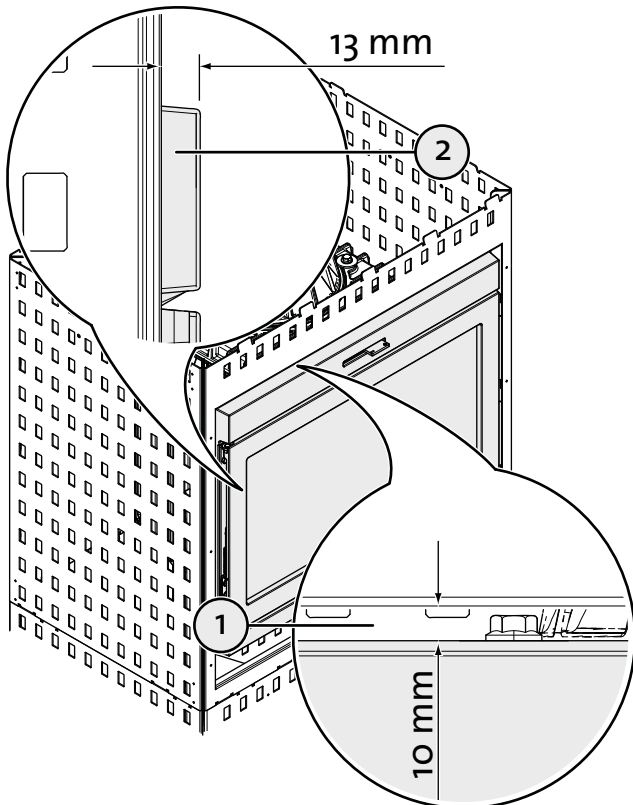
1. Kiinnitä ensimmäisen kerroksen etukappale (**kuva 13.1**).
2. Kokoa yhteen toisen kerroksen sivukappaleet ja takakappale (**kuva 13.2**) ja laita ne ensimmäisen kerroksen päälle.

Kuva 14



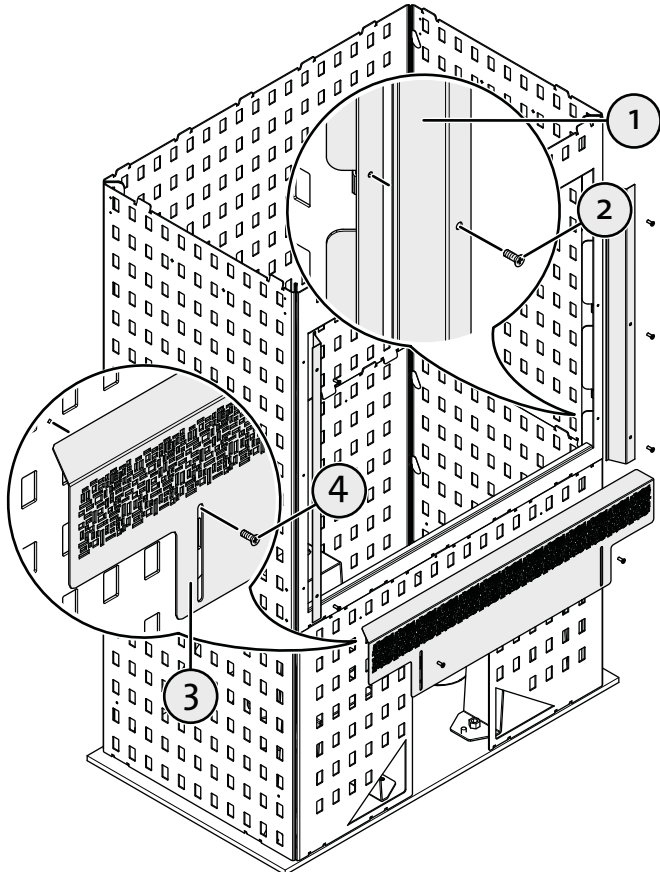
1. Kiinnitä etukappale (**kuva 14.1**).

Kuva 15



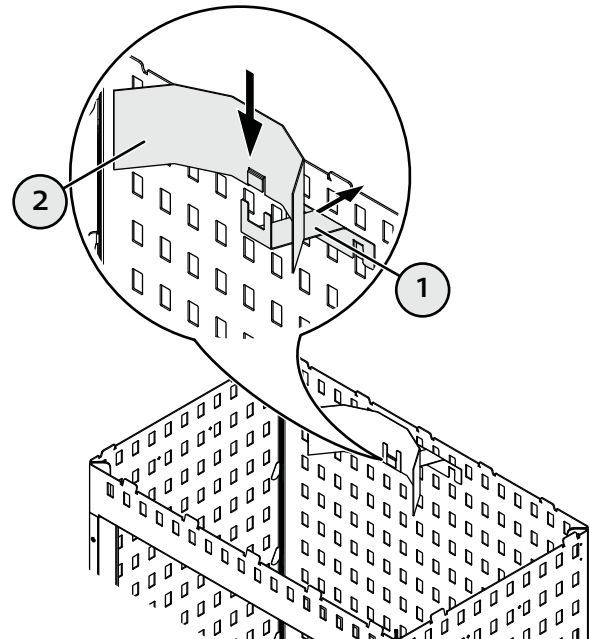
1. Hienosäädä takkasydämen korkeutta niin, että luukun yläreunan ja rungon aukon väliin jää 10 mm:n rako (kuva 15.1).
2. Säädä takkasydämen sijoitusta niin, että luukku tulee 13 mm rungon ulkopuolelle (kuva 15.2).

Kuva 16



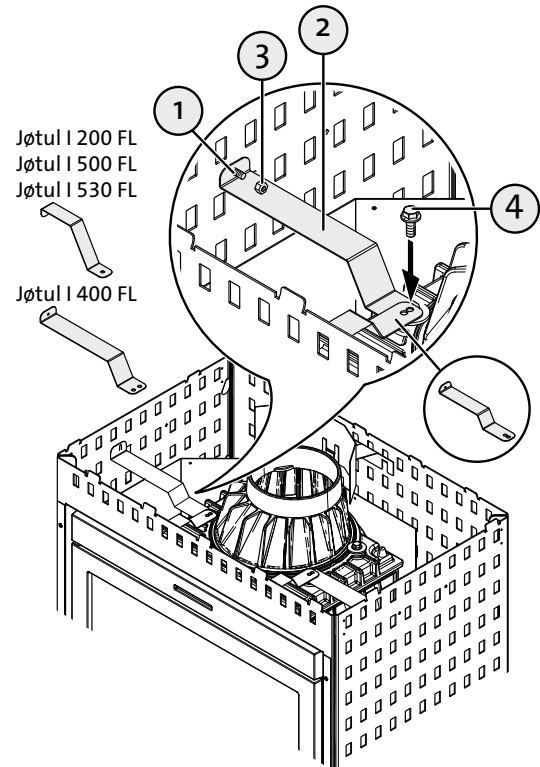
1. Kiinnitä paikoilleen sivuprofiilit (kuva 16.1) 3 ruuvilla (kuva 16.2).
2. Kiinnitä ja säädä paikalleen etuprofiili (kuva 16.3) 2 ruuvilla (kuva 16.4).

Kuva 17



1. Kiinnitä takakappaleeseen kiinnike (kuva 17.1).
 2. Kiinnitä lämpösuojalevy (kuva 17.2) kiinnikkeeseen.
- Huom.!** On erittäin tärkeää, että lämpösuojalevy kiinnitetään oikein. Muuten takaseinään kohdistuu korkeita lämpötiloja, jolloin takka on asennettava kauemmas seinästä.

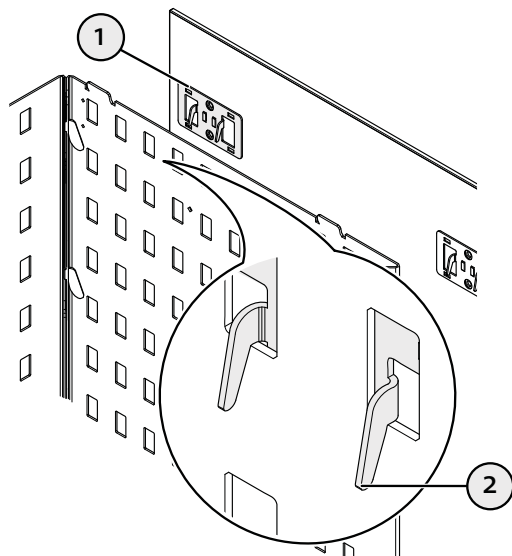
Kuva 18



1. Kiinnitä kiinnitysraudat (kuva 18.2) sivukappaleisiin ja savunohjaimen ruuveihin (kuva 18.4), ja etukappaleesta savunohjaimen ruuveihin. (Kuvassa takkasydän Jøtul I 400 FL)

4.2 Pinnoitepaneelien asennus

Kuva 19

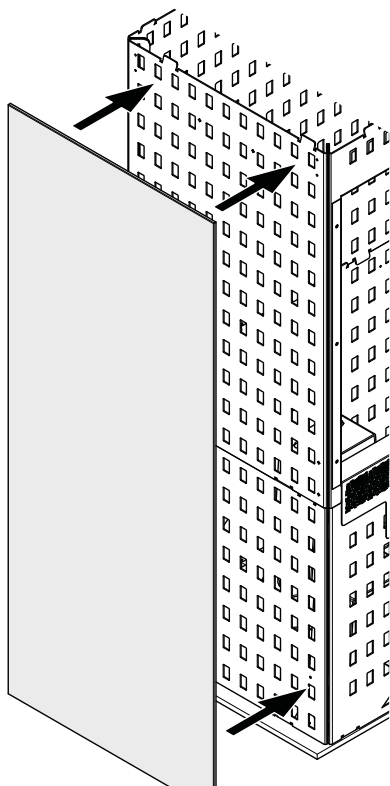


1. Kaikki paneelit kiinnitetään samalla tavalla (kuva 19.1).
2. Koukut (kuva 19.2) työnnetään rungossa oleviin reikiin.

Sivupaneelien asennus

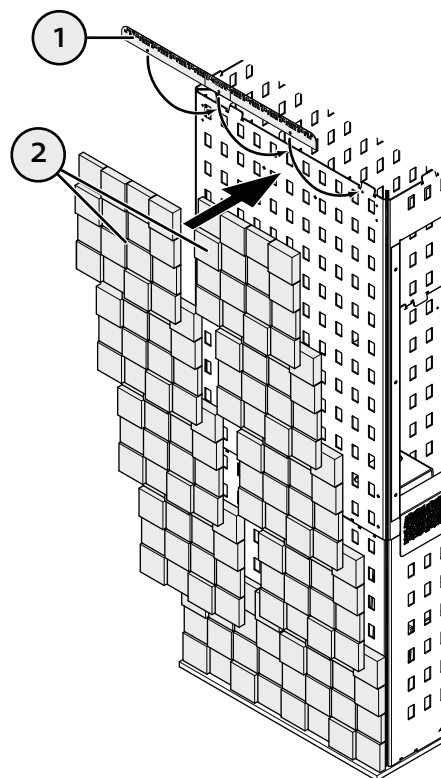
Lasipaneelit

Kuva 20



Laavakivipaneelit

Kuva 21



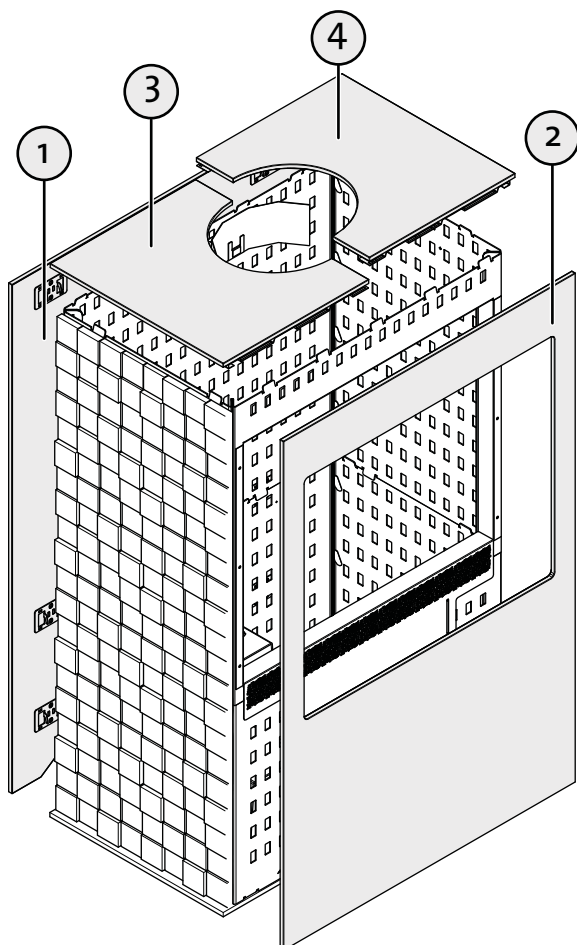
1. Sivuille kiinnitettävä laavakivipaneeli koostuu 10 elementistä. Aloita niiden asentaminen alhaalta.
2. Jos käytetään alumiinipaneeleja (kuvat 23 - 24): Laita paikoilleen ilma-aukkojen ritilät (kuva. 21.1) ennen kahta ylintä elementtiä (kuva 21.2).

Vihje: Levitä kaikki elementit pehmeälle alustalle. Sijoittele elementit niin, että saat aikaan haluamasi kuviinnin.

Etu- ja päällyspaneelien asennus

Lasipaneelit

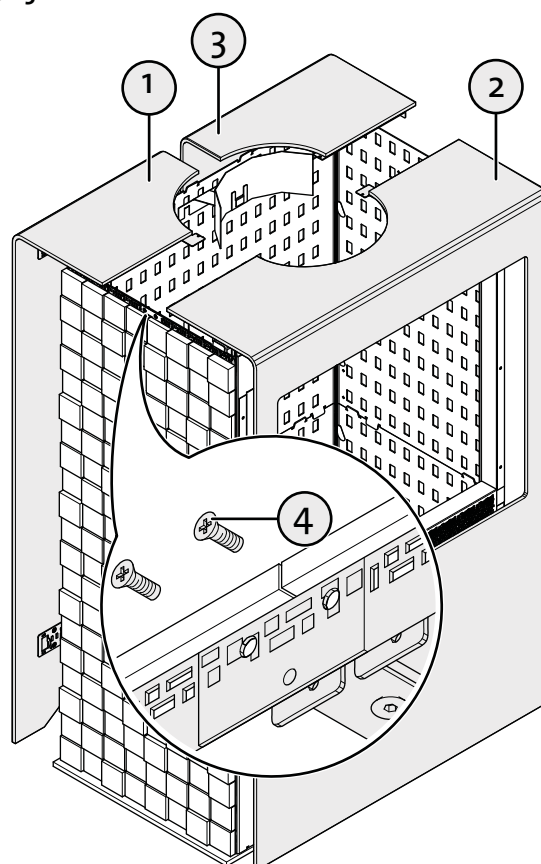
Kuva 22



1. Asenna lasipaneelit kuvassa esitetyssä järjestyksessä.

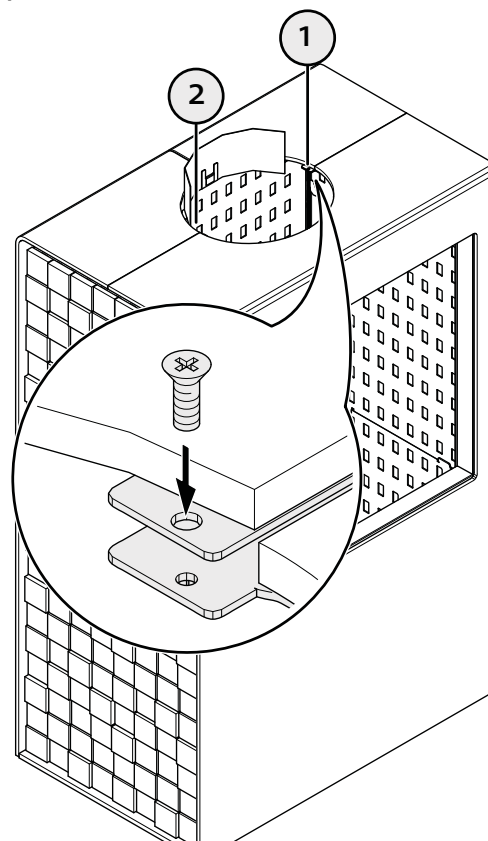
Alumiinipaneelit

Kuva 23

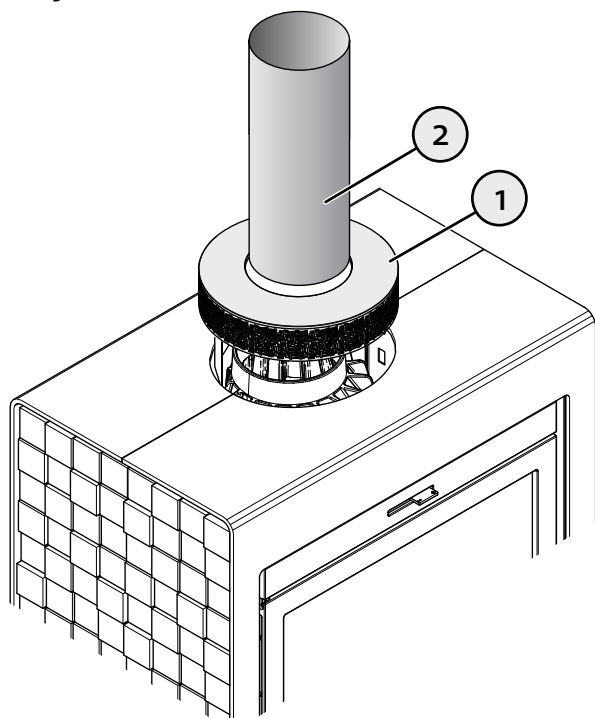


1. Asenna alumiinipaneelit kuvassa esitetyssä järjestyksessä.
2. Kiinnitä paneelit ruuveilla (kuva 23.4).

Kuva 24



1. Kiinnitä paneelit yhteen ruuveilla kuvassa esitetyistä kohdista.



1. Laita paikalleen savuputken tyveen tuleva rengas (kuva 25.1). Valitse käyttämäsi savuputkeen sopiva rengas.
2. Asenna savuputki (kuva 25.2) takkasydämen asennusohjeen mukaan.

5.0 Kun tulisija on asennettu

Ks. tulisijan käyttö- ja huolto-ohjeita Jøtul I 200 FL, Jøtul I 400 FL, Jøtul I 500 FL ja Jøtul I 530 FL - takkasydämen yleisistä käyttö- ja huolto-ohjeista!

6.0 Tulisijan huolto

Kaikki huoltotoimenpiteet on tehtävä, kun tulisija on täysin jäähtynyt!

Lasipaneelit voidaan puhdistaa jollain myynnissä olevalla ikkunoidenpesuaineella. Katso, ettei lasitasoille jää vettä, koska lasi voi rikkoutua räjähdysnomaisesti, kun se kuumenee. Alumiinipaneelit voidaan puhdistaa vedellä ja neutraalilla pesuaineella.

7.0 Lisävarusteet

7.1 Lattialevy

Tuotenro 50043465

7.2 Teline polttopuita varten

Tuotenro 50043350

7.3 Takkavälinesarja

Tuotenro 50043349

7.4 Ilmanottoaukon kansi

Tuotenro 50043352

8.0 Kierrätys

8.1 Pakkauksen kierrätys

Tulisija toimitetaan seuraavanlaisessa pakkauksessa:

- Puinen lava, joka voidaan sahata kappaleiksi ja polttaa tulisijassa.
- Pakkauspahvi, joka toimitetaan pahvin kierrätykseen.
- Muovipussit, jotka toimitetaan kierrätykseen.

8.2 Tulisijan kierrätys

Tulisijan valmistusmateriaalit ovat:

- Metallia, joka toimitetaan metallin kierrätykseen.
- Lasi, jota on käsiteltävä ongelmajätteenä. Tulisijan lasiosia ei saa laittaa lasin kierrätykseen.
- Vermikuliitista valmistetut palolevyt, jotka voidaan käsitellä tavallisena jätteenä

9.0 Reklamaatio-oikeus

Jøtul AS myöntää tuotteen alkuperäiselle ostajalle/asentajalle 10 vuoden reklamaatio-oikeuden tulisijan ulkopuolisten valurautaosien materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Reklamaatio-oikeus edellyttää, että tulisija on pystytetty voimassa olevien lakien ja määräysten sekä Jøtulin asennus- ja käyttöohjeen mukaisesti.

Reklamaatio-oikeutta ei ole seuraavissa tapauksissa:

Tulisijaan on asennettu sellaisia lisäosia esim. veto-olosuhteiden, ilmansaannin tai muiden olosuhteiden parantamiseksi, jotka ovat Jøtuln valvonnan ulkopuolella. Reklamaatio-oikeus ei kata kuluja osia, kuten palolevyjä, tulipesän yläosaa, tulipesän ritilää, pohjaritilää, tulenkestäviä tiiliä, säätöpeltiä ja tiivistettä, jotka menevät rikki ajan myötä tavanomaisen kulumisen seurauksena. Reklamaatio-oikeus ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet siitä, että tulisijassa on poltettu jotain polttamiseen sopimatonta materiaalia, kuten ajopuuta, kyllästettyä tai maalattua puuta, pinnoitettua puulevyä, lastulevyä tai vastaavaa. Polttamiseen sopimattoman materiaalin polton seurauksena tulisija voi kuumentua liikaa niin, että se tulee punahehkuiseksi ja sen maalipinnan väri muuttuu tai valurautaisiin osiin tulee halkeamia.

Reklamaatio-oikeus ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet myyjältä asennuspaikalle kuljetuksen aikana. Se ei myöskään kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.

Jøtul arbeider kontinuerlig for om mulig å forbedre sine produkter, og vi forbeholder oss retten til å endre spesifikasjoner, farger og utstyr uten nærmere kunngjøring.

Jøtul bemüht sich ständig um die Verbesserung seiner Produkte, deshalb können Spezifikationen, Farben und Zubehör von den Abbildungen und den Beschreibungen in der Broschüre abweichen.

Jøtul pursue a policy of constant product development. Products supplied may therefore differ in specification, colour and type of accessories from those illustrated and described in the brochure.

Jøtul s'attache à l'amélioration constante de ses produits. Ceux livrés peuvent présenter quelques différences d'aspect, de couleur et d'accessoires par rapport au présent document.

Kvalitet

Jøtul AS arbeider etter et kvalitetssikringssystem basert på NS-EN ISO 9001 for utvikling, produksjon og salg av ildsteder. Vår kvalitetspolitikk skal gi kundene den trygghet og kvalitetsopplevelse som Jøtul har stått for siden bedriftens historie startet i 1853.

Qualität

Jøtul AS hat ein Qualitätssicherungssystem, das sich bei Entwicklung, Produktion und Verkauf von Öfen und Kaminen nach NS-EN ISO 9001 richtet. Diese Qualitätspolitik vermittelt unseren Kunden ein Gefühl von Sicherheit und Qualität, für das Jøtul mit seiner langjährigen Erfahrung seit der Firmengründung im Jahre 1853 steht.

Quality

Jøtul AS has a quality system that conforms to NS-EN ISO 9001 for product development, manufacturing, and distribution of stoves and fireplaces. This policy gives our customers quality and safety piece of mind as a result of Jøtul's vast experience dating back to when the company first started in 1853.

Qualité

Jøtul AS applique une procédure de contrôle de qualité conforme à la norme NS-EN ISO 9001 pour le développement, la fabrication et la distribution de sa gamme de poêles, foyers et inserts. Cette démarche assure à nos clients une tranquillité d'esprit sur la qualité et la sécurité, due à une expérience remontant à la création de la société en 1853.

